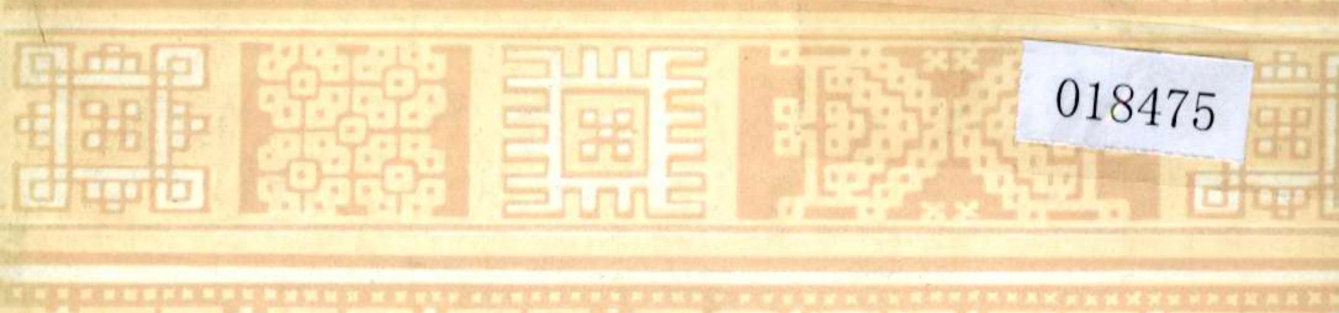


中国少数民族语言简志丛书

普米语简志

陆绍尊编著





中国少数民族语言简志丛书

普米语简志

陆绍尊 编著

民族出版社

出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语，一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其它少数民族语外，各民族都有自己的语言。宪法规定："各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由"。随着社会经济文化的发展，各民族语言也得到了丰富发展，民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来，民族语文工作者在这方面做了不少工作，并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况，加强国内各民族的互相了解，共同学习，丰富人们对我国民族语言的知识，扩大人们的语言视野，更好地贯彻党的民族语文政策，推动民族语文研究的进一步发展，我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志，是根据中国社会科学院民族研究所（原中国科学院少数民族语言研究所）、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会

《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

目　录

概　况

普米族是我国社会主义民族大家庭中的一员，主要分布在云南省兰坪、宁蒗、永胜、丽江等县，迪庆藏族自治州的中甸、维西、德钦等县也有少数散居的，共约两万二千人。此外，分布在四川省木里、盐源以及九龙等县的部分藏族也说普米语，约有两万五千人，其中木里县人数最多，约有一万八千人。凡说普米语的人都自称为 phʐə̃˥mi˥（“普英米”，“白人”的意思），各地还有称为 phʐõ˥mə˥ 或 tʂhõ˥mi˥ 的，这是同一个名称不同方音的变读。

根据历史记载，普米族原来居住在青藏高原，是青海、甘肃、四川等省边沿一带的游牧部落，随后从高寒地带沿横断山脉逐渐向南迁徙。十三世纪以后，普米族陆续迁入宁蒗、丽江、维西、兰坪等县定居下来。

在旧社会，普米族人民遭受封建统治阶级的压迫和剥削，长期过着牛马不如的生活。夏天他们穿的是粗麻布，严寒冬天穿不上棉衣，吃的是谷糠拌野菜，住的是破烂草房。普米族人民世世代代挣扎在苦难的深渊。1949年，红太阳照亮了普米族村寨，普米族人民迎来了亲人解放军。伟大的中国共产党把普米族人民从苦难中拯救了出来，使他们获得了新生。

普米族人民在党和人民政府的领导下，打倒了封建统治阶级，实现了当家作主的权利。在宁蒗等县的普米族地区建立了民族乡。各级人民代表大会和各级领导机关，都有普米族的代表和

干部。一批普米族干部在毛泽东思想的哺育下茁壮成长，并在各条战线上发挥积极的作用。现在，普米族和全国其他兄弟民族一样，正在为祖国四化建设作出自己的贡献。

普米族有自己的语言，没有文字。他们除了使用本族语言以外，多数人还兼通汉语和一些邻近民族的语言。普米语属汉藏语系藏缅语族羌语支。

普米语分为南北两个方言。方言之间差别较大，互相通话有一定的困难，同一个方言内在词汇和语音上也有差别。

下面以云南省兰坪县河西区箐花公社的普米语为代表，将普米语的语音、词汇和语法特点进行介绍，同时将南北两个方言的异同情况进行初步的比较。

语　音

一、声　母

（一）单辅音声母

单辅音声母有四十三个。分别为双唇、唇齿、舌尖前、舌尖中、翘舌、舌叶、舌面、舌根和小舌等九个发音部位；其中塞音、塞擦音、部分擦音和鼻音均分清浊，清塞音和塞擦音又分送气和不送气。现列表如下：

p			t				k	q
ph			th				kh	qh
b			d				g	ɢ
		ts		tʂ	tʃ	tɕ		
		tsh		tʂh	tʃh	tɕh		
		dz		dʐ	dʒ	dʑ		
			l					
m̥			n̥					
m			n			ȵ	ŋ	
	f	s	ɬ	ʂ	ʃ	ɕ	x	
	v	z		ʐ	ʒ		ɣ	

单辅音声母的描写和说明：

（1）擦音 f 和 v 在普米语固有词中出现频率不高，但在汉语借词中大量出现。f 用来标写汉语借词中的 [f] 音，v 用来

标写汉语借词中的 [w] 音。例如：

fei꜒tɕi꜒ 飞机 fə̃꜒ 粉 fãꜜtui꜒ 反对
və̃ꜜxua꜒ 文化 vuꜜtɕhi꜒ 武器 vaꜜtsə꜒ 袜子

（2）舌尖中塞音 t、th、d 与后高元音 u 相拼时，有明显的齿化现象。例如：

tuꜜ→ [t̪uꜜ] 挑（水） thuꜜ→ [t̪huꜜ] 奶渣
duꜜ→ [d̪uꜜ] 毒药

此外，与高元音 i、ɯ、y 等相拼时，也有齿化现象，但不如和 u 相拼时那样明显。

（3）鼻音 n 与 a、ɑ、ɑu 和 uɑ 等元音相拼时，舌尖卷起，实际音值近似 [ɳ]。例如：

na꜒→ [ɳa꜒] 裙子 tãꜜnɑꜜ→ [tãꜜɳɑꜜ] 弩弓
nɑu꜒→ [ɳɑu꜒] 噎 nuɑ꜒→ [ɳuɑ꜒] 躲藏

（4）边擦音 ɬ 发音时舌头的两边并无明显的摩擦，实际音值近似边音 l 的清化。例如：

ɬie꜒→ [l̥ie꜒] 语言 ɬi꜒→ [l̥i꜒] 放牧

（5）边音 l 有两个变体：与 ɛ̃ 和 yɛ 元音相拼时，有舌面化的趋势，音值近似 [ʎ]；与 ə 和 o 元音相拼时，又有卷舌的现象，音值近似 [ɭ]。例如：

lɛ̃꜒→ [ʎɛ̃꜒] 坚固 lyɛ꜒→ [ʎyɛ꜒] 炉灰
lə꜒→ [ɭə꜒] 獐子 loꜜdʑiꜜ→ [ɭoꜜdʑiꜜ] 轿子

（6）翘舌塞擦音 tʂ、tʂh、dʐ 与高元音 i 相拼时，音值

近似翘舌塞音 [ʈ]、[ʈh]、[ɖ]。例如：

ʈʂi˥→ [ʈi˥]　搔（痒）　ʈʂhi˧˩→ [ʈhi˧˩]　脆的

ɖʐi˧˩→ [ɖi˧˩]　缝

（7）翘舌浊擦音 ʐ 出现在第二音节时发颤音，音值近似 [r]，出现在第一音节时读 ʐ。例如：

tə˥ʐɛ̃˥→ [tə˥rɛ̃˥]　肿

qua˥ʐə˥→ [qua˥rə˥]　牛皮

（8）舌叶音 tʃ、tʃh、dʒ、ʃ、ʒ 与低元音相拼时舌尖稍抬起，音值近似 [tʂ、tʂh、dʐ、ʂ、ʐ]；与高元音相拼时舌面稍抬起，音值又近似 [tɕ、tɕh、dʑ、ɕ、ʑ]。

（9）舌面塞擦音 tɕ、tɕh、dʑ、ɕ 多半出现在汉语借词中，发音部位比较靠后，音值接近舌面中塞音 [c、ch、ɟ、ç]。

（10）舌根和小舌塞音是两套对立的辅音，但在少数汉语借词以及动词前加成分中，有两读皆可的情况。例如：

kua˧˩→qua˧˩　刮（脸）

khə˧˩li˥→qhə˧˩li˥　卷起（袖子）

（11）舌根鼻音 ŋ 和高元音 u 或 uã 相拼时，音值可与舌根浊擦音 ɣ 互换；但和低元音相拼时，不能互换，凡能互换的均记为 ɣ。例如：

ɣu˧˩ʒə˧˩→ [ŋu˧˩ʒə˧˩]　耕牛　ɣuã˥→ [ŋuã˥]　五

（12）舌根擦音 x、ɣ 各有两个变体，x 出现在汉语借词中读 [h]，出现在固有词中，与高元音相拼时音值与 [x] 同，与低元音相拼时与 [χ] 同；ɣ 与前高元音相拼时音值与 [ɣ]

同，与后高元音相拼时音值近似 [ɦ] 。

（13）凡开元音起首的音节都带有喉塞 [ʔ] ，i 和 y 起首的音节略带摩擦，音值近似半元音 [j] ，由于没有对立的音位，未作辅音处理。

单辅音声母例词：

p	po˥	下面	pu˩	胸膛
ph	phu˩	价钱	phɑ˩lɑ˥	蝴蝶
b	bɑ˥	谷糠	bu˥	虫
m̥	m̥i˥	女儿	m̥u˩	数
m	mi˥	人	mɑ˩	粥
f	fu˩	锯子	fə̃˥	粉
v	vu˥	旧的	vɑ˩tsə˥	袜子
ts	tsɑ˩	秋天	tsi˥	寿命
tsh	tshɑ˥	滤	tshi˩	盐
dz	dzɑ˥	光	dzi˥	饭
s	siɑ̃˩	明天	si˩	柏枝
z	zi˥	种类	ziɯu˥	脸
t	tɑ˥	衣柜	ti˥	咀
th	thu˩	奶渣	thɑ˩dʒə˩	柿子
d	dɑ˩	细末	di˩	燃
n̥	n̥ɑ̃˥	粘住	n̥i˩	（一）天
n	no˥	外面	ni˩	二
ɬ	ɬi˥	放牧	ɬie˥	语言
l	lɑ˩	种子	lyɛ˥	炉灰
tʂ	tʂõ˥	硬	tʂi˥	搔（痒）
tʂh	tʂhɑ˩	射	tʂhi˩	脆的

dʐ	dʐɑ˩˧	舔	dʐi˩˧	缝
ʂ	ʂɑ˥	老	ʂi˥	百
ʐ	ʐɑ˥	鸡	ʐi˥	剃
tʃ	tʃɑ˥	织	tʃə˥	水
tʃh	tʃho˩˧	读	tʃhə˩˧	脱（衣）
dʒ	dʒɑ˩˧	油	dʒi˩˧	腰
ʃ	ʃɑ˩˧	笑	ʃə˥	去
ʒ	ʒɑ˩˧	抬	ʒi˥	月份
tɕ	tɕi˥	浇	tɕi˩˧	称
tɕh	tɕhɑ˩˧	锋利	tɕhy˥	区
dʑ	dʑe˩˧	帮忙	dʑi˥	赊账
ɕ	ɕi˥	龙	ɕɑ˥tɑ˥	铁墩
ȵ	ȵɑ˩˧	黑	ȵi˥	生长
k	kyə̃˩˧	弟弟	kui˩˧	饱
kh	khɑ˩˧	竹筐	khɛ̃˩˧	给
g	gɑ˩˧	携	gui˥	雨
ŋ	ŋɑũ˥	银子	ŋɯ˩˧	炒过的青稞
q	qɑ˥	家	qei˥pu˥	布谷鸟
qh	qhɑ˩˧	苦	qho˥	头
ɢ	ɢɑ˥	褪色	ɢɑ˩˧	栽

（二）复辅音声母

复辅音声母有二十二个，分为甲乙两类。

1.甲类复辅音声母有七个，由双唇音 p、ph、b、m 与擦音 ʐ、ʒ 结合而成。其特点是塞音和鼻音在前，擦音在后。这类复辅音的实际音值是清音与清音结合，浊音与浊音结合，它们是 pʐ、phʐ、bʐ、mʐ 和 pʒ、phʒ、bʒ，其中 pʐ、phʐ 的后置辅

音 ʐ 的读音为 [ʂ]，pʒ、phʒ 的后置辅音 ʒ 的读音为 [ʃ]，但因在辅音后面没有发现清浊两套对立的后置辅音，所以均采用浊擦音表示。

（1）后置辅音 ʐ 与浊音 b 和鼻音 m 相结合时，摩擦较轻，音值接近 [ɹ]。例如：

bʐa˩˧→ [bɹa˩˧]　梯子　mʐã˩˧→ [mɹã˩˧]　瓦片

（2）后置辅音 ʒ 与辅音结合后，发音时舌面稍抬起，带有腭化的现象。例如：

pʒa˥→ [pʒia˥]　排（量词）　phʒa˩˧→ [phʒia˩˧]　猪
bʒa˥→ [bʒia˥]　低

2.乙类复辅音声母有十五个，由前置辅音 s 和 p、ph、b、t、th、d、tʃ、tʃh、dʒ、k、kh、g、q、qh、ɢ 结合为 sp、sph、sb、st、sth、sd、stʃ、stʃh、sdʒ、sk、skh、sg、sq、sqh、sɢ。其特点是擦音在前，塞音和塞擦音在后。这类复辅音的结合也是清音与清音结合，浊音与浊音结合。前置辅音 s 出现在复辅音中共有七个变体：即 [f]、[v]、[z]、[ʃ]、[ʒ]、[x]、[ʁ]，其条件如下：

出现在 p、ph 前为 [f]，例如：

spa˥→ [fpa˥]　青蛙　spy˥→ [fpy˥]　斧头
sphɛ˩˧→ [fphɛ˩˧]　呕吐　sphø˩˧→ [fphø˩˧]　耳屎

出现在 b 前为 [v]，例如：

sba˩˧→ [vba˩˧]　扔　sbi˩˧→ [vbi˩˧]　澎涨

出现在 d、g 前为 [z]，例如：

sdɛ˩˧→ [zdɛ˩˧]　错误　sdõ˥→ [zdõ˥]　塞满

sgia˩→ [zgia˩] 爱　sgø˥→ [zgø˥] 石头

出现在 tʃ、tʃh 前为 [ʃ]，例如：

stʃua˩→ [ʃtʃua˩] 肩膀　stʃa˥→ [ʃtʃa˥] 砍

stʃhĩ˥→ [ʃtʃhĩ˥] 大磺（药材名）

stʃhɛ˥stʃhu˥→ [ʃtʃhɛ˥ʃtʃhu˥] 牛顶架

出现在 dʒ 前为 [ʒ]，例如：

sdʒa˩→ [ʒdʒa˩] 口水　sdʒɛ̃˩→ [ʒdʒɛ̃˩] 仓库

出现在 q、qh 前为 [χ]，例如：

sqa˩→ [χqa˩] 麻（动词）　sqo˥→ [χqo˥] 累

sqhɐ˩→ [χqhɐ˩] 矛　sqhua˩→ [χqhua˩] 花瓣

出现在 ɢ 前为 [ʁ]，例如：

sɢã˥→ [ʁɢã˥] 臼齿　sɢo˩→ [ʁɢo˩] 山

出现在 t、th、k、kh 前为 [s]，例如：

sto˥	看	stɐ˩	动荡
sthie˩	让开	sthye˩	收缩
skiɯɯ˩	帐篷	skie˥	追赶
skhi˥	汗	skhyɛ˥	心

复辅音声母例词：

pʐ	pʐi˥ɣu˥	属猴	pʐɐ˥dʒɯ˥	大腿
phʐ	phʐi˥	黄酒	phʐa˥	核（桃）
bʐ	bʐə˥	敌人	bʐa˩	梯子
mʐ	mʐĩ˥	菌子	mʐã˩	瓦片
pʒ	pʒi˥	肠子	pʒa˥	排（量词）
phʒ	phʒi˥	好	phʒa˩	猪
bʒ	bʒi˥	腐烂	bʒa˩	块（量词）
sp	spi˩	肚子	spa˩	叶子

sph	sphi˩˧	歪斜	sphɑ˩˧	脾脏
sb	sbi˩˧	澎涨	sbɑ˩˧	扔
st	stĩ˥	千	stu˩˧	泡沫
sth	sthie˥	挑选	sthiɯu˩˧	坡
sd	sdĩ˥	云	sdu˩˧	藏族
stʃ	stʃi˥	乡村	stʃə˥	麂子
stʃh	stʃhi˥	醒（睡醒）	stʃhə˥	宰
sdʒ	sdʒi˩˧	癣	sdʒə˥	裤子
sk	ski˥	卖	skye˥	盖子
skh	skhi˥	汗	skhyɛ˥	心
sg	sgĩ˩˧	牲口	sgiɯ˥	九
sq	squa˥	哭	sqɑ˩˧	衔
sqh	sqhua˩˧	花瓣	sqho˥	熄灭
sɢ	sɢua˩˧	角、棱	sɢɑ˥	分枝

二、韵　母

（一）单元音韵母

单元音韵母有十九个，分为口元音和鼻化元音两类。口元音十三个：i、y、e、ø、ɛ、a、ə、ɐ、ɑ、o、ɤ、u、ɯ。鼻化元音六个：ĩ、ə̃、ɛ̃、ã、ɑ̃、õ。

单元音的描写和说明：

（1）鼻化元音的音值比口元音略开一些。ĩ、ɛ̃、ã、ɑ̃ 四个是纯鼻化元音。ə̃、õ 两个除了元音鼻化外，还带有一个伴随的 ŋ 韵尾，实际音值近似 [ə̃ŋ、õŋ] 。

（2）i 元音出现在舌面前塞擦音声母后和出现在 ɯ 元音前，音值近似 [ɪ] 。

（3）o 元音的音值近似［ʊ］，鼻化元音 õ 可以自由变读为 ũ。例如：

tõ˥→［tũ˥］　看见　　bõ˥→［bũ˥］　有

（4）ə 元音除出现在动词前加成分中时需随动词词根的韵母变化外，还有几个变体：出现在舌尖前辅音声母后，音值为［ɿ］，出现在翘舌、舌叶辅音声母后，音值为［ʅ］。

（5）在调查过程中，曾发现少数元音有松紧对立的现象。例如：

dzã˥	鼓	dzã̰˥	湿
ŋø˥	红	ŋø̰˥	黄豆
tʃu˥	寄存	tʃṵ˥	酸

但是，经过广泛地进行核对后，发现这种对立并不稳定，而且紧音在语流中往往消失，因此，在音系中未把松紧元音作不同音位处理。

单元音韵母例词：

i	mi˥	人	ti˦˥	一
ĩ	stĩ˥	千	thə˦˥xĩ˥	告诉
e	te˦˥	递	qhe˥	菜园
ɛ	tɛ˦˥	现在	stʃɛ˥	驮运
ɛ̃	tɛ̃˥	富	stʃhɛ̃˦˥sbõ˥	松树
a	ta˥	大	ma˥	万
ã	stã˥	柱子	tʃã˥	亲属
ɑ	tɑ˥	衣柜	mɑ˦˥	粥
ɑ̃	ɑ̃˦˥	鸭子	mʐɑ̃˦˥	瓦

o	to˥	上面	mo˥	酥油
õ	tõ˥	看见	bõ˥	有
u	tu˥	油	mu˥	小舌
y	ty˥	曾经	by˥	太阳
ø	sthø˩˧	借	mø˩˧	听见
ɤ	tshɤ˩˧	胖	mɤ˥	天
ə	ʂə˥	百	tʃə˥	水
ə̃	ʂə̃˥	铁	tʃə̃˥	房子
ɐ	nɐ˥	脑	mɐ˥	火
ɯ	thɯ˩˧	甜	ŋɯ˩˧	炒过的青稞

（二）复元音韵母

复元音韵母有三十八个，分为二合的三合的两类。二合复元音又分为两种类型：一种是前响的，一种是后响的。这三种复元音中，以后响的二合元音为最多。

1.前响的二合元音有六个，都以 i、u 作韵尾，即 ei、ai、əu、ɑu、ɑ̃u、ɯu。其中 ei 和 əu 主要出现在汉语借词中，ɯu 中的 ɯ 舌位较低，音值近似［ɤu］。

2.后响的二合元音有二十八个，其结合情况如下表：

介音＼主要元音	i	e	ɛ	ɛ̃	a	ã	ə	ə̃	ɑ	ɑ̃	o	õ	u	ɯ	ɐ
i		△	△	△					△	△	△	△	△	△	
u	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△					△
y	△	△	△	△		△	△	△	△						

（1）鼻化复元音的实际音值是整个韵母都鼻化，如 uã 的

实际读音为 ũã，iãu 实际读音为 ĩãũ。

（2）iɛ 和 ia，iɛ̃ 和 iã 自由变读，故并为 iɛ 和 iɛ̃。

（3）在后响的二合元音中，有部分是高元音与高元音结合，如 iu、ui、yi、iɯ 等，这些二合元音处理为后响的主要根据是实际读音，iu 中的 u 和 ui、yi 中的 i 以及 iɯ 中的 ɯ 都是读得比较重而响亮。

3. 三合元音有 iau、iãu、iəu、iɯu 四个，其中 iəu 只出现在汉语借词中。iɯu 这个三合元音比较特殊，既不同于 iəu，也不同于 iu 和 iɯ，实际音值是在 iɯ 的后面有个流音 u，听觉上近似 [iu]，但有对立，不能合并。例如：

tiu˥	胃	tiɯu˥	种
skiu˥	旋转	skiɯu˥	偷

复元音韵母例词：

ei	qei˥pu˥	布谷鸟	pei˥	倍
ai	xai˥	深	pai˥	到达
au	thau˥	骂	pau˥kau˥	报告
ãu	kãu˨˩	门	thãu˥	完
ɯu	tʃhɯu˨˩	姓名	sdʒɯu˥	（刀）柄
əu	ʂəu˨˩	降（雨）	ʂəu˥	收
ie	sgie˨˩	（一）袋	bie˥	塌
iɛ	xiɛ˥	放	miɛ˨˩pu˥	女婿
iɛ̃	siɛ̃˨˩	柴	thiɛ̃˥	喝
ia	sgia˥	爱	mia˥	眼睛
iã	siã˨˩	明天	miã˨˩	兵
io	io˥	举起	dio˨˩	再
iõ	xiõ˨˩	嘴	tshiõ˥	葱

iɯ	skiɯ˥	蒜苗	sgiɯ˥	九
ui	gui˥	雨	dʐui˩˧	发抖
ue	gue˥	牛鼻圈	dʐue˥	（栋）梁
uɛ	guɛ˥	佣人	ʂuɛ˩˧	八
uɛ̃	dʐuɛ̃˩˧	光明	tʃhuɛ̃˩˧	船
ua	sɢua˩˧	棱角	tua˥	盘旋
uã	suã˥	父亲	qhuã˩˧	四
uɑ	quɑ˥	牛	tʂuɑ˩˧	枝桠
uɑ̃	quɑ̃˥	清（水）	qhuɑ̃˥	平坦
uə	ʐuə˥	牦牛	uə˥mi˩˧	母牛
uə̃	tsuə̃˥	牵	uə̃˥	熊
uɐ	ʐuɐ˥	路	ʐuɐ˥mi˩˧	母马
yi	tsyi˩˧	鞋	thyi˥	刨子
ye	thye˥	还（动词）	sthye˩˧	收缩
yɛ	lyɛ˥	炉灰	styɛ˩˧	皱的
yɛ̃	dʐyɛ̃˩˧	光明	sgyɛ̃˩˧	马
yə	thyə˩˧	敲（门）	thiɑu˩˧yə˩˧	条约
yə̃	stʃyə̃˥	抱	skyə̃˥tsy˥	双生子
yã	tsyã˥	肝	sgyã˩˧sqa˥	稀粪
yɑ	sgyɑ˩˧	薅（草）	thyɑ˩˧mɑ˩˧	黑泥
iəu	tiəu˩˧	斗	tshiəu˥ʂəu˥	秋收
iɯu	tiɯu˥	种	skiɯu˥	偷
iɑu	tɛ˩˧tsiɑu˥	马上	miɑu˩˧	庙
iɑ̃u	sgiɑ̃u˩˧	草	thiɑ̃u˩˧	修理

三、声　调

普米语箐花话有两个声调，一是高调，一是低调。高调的调值为高平 ˥55，低调的调值为低升 ˩˧13。此外在语流中还有两个变体，一是高降，一是低降。高降是高平调的变读，低降是低升调的变读。声调变化放在语音变化中介绍。

在固有词中依靠声调区别词义的词很多，现仅列出下面几对，以见一斑。例如：

高平 ˥55	bu˥	虫	by˥	太阳	bõ˥	有
低升 ˩˧13	bu˩˧	蒸	by˩˧	利息	bõ˩˧	冷
高平 ˥55	ti˥	咀	tʂhə˥	脚	dzɑ˥	影子
低升 ˩˧13	ti˩˧	一	tʂhə˩˧	媳妇	dzɑ˩˧	稠密

汉语词借入普米语后，其声调为：

阴平在普米语中读高平调。例如：

tɕi˥ (xue˩˧) 机（会）　　tɕĩ˥ (tsi˩˧) 经（济）

阳平在普米语中一般读低升调。例如：

(tɕɛ̃˥) tʃhə˩˧ （坚）持　　phi˩˧tɕhəu˩˧ 皮球

上声在普米语中读高平调。例如：

tɕĩ˥ 紧　　tɕɛ̃˥ 碱　　xo˥tʃhɛ˥ 火车

去声在普米语中一般读低升调，但也有少数读高平调。例如：

kuɑ˩˧miɛ̃˩˧ 挂面　　kɛ˩˧ 戒　　tɕi˥xue˥ 忌讳

经初步研究，汉语借词声调与固有词声调的对当关系并不太整齐，有些较早借入的词，它们的声调不按上述的情况读音；近期吸收的新借词，其声调的变化比较有规律，但也有少数词读音

不稳定，有的人读高调，有的人读低调。

四、音节结构

普米语的音节结构比较简单，最多由五个音素构成，最少的只有一个元音音素。从结合的形式来看，共有九种类型，其中元音构成的音节有三种，辅音和元音构成的音节有六种。每一个音节都有一个声调。现以 F 代表辅音，Y 代表元音，S 代表声调，列举如下：

1. YS	ɛ˥	我	õ˥	鹅
2. YYS	iɛ̃˩˧	耕	uə̃˥	熊
3. YYYS	iɑ̃u˥	融化	iɑu˩˧ʐɯu˥	摇动
4. FYS	dzi˥	饭	la˩˧	种子
5. FYYS	xai˥	深	tie˩˧	旗子
6. FYYYS	tiɯu˥	种	thiɑ̃u˩˧	修理
7. FFYS	sto˥	看	phʒɑ˩˧	猪
8. FFYYS	sgiɑ˥	爱	sthye˩˧	收缩
9. FFYYYS	sgiɑ̃u˩˧	草	skiɯu˩˧	帐篷

上述九种音节结构形式中，4、5、7、8四种形式出现频率最高，其次是2、6两种，出现频率最低的是第三种。

五、音变现象

普米语语音变化较为复杂，现仅把一些主要的音变现象介绍如下。

（一）辅音方面 主要有四种音变现象。

1.浊辅音出现在第二个音节，其前面音节为清辅音或鼻辅音，连读时第二个音节的浊辅音常常发生清化现象。例如：

bo˥ 槽　　siɛ̃˧˥（木）+bo˥→siɛ̃˧˥po˥　　木槽
dʒɯ˧˥ 茶　　mo˥（酥油）+dʒɯ˧˥→mo˥tʃɯ˧˥ 酥油茶

2.两个送气辅音连读时，第二个送气辅音往往变为不送气辅音，尤其在歌谣中更加普遍。例如：

phʐi˥　酒+thiɛ̃˥喝　→phʐi˥tiɛ̃˥　喝酒
skhyɛ˥ 心+phʐə̃˥白　→skhyɛ˥pʐə̃˥　诚实

在叠音词中，第二音节送气辅音则不变。如：

khɛ˧˥khɛ˧˥　区别　　tshiõ˧˥tshiõ˧˥　短短的

3.塞擦复辅音 stʃ、stʃh、sdʒ 出现在第二个音节，连读时通常变为擦音。例如：

stʃuɑ˥　记号　　ɛ˧˥　ʃuɑ˥　ʃə˥？　打记号吗？
　　　　　　　　(前加)①记号(后加)②

stʃhɛ˥　划拳　　khə˧˥　ʃɛ˥　xə˧˥　ʃɛ˥　　互相划拳。
　　　　　　　　(前加) 划拳(前加)划拳

sdʒi˥　抢　　xə˧˥　ʒi˥　si˥　　被抢了。
　　　　　　(前加)　抢（后加）

4.单辅音 ɬ 出现在藏语借词中可以自由变读为 l，例如 ɬa˥sa˥“拉萨”可以变读为 la˥sa˥，ɬa˥khõ˥“教堂”可以变读为 la˥khõ˥；但出现在固有词中不能变读，例如 ɬɛ˥“舌头”不能读为 lɛ˥，同样 ʂɛ˧˥ɬie˥“汉语”不能读为 ʂɛ˧˥lie˥。

（二）元音方面　主要有以下几种变化现象。

---

①② “前加”为“前加成分”的省略，“后加”为“后加成分”的省略。下同。

1.单元音最常见的变化有逆同化和顺同化两种现象。

（1）逆同化

两个音节相连，前一音节的元音是低元音，后一音节的元音是高元音，在连读时，前一音节元音被后一音节元音同化而变高。例如：

ə→i	ʂə˥n̥i˩˧→ʂi˥n̥i˩˧	前天
	tʂhə˥spi˥→tʂhi˥spi˥	脚肚子
ɛ→e	ʒɛ˥n̥i˩˧→ʒe˥n̥i˩˧	昨天
	ȵɛ˥mi˥→ȵe˥mi˥	病人
ɐ→ə	mɐ˩˧tsə˥→mə˩˧tsə˥	猫
	mɐ˥tsi˥→mə˥tsi˥	火花
a→ɛ	pa˩˧i˩˧→pɛ˩˧i˩˧	袖子
	a˥pu˥→ɛ˥pu˥	祖父
o→u	qho˥pʐɯu˥→qhu˥pʐɯu˥	梳子
	vo˥ɣu˩˧→vu˥ɣu˩˧	城，城里

前面音节是复元音韵母，后面音节是单元音韵母，连读时，前面音节往往变为单元音。例如：

sɑu˩˧	麻	sɑu˩˧ ＋bʐə̃˩˧（绳）→sɐ˩˧bʐə̃˩˧	麻绳
skhiɯ˩˧	烟子	skhiɯ˩˧＋m̥o˩˧（吹）→skhu˩˧m̥o˩˧	吹烟

两个复元音重叠时（叠音词），前一音节变为单元音。例如：

tsiɯu˥	打	tsiɯu˥＋tsiɯu˥→tsɐ˥tsiɯu˥	打架
sgiɑ˥	爱	sgiɑ˥＋sgiɑ˥→sgɑ˥sgiɑ˥	相爱

（2）顺同化

前一音节的韵母同化后一音节的韵母，这种音变现象不多。

例如：

ʂy˥	牙	to˥（上面）+ ʂy˥ → to˥ʂu˥	上牙
		po˥（下面）+ ʂy˥ → po˥ʂu˥	下牙
ʃɤ˥	肉	dʒə˥（鱼）+ ʃɤ˥ → dʒə˥ʃə˥	鱼肉
		tʂhə˩（狗）+ ʃɤ˥ → tʂhə˩ʃə˥	狗肉

（3）鼻化

有些不带鼻化元音的韵母，因受第二个音节韵母（鼻化元音）的影响而变为鼻化元音。例如：

ma˥	名字	ma˥ + khɛ̃˩（给）→mã˥khɛ̃˩	取名
ɬɛ˥	舌	ɬɛ˥ + bʐã˩（根）→ɬɛ̃˥bʐã˩	小舌

同样也有第二个音节因受前面音节鼻化元音的影响而变为鼻化元音。例如：

tʃə̃˥	房子	tʃə̃˥ + sgi˩（牲口）→tʃə̃˥sgĩ˩	家畜
uə̃˥	熊	uə̃˥ + tʂə˥（胆）→uə̃˥tʂə̃˥	熊胆

（三）声调方面

1.高平调出现在第一音节时一般不变调，出现在第二音节时往往变读高降调。例如：

ʐo˥	鸡	ʐo˥ + ʃɤ˥（肉）→ ʐo˥ʃɤ˥˩	鸡肉
ɳɛ˥	痛	qho˥（头）+ ɳɛ˥ → qho˥ɳɛ˥˩	头痛
tʃø˥	夏	tʃø˥ + ɳi˥（天）→ tʃø˥ɳi˥˩	夏天

2.低升调出现在第一音节时，一般变读为低降调。例如：

siɛ̃˩	木	siɛ̃˩ + tʂuɑ˩（枝）→ siɛ̃˩˨tʂuɑ˩	树枝
ʐə˩	右	ʐə˩ + uɑ˩（左）→ ʐə˩˨uɑ˩	左右

出现在第二音节时则有两种变读情况：第一种，出现在低升调之后一般不变读，仍读原调。例如：

dʒõ˩˧ 洞　　sɢo˩˧（山）＋ dʒõ˩˧ → sɢo˩˧dʒõ˩˧　山洞
ti˩˧　一　　ʒi˩˧（月份）＋ ti˩˧ → ʒi˩˧ti˩˧　　一个月

第二种，出现在高平调之后往往变读为高平或高降调。例如：

dʐɛ˩˧　坏　　mi˥（人）＋ dʐɛ˩˧ → mi˥dʐɛ˩˧˥　坏人
sdʒã˩˧　爪子　ʐo˥（鸡）＋ sdʒã˩˧ → ʐo˥sdʒã˩˧˥　鸡爪子
mia˩˧　兵　　spõ˥（官）＋ mia˩˧ → spõ˥mia˩˧˥˩　官兵
phʒɛ̃˩˧　坟墓　tʃa˥（土）＋ phʒɛ̃˩˧ → tʃa˥phʒɛ̃˩˧˥˩　土坟

本书例词一律标原调，不标变调。

词　汇

一、词汇的一般特点

普米语的词汇，总的看来，多音节词较多，单音节词较少；多音节词中单纯词少，复合词多；具体的名词多，抽象的和概括性的名词少。例如，有 ʐɑ˥（炒菜锅）、skø˥（锅盖）、dʒə˩pu˥（水桶）、ȵɑ˩tʂhi˥stə˥（菜刀）、khuɑ˩（碗）、gɯ˩ʂã˩（筷子）……等，但是没有“炊具”的总称。

普米语的词汇是比较丰富的，在日常生活中，有些词分得很细致。例如 to˩（叫）专指猫、狗、羊等动物的“叫”，ɑu˥（叫）专用于野兽“叫”，而 qo˥ʐa˥（叫）专用于人“叫”，这三个词都不能互换。又如“借”这个动词，在使用时有归还原物与不归还原物的区别，东西借去以后要归还的用 də˩ni˩，不能归还原物的用 də˩sthø˩，这两个词也不能互换使用。再如 ʐɑ˥、tʃãu˥、ʐei˥ 这三个词都是表示“锅”的意义，其区别是：ʐɑ˥ 专指炒菜的“锅”，tʃãu˥ 专指炒青稞的“锅”（或称平底锅），而 ʐei˥ 专指用于煮饭的“锅”，也不能互换使用。

二、词汇的分类

普米语的词，从不同的角度来进行分类，可分为：

（一）根据词义和结构来分，可分单纯词和合成词。

1．单纯词

ʒɛ˦ 手　tʃə˥ 水　ʐo˥ 鸡
pɐ˦tsə˥ 花　phɛ˦liɑu˦ 帽子　ɬy˦dzi˥ 东西

2．合成词　又分为两种：

（1）由词根和附加成分组合而成。例如：

mɐ˦tsə˥	猫	ɳɛ˥mi˥	病夫	sɐ˦pa˥	生气
猫		病		怒	

（2）由词根和词根组合而成。例如：

tshɤ˥ʒɑ̃u˥	羊（总称）	phʒɛ˦ɳø˥	野猪
山羊 绵羊		猪 红	
mɤ˥dʒy˦	雷	tʃə̃˥sgĩ˦	牲口
天 龙		家 牲口	

（二）根据音节的多少来分，可分为单音节词和多音节词两类。

1.单音节词　例如：

gui˥ 雨　tshi˦ 盐　sgiɑ̃u˦ 草
mi˥ 人　qho˥ 头　dʒə˥ 鱼

2.多音节词　例如：

bɐ˦ʐɑ˥ 蛇　tsə˥ʒə˦ 猴子　tʃu˦ʒə˦ 水牛
gə˦m̥u˦ 身体　dʑi˦khɑ˦ 时候　ɬy˦dzi˥ 东西

（三）根据词义来分，可分为同义词、反义词、同音异义词和多义词。

1.同义词　即意义相同而语音不同的词。例如：tsõ˥、gõ˥-pɛ˥ 都是“冬天”的意思，ɕi˥、dʒy˦ 都是“龙”的意思，tʃhɯu˥、

mĩ˩da˥、tʃhã˥ 都是"枪"的意思。这些词中，gõ˥pɛ˥、dʒy˩、mi˩da˥ 都是来自藏语借词，tshã˥ 来自汉语借词，其它均为固有词。

2.反义词 即意义相反的词。在普米语词汇中有一部分词都有与它相对立的反义词。例如：

uɑ˩	左	ʐə˩	右
khõ˥	里面	no˥	外面
tsa˥	热	bõ˩	冷
ko˥	赢	ni˥	输

3.多义词 即一个词具有多种的意义。它与同音异义词有所不同，多义词通常是一个词本身有一个基本意义，其他意义是使用在不同的语言环境中引申出来的，但引申出来的新的意义与原义有一定的联系。例如：sɐ˩pa˥"生气"，由它引申出"后悔"、"发愁"、"痛苦"、"可怜"、"严厉"等意义。dʒə˩dʒə˩"书"，它还有"信"、"字"、"条子"、"文章"、"文化"等意义。

4.同音异义词 即语音形式完全相同，而意义不同的词。例如：

ma˥有"毛"、"下身"、"名字"、"万"等意义。
ni˥ 有"输"、"失败"、"绿"等意义。
spy˥ 有"雪"、"霜"、"斧头"等意义。

三、构 词 法

普米语的构词方法，常见的有合成法和附加法两种。合成法在现代口语中经常使用，它是造词的最基本的方法；用附加法构成

的新词比较少。

（一）**合成法** 普米语中经常使用合成法构词，主要有下列几种类型：

1.并列关系

（1）两个意义相近的词素相结合。例如：

pa˧˥ + kyə̃˧˥→pa˧˥kyə̃˧˥　　兄弟
哥哥　弟弟

suã˥ + mɑ˥→suã˥mɑ˥　　父母
父亲　母亲

dzə˥ + thiɛ̃˥→dzə˥thiɛ̃˥　　饮食
吃　　喝

（2）两个意义相反的词素相结合。例如：

tɕɑ˧˥ + dʐu˧˥→tɕɑ˧˥dʐu˧˥　　敌友
敌人　朋友

ko˥ + ni˥→ko˥ni˥　　胜负
胜利 失败

2.修饰关系 修饰关系合成词中又分为下列两类。

（1）修饰词素在前，被修饰词素在后。例如：

khɑ˥ + phiə̃˥→khɑ˥phiə̃˥　　口琴
口　　夹子

iɛ˧˥ + quɑ˥→iɛ˧˥quɑ˥　　耕牛
犁　　牛

（2）被修饰词素在前，修饰词素在后。例如：

tshi˧˥ + qha˧˥→tshi˧˥qa˧˥（qha˧˥）　　咸
盐　苦

ʒi˩ + ti˩→ʒi˩ti˩　　正月
月　一

3.支配关系　支配关系的复合词，两个词素之间的关系是动作和对象的关系。例如：

qã˥ + tʂhə˩→qã˥tʂhə˩　　围巾
脖子　包

ʐɯ˩ + sbu˩→ʐɯ˩sbu˩　　埋葬
尸　埋

tsy˥ + tsuã˥→tsy˥tsuã˥　　胎衣
婴儿　包装

4.表述关系　表述关系的复合词，两个词素之间的关系相当于主语和谓语的关系。例如：

skhyɛ˥ + sgiɑ˥→skhyɛ˥sgiɑ˥　　喜欢
心　爱

tʃə˥ + ko˥→tʃə˥ko˥　　漩涡
水　转动

（二）附加法

1. 词根添加前加成分构成的，主要是一部分亲属称谓的名词。例如：

a˥pu˥	祖父	a˥põ˥	伯父
a˥kuɯ˥	舅舅	a˥ni˥	舅母

2.词根添加后加成分构成的，主要有以下几种。

（1）添加后加成分 mi˥ 构成名词。例如：

ȵɛ˥mi˥　　病夫　　ʐe˥mi˥　　能者
病　　　　　　　　能干

（2）添加后加成分 pa˥ 构成动词。例如：

sɐ˧˩pa˥ 生气 tʃhɑ˧˩pa˥ 惋惜
怒 可惜

（3）添加后加成分 pu˥ 构成形容词。例如：

ʐu˥pu˥ 愉快 dʒɑ̃u˥pu˥ 善良
舒服 好

此外，还有拟声法和四音联绵词，也简要介绍如下：
拟声法 即根据动物或物体发出的声音拟构的。例如：

qei˥pu˥ 布谷鸟 tɕha˥tɕha˥ 喜鹊
dɑ˧˩ʃuɑ˥ʃuɑ˥ 哗哗地（水流声）

四音联绵词构成方法有三种格式：
①ABCB

khə˧˩tʃə˧˩xə˧˩tʃə˧˩ 东说西说 khə˧˩sto˥xə˧˩sto˥ 左看右看
说 说 看 看

②ABAB

tsy˥i˥tsy˥i˥ 子子孙孙 sə˧˩stu˥sə˧˩stu˥ 随随便便
儿子孙子 直 直

③AABB

ʂõ˥ʂõ˥ne˥ne˥ 干干净净 sɛ˥sɛ˥ȵe˥ȵe˥ 吵吵闹闹
干干 净净 杀 闹

四、借词情况

普米语借词主要来源于汉语和藏语。现分别介绍如下：

（一）汉语借词

长期以来，普米族和汉族交错杂居，关系密切，其语言受汉语的影响颇大。在日常生活用语中，有相当数量的汉语借词，解放后，随着新事物、新概念的出现，又从汉语中借入了不少新词。例如：kɛ˨˦mə̃˨˦（革命）、yə̃˨˦tõ˨˦（运动）、i˨˦tɕɛ̃˨˦（意见）等。汉语新借词都是采用借音（按当地汉语读音）的方法。过去意译的某些词，现在已改成音译词，例如“铁路”这个词，过去意译为ʂə̃˥ʐuɐ˥，现在口语中已改用 thie˨˦lu˨˦ 了。

解放三十多年来，随着社会交际的需要，普米语直接从汉语中吸收大批新词，在一定程度上丰富和发展了本族语言。在新吸收的汉语词中，有些概念在普米语中是有相当的词表达的；但吸收汉语词以后，与固有词并存并用，人民群众也较为乐意使用音译汉语借词，很少使用意译词。例如：

本族语词	汉语借词	汉义
ʐɤ˨˦tsyi˨˦	phi˨˦xai˨˦	皮鞋
tʃhɯu˥	tʃhɑ̃˥	枪枝
diɛ̃˨˦miɑ̃˥	mĩ˨˦pĩ˥	民兵
sy˥syɛ̃˥	ɕo˨˦si˨˦	学习
mi˥tʃhɯu˨˦	mĩ˨˦tshu˨˦	民族
dʑe˨˦dʑe˨˦	pɑ̃˥tsu˥	帮助

此外，汉语借词还可以和固有词一起构造新词，例如：kuɛ˥“瓜”，这个汉语借词与别的词结合构成 tʃə˨˦kuɛ˥“黄瓜”、

ʂã˥kuɛ˥ "冬瓜"、thø˧˥kuɛ˥ "甜瓜"……等。

（二）藏语借词

在普米族人民日常生活用语中，藏语借词出现不多，但在宗教用语上却不少。例如 ɬa˥ "神"、ɬa˥khõ˥ "佛堂"、tʂa˥ɕi˥ "吉祥"、kha˥ta˥ "哈达" 等。随着社会的变革和发展，人民觉悟不断提高，宗教观念越来越淡薄，有些藏语借词也就不经常使用了。

语　法

一、词　类

普米语的词，按其词汇意义和语法功能，可分为名词、代词、数词、量词、动词、形容词、副词、连词、助词、叹词十类。

（一）名　词

亲属称谓名词在词根前面添加附加成分 a˥，表示尊称或引称的意义。例如"爸爸"这个词，普通称呼为 ba˥ba˥，表示尊称或引称则用 a˥ba˥。又如"叔叔"，普通称呼为 põ˧˥põ˧˥，表示尊称或引称则用 a˥põ˧˥。

在名词后面添加附加成分 li˥ 和 tsy˥，表示小或较小的意义；li˥ 只限用于无生物名词，tsy˥ 只限用于有生物名词。例如：

qhua˧˥	碗	qhua˧˥li˥	小碗
skhiãu˧˥	衣服	skhiãu˧˥li˥	小衣服
m̥i˥	姑娘	m̥i˥tsy˥	少女
phʒa˧˥	猪	phʒa˧˥tsy˥	猪崽

tsy˥ 原是"儿子"的意思，表示"小"时，词汇意义已减弱，专用来表示某种语法意义了。

1.名词的数

名词有单数、双数和多数的语法范畴，单数用名词原形表示，双数是在名词后加 zã˥ 表示，多数是在名词后加 ʐə˥ 表

示，zã˥ 和 ʐə˥ 都是助词，在它与词根之间不能再插入别的成分。例如：

单数		双数	多数
tʃə̃˧˥	小孩	tʃə̃˧˥zã˥	tʃə̃˧˥ʐə˥
kã˧˥pu˧˥	干部	kã˧˥pu˧˥zã˥	kã˧˥pu˧˥ʐə˥

表数助词 zã˥ 和 ʐə˥ 还可以加在动物名词后面，例如：

单数		双数	多数
sgyɛ̃˧˥	马	sgyɛ̃˧˥ zã˥	sgyɛ̃˧˥ ʐə˥
uə̃˥	熊	uə̃˥ zã˥	uə̃˥ ʐə˥

表数助词，从它所起的作用来看，zã˥ 相当汉语的“俩”，ʐə˥ 相当汉语的“们”，但使用范围比汉语的“俩”和“们”广泛得多。

2.名词可以重叠，但中间要插入 mə˥。重叠后表示“每……”的语法意义。例如：

mi˥ mə˥ mi˥ gɯ˧˥ ʐə˥ʐe˥ dzu˧˥ gɯ˧˥ sgia˧˥ ʐɯu˥.
人 人 助词 劳动 做 助词 爱 （后加）
每人（人人）都爱劳动。

tʃə̃˥ mə˥ tʃə̃˥ ɣu˧˥ mau˧˥tʃu˧˥sie˧˥ siã˧˥ gɯ˧˥ diãu˥.
房子 房子 助词 毛主席 像 助词 有
每间房子都挂有毛主席像。

3.名词在句中可以作主语、宾语、定语，时间名词可作状语。

（1）名词在句中作主语时，其后面要添加结构助词表示，单数添加 gue˥iɛ˧˥，多数添加 ʐue˥iɛ˧˥。例如：

lau˧˩sə˥ gue˥liɛ˧˩ dʒə˧˩dʒə˧˩ dʐy˧˩ʐɯu˥.　老师正在写字。
老师　助词　字　写（后加）

kã˧˩pu˧˩ ʐue˥liɛ˧˩ khɛ˥xue˥ py˥ʐɯu˥.
干部　助词　开会　（后加）
干部们正在开会。

（2）名词在句中充当间接宾语时，其后面需添加结构助词，单数使用 tɕi˥，多数使用 bie˥。例如：

lau˧˩sə˥ gue˥liɛ˧˩ kã˧˩pu˧˩ ʐə˥ bie˥ dʒə˧˩dʒə˧˩ syẽ˥ʐɯu˥.
老师　助词　干部　们　助词　文化　教（后加）
老师正在给干部们教文化。

（3）名词在句中作定语时，其后面也要添加结构助词，单数使用 ga˧˩，多数使用 ʐa˧˩。例如：

ʂɛ˧˩tʃã˥ ga˧˩ tʃə̃˥ gɯ˧˩ də˧˩.　是社长的房子。
社长　助词　房子　助词　是

ʂɛ˧˩yẽ˧˩ ʐa˧˩ kõ˥fə̃˥pə̃˥ gɯ˧˩ də˧˩.　是社员们的工分册。
社员　助词　工分本　助词　是

（4）时间名词可作状语，不加结构助词。在句中的位置较灵活，可放在主语之前，也可以放在主语之后，但要在谓语之前。例如：

ɛ˥ siã˧˩ khɛ˥xue˥ ʃə˥ʃe˥.　我明天去开会。
我　明天　开会　去（后加）

ʐɛ˥ȵi˧˩ kã˧˩pu˧˩ ʐue˥liɛ˧˩ tɕhy˥ ɣu˧˩ thə˧˩ lo˧˩ si˥.
昨天　干部　助词　区　助词（前加）去（后加）
干部们昨天回区里去了。

（二）代　词

代词分为人称代词、反身代词、指示代词、疑问代词、泛指

代词五类。

1.人称代词　分为单数、双数、多数和集体四种。双数、多数、集体等人称代词的构成，是在单数人称代词上（第三人称代词必须去掉第二个音节 gɯ˥）添加不同的成分。详见下表：

	单数		双数		多数		集体	
第一人称	ɛ˥	我	ɛ˥zã˥	我俩	ɛ˥ʐə˥	我们	ɛ˥by˥①	我家
第二人称	nɛ˧˥	你	nɛ˧˥zã˥	你俩	nɛ˧˥ʐə˥	你们	nɛ˧˥by˥	你家
第三人称	tə˥gɯ˥	他	tə˥zã˥	他俩	tə˥ʐə˥	他们	tə˥by˥	他家

（1）第一人称代词的双数、多数和集体都有包括式和排除式的区别，以第一音节 ɛ˥（我）变为 ɛ̃˥ 来表示。

	双数		多数		集体	
包括式	ɛ̃˥zã˥	咱俩	ɛ̃˥ʐə˥	咱们	ɛ̃˥by˥	咱家
排除式	ɛ˥zã˥	我俩	ɛ˥ʐə˥	我们	ɛ˥by˥	我家

例如：ɛ̃˥ʐə˥ khɛ˥xue˥ ʃə˥khu˥.　　咱们要去开会。
咱们　开会　去　要

ɛ˥ʐə˥ iɛ̃˧˥iɛ̃˧˥ ʃə˥ khu˥.　　我们要去犁地。
我们　犁地　去　要

（2）人称代词在句中作限制语时，末尾音节的元音都要变为 ɑ，单数第一、二人称的元音还要带鼻化。其变化如下表：

	单数		双数		多数		集体	
第一人称	ɑ̃˥	我	ɛ˥zɑ̃˥	我俩	ɛ˥ʐɑ˥	我们	ɛ˥bɑ˥	我家
第二人称	nɑ̃˥	你	nɛ˧˥zɑ̃˥	你俩	nɛ˧˥ʐɑ˥	你们	nɛ˧˥bɑ˥	你家
第三人称	tə˥gɑ˥	他	tə˥zɑ̃˥	他俩	tə˥ʐɑ˥	他们	tə˥bɑ˥	他家

① by˥ 在普米语中表示以家庭为单位的整体概念，如"我家"、"你家"、"他家"，我们暂把它称为集体代词的附加成分。

例如：nɑ̃˥ tsy˥ gɯ˩ tʃə̃˥mie˥ ʒø˥。　　你的儿子在家。
　　你　儿子　助词　　家　　在

ɛ̃˥zɑ̃˥ fɑ̃˥phiɑu˥ gɯ˩ dĩ˩。　　是咱俩的饭票。
　　咱俩　　饭票　　助词 是

（3）人称代词在句中充当主语时，如果强调其施动，则有两种情况：一种是在动词后面加助词，如第一人称单数加 niɛ˥，双数和第二人称单数加 iɛ˩（单数第二人称代词词根元音也由 ɛ 变 i）；另一种是第二音节的韵母发生变化，ɯ、ə 变 ue，y 变 iɛ。如下表：

	单数		双数		多数		集体	
第一人称	ɛ˥niɛ˥	我	ɛ˥zɑ̃˥iɛ˩	我俩	ɛ˥ʐue˥	我们	ɛ˥biɛ˥	我家
第二人称	ni˥iɛ˩	你	nɛ˩zɑ̃˥iɛ˩	你俩	nɛ˩ʐue˥	你们	nɛ˩biɛ˥	你家
第三人称	tə˥gue˥	他	tə˥zɑ̃˥iɛ˩	他俩	tə˥ʐue˥	他们	tə˥biɛ˥	他家

例如：ɛ˥ʐue˥ iɛ̃˩iɛ̃˩ thə˩thɑ̃u˥si˥。　　我们把地犁完了。
　　我们　　犁地　（前加）完毕（后加）

tə˥biɛ˥ siɛ̃˩sbõ˥ thə˩phʐɛ˩si˥。　　他家把树砍了。
　　他家　　树木　　（前加）砍（后加）

2.反身代词　分为单数、双数、多数、集体四种。其构成方式：一是添加附加成分表示，即在单数第一、二人称代词后加ɑ̃˥，第三人称代词后加 mi˥niɑ˩；双数第三人称代词后加 ni˥zɑ̃˥，多数第三人称代词后加 ni˥ʐɑ˥，集体第三人称代词后加ni˥bɑ˥。一是用重叠方式表示，即双数、多数、集体第一、二人称代词重叠，但多数和集体第一、二人称代词重叠后，其重叠部分的第二音节韵母 ə、y 均变为 ɑ。详见下表：

	第一人称	第二人称	第三人称
单数	ɛ˥ã˥	nɛ˩ã˥	tə˥gɯ˥ni˥nia˩
	我自己	你自己	他自己
双数	ɛ˥zã˥ɛ˥zã˥	nɛ˩zã˥nɛ˩zã˥	tə˥zã˥ni˥zã˥
	我俩自己	你俩自己	他俩自己
多数	ɛ˥ʐə˥ɛ˥ʐɑ˥	nɛ˩ʐə˥nɛ˩ʐɑ˥	tə˥ʐə˥ni˥ʐɑ˥
	我们自己	你们自己	他们自己
集体	ɛ˥by˥ɛ˥bɑ˥	nɛ˩by˥nɛ˩bɑ˥	tə˥by˥ni˥bɑ˥
	我家自己	你家自己	他家自己

ni˥nia˩（单数）和 ni˥ʐɑ˥（多数）除了加在第三人称代词后面表示反身外，还可以加在名词后面表示反身。例如：

phʒɑ˩ ni˥nia˩ ɣõ˩ ɣu˩ xə˩ʒə˥si˥。
猪 自己 圈 助词(前加)来(后加)
猪自己回到圈里来了。

tʃə̃˩ʐə˥ ni˥ʐɑ˥ xə˩ʒə˥si˥。 小孩们自己回来了。
小孩们 自己 (前加)来(后加)

3.指示代词 按距离远近可分为三级。

近指：ti˩ 这 ti˩bie˥ 这儿
远指：di˩ 那 di˩bie˥ 那儿
更远指：sthie˩ 那 sthie˩bie˥ 那儿

这三个指示代词不能互换使用。但经常使用的是 ti˩（这）和 di˩（那），sthie˩（那）使用不多。例如：

ti˩bie˥ mi˥qa˥ tʃhə˥tshɛ˥ ʒø˥？ 这里有多少户人家？
这里 人户 多少 有

di˩bie˥ mi˥qa˥ tʃhə˥tshɛ˥ ʒø˥? 那里有多少户人家?
那里 人户 多少 有

sthie˩bie˥ mi˥qa˥ tʃhə˥tshɛ˥ ʒø˥?
那里 人户 多少 有

那里有多少户人家?(指远方)

4.疑问代词 根据所代替的对象,可分为代人、代物、代数量、代时间和代地点五类。

(1)代人的疑问代词有 ɛ˩gɯ˩"谁",在句中使用时有三种变化形式。ɛ˩gɯ˩"谁",一般在句中作主语或宾语;ɛ˩gɑ˩"谁的",作定语;ɛ˩gue˥iɛ˩"谁",强调它是施动者。例如:

ɛ˩gɯ˩ xə˩ʒə˥si˥? 谁来了?
谁 (前加)来(后加)

tə˥gɯ˥ ɛ˩gɯ˩ də˩? 他是谁?
他 谁 是

ɛ˩gɑ˩ sgyɛ̃˩ gɯ˩ də˩? 是谁的马?
谁 马 助词 是

ɛ˩gue˥iɛ˩ qo˥ʐɑ˥ʐɯu˥? 谁在叫喊?
谁 叫 (后加)

(2)代物的疑问代词有 mĩ˥"什么"。例如:

di˩bie˥ mĩ˥ gɯ˩ sta˥? 那里有什么?
那里 什么 助词 有

nɛ˩ mĩ˥ gɯ˩ ʂu˥ʐu˥? 你在买什么?
你 什么 助词 买(后加)

(3)代数量的疑问代词 tʃhə˥tshɛ˥"多少",既有代词的性质又有数词的性质。它能单独作句子成分,如宾语和定语,还能和量词结合,但要去掉第二个音节 tshɛ˥。例如:

nɛ˩ tʃhə˥tshɛ˥ bō˥? 你有多少？
你 多少 有

ti˩bie˥ mi˥ tʃhə˥tshɛ˥ xə˩tʃhɑ̃u˥si˥?
这里 人 多少 （前加）来（后加）
这里来了多少人？

ŋɑ̃u˥ tʃhə˥ bʒɑ˥ sta˥? 有几块钱？
钱 几 块 有

（4）代时间的疑问代词，由代物的疑问代词 mĩ˥“什么”和时间名词 tɐ˩dʒə˩“时候”构成，即 mĩ˥ tɐ˩dʒə˩“什么时候”。例如：

nɛ˩ mĩ˥ tɐ˩dʒə˩ xə˩i˥si˥? 你什么时候来呢？
你 什么 时候 （前加）来（后加）

kō˥ʂɛ˥ mĩ˥ tɐ˩dʒə˩ khɛ˥xue˥ py˥si˥?
公社 什么 时候 开会 （后加）
公社什么时候开会了。

（5）代地点的疑问代词 ɛ˩tɕi˥“哪儿”，在句中可作宾语、定语、状语。例如：

ʂɛ˥tʃɑ̃˥ ɛ˩tɕi˥ thə˩lo˩si˥? 社长到哪儿去了？
社长 哪儿（前加）去（后加）

nɛ˩ ɛ˩tɕi˥ mi˥ gɯ˩ diɯu˩? 你是哪里人？
你 哪儿 人 助词 是

kō˥ʂɛ˥ ɛ˩tɕi˥ diɑ̃u˥? 公社在哪里？
公社 哪儿 在

5.泛指代词常见的有 mi˥ʐə˥“人家，别人”和 mi˥sye˥ʐə˥“大家”。它们在句中作主语或宾语时，一般不发生变化。但有时强调主语是施动者时，其最后音节由 ʐə˥ 变为 ʐue˥，作定

语时变为 ʐɑ˥。例如：

mi˥ʐə˥ thəʎdʒəʎ tʃhɑ̃u˥si˥。　人家出工了。
人家　干活　出（后加）

mi˥ʐue˥ iɛʎ thəʎskhiɑ̃uʎsi˥。　别人拿了。
别人　助词（前加）拿（后加）

mi˥sye˥ʐɑ˥ ɬuʎdziʎ gɯʎ dəʎ。　是大家的东西。
大家　东西　助词　是

（三）数　词

数词可分基数词、合成数词和约数、倍数、分数、序数等。

1.基数词　基数是普米语最基本的数目字，从一到九以及百、千、万都是单音节词。例如：

tiʎ	一	niʎ	二	sɑ̃uʎ	三	ʒɛ˥	四
ɣuɑ̃˥	五	tʂhuʎ	六	xiɛ̃ʎ	七	ʂuɛʎ	八
sgiɯ˥	九	ʂə˥	百	stĩ˥	千	ma˥	万

2.合成数词　由两个基数词结合构成。在十位与个位之间不用连词。百位以上的数词相连时要加连词 nə˥“和”。例如：

tʂhuʎsqo˥ tʂhuʎ　六十六
六　十　六

tʂhuʎʂə˥ nə˥ tʂhuʎ　六百零六
六　百（连词）六

tʂhuʎstĩ˥ nə˥ tʂhuʎʂə˥　六千六百
六　千（连词）六百

但在计算天数和年份的时候不使用连词。例如：

tiʎ ko˥ ɣuʎ sɑ̃uʎʂə˥ tʂhuʎsqo˥ ɣuɑ̃˥ ȵiʎ ʂiʎ。
一　年　助词　三　百　六　十　五　天　有
一年有三百六十五天。

pə˥pə˥ gɯ˩ ti˩stĩ˥ sgiɯ˥ʂə˥ ʂuɛ˩sqo˥ ti˩ ko˥ gɯ˩
今年 助词 一千 九 百 八十 一 年 助词

də˩。 今年是一九八一年。
是

从十到十九前面所加的 qa˥ 或 qo˥ 以及二十到九十后面所加的 ɣo˥ 或 sqo˥ 都与"十"的词根有关，不能单独使用。例如：

qa˥stiɛ̃˥ 十 qo˥stĩ˥ 十一 qo˥ni˩ 十二
qa˥sɑ̃u˩ 十三 qa˥ʒɛ˥ 十四 qa˥ɣuɑ̃˥ 十五
nə˩ɣo˥ 二十 sy˩sqo˥ 三十 ʒɛ˥sqo˥ 四十
ɣuɑ̃˥sqo˥ 五十 tʂhu˩sqo˥ 六十……等。

3.约数 凡数目不能切实确定，一般使用相邻的两个数词表示。例如：

ɛ˥ʐɑ˥ kõ˥ʂɛ˥ ɣu˩ xõ˩bõ˩ gɯ˩ xiɛ̃˩ ʂuɛ˩ mi˥qa˥ ʒø˥。
我们 公 社 助词 白族 助词 七 八 人户 有
我们公社约有七、八户白族。

4.倍数 使用汉语借词"倍"。例如：

ɛ˥ʐɑ˥ ʂɛ˥ ɣu˩ pə˥pə˥ pa˩ʐɑ˩ gɯ˩ sɑ̃u˩ pei˥ tə˥ bɐ˩
我们 社 助词 今年 粮食 助词 三 倍(前加)增加

si˥。 我们社今年粮食（生产）增加了三倍。
(后加)

5.分数 使用 by˥"份"表示。by˥ 不能单独使用，必须与数词结合。例如：

sɑ̃u˩ by˥ gɑ˥ɣu˩ nɑ̃u˩ ti˩ by˥ 三分之一
三 份 助词 连词 一 份

qa˥stiɛ̃˥ by˥ gɑ˥ɣu˨˦ nɑ̃u˨˦ sɑ̃u˨˦ by˥　　十分之三
十　　份　　助词　连词　三　份

6.序数　普米语的序数使用汉语借词，例如 ti˨˦i˨˦“第一”、ti˨˦sɑ̃˥“第三”、ti˨˦ɣu˥“第五”……等。

此外，普米语数词可以不与量词结合，直接加在名词后面限制名词，例如：

sgɛ̃˨˦ ɣuɑ̃˥　　五匹马　　phʒɑ˨˦ sɑ̃u˨˦　　三头猪
马　五　　　　　　　　猪　三
pɐ˨˦tsə˥ ni˨˦　　两朵花　　tie˨˦ ti˨˦　　一面旗子
花　二　　　　　　　　旗子　一

但被限制语是称人名词时，必须与量词 tsə˥“个”结合。例如：

mi˥ sɑ̃u˨˦ tsə˥ xə˨˦ʒə˨˦si˥.　　来了三个人。
人　三　个(前加)来(后加)
tə˥gɑ˥ tʃə̃˨˦ ni˨˦ tsə˥ ʒø˥.　　他有两个小孩。
他　小孩　二　个　有

（四）量　词

普米语量词可分为名量词和动量词两类。常见的名量词有个体量词、集体量词和度量衡量词等。

1.个体量词　有的事物可以一个一个数的，这类名词后面使用个体量词。例如：

mi˥ sɑ̃u˨˦ tsə˥　　三个人
人　三　个
qhuɑ˨˦ sɑ̃u˨˦ sgie˥　　三个碗
碗　三　个

ʐɑ˨qu˥ sɑ̃u˨ sdʒi˨　　三个鸡蛋
鸡蛋　　三　　个

以上 tsə˥、sgie˥、sdʒi˨ 都是个体量词，不能互换使用，tsə˥“个”只能用于称人名词后面；sgie˥“个”只能用于无生物名词后面；而 sdʒi˨“个”只能用于表示圆形物体的名词后面。又如：

ʂə̃˥bʐə̃˥ sɑ̃u˨ bʐei˨　　三条铁丝
铁丝　　三　　条

sɐ˨bʐə̃˥ sɑ̃u˨ stie˨　　三条麻绳
麻绳　　三　　条

ʐuɐ˨ sɑ̃u˨ kõ˨　　三条路
路　　三　　条

以上三个例句中的量词也不能互换。bʐei˨“条”用于细长坚硬的金属物；stie˨“条”用于柔软条形物和木料等；kõ˨“条”用于江、河、路、沟等。此外，还有 sbõ˥“棵”、pu˨“本”、pɑ˨“束”等也是用来表示不同事物的量。

2.集体量词　有的事物是以整体为计算单位的，这类名词后面一般使用集体量词。例如：

pĩ˨ 群　　tʃə̃˨ ti˨ pĩ˨　　一群小孩
　　　　小孩 一　群

pʒɑ˥ 排　　siɛ̃˨sbõ˥ sɑ̃u˨ pʒɑ˥　　三排树木
　　　　树　　三　　排

表示双数的，例如：

phʐə˥　双、对　　tsyi˨ sɑ̃u˨ phʐə˥　　三双鞋
　　　　　　　　鞋　　三　　双

ȵø˩stie˥ sãu˩ phʐə˥ 三对耳环
耳环 三 对

3.度量衡量词 这类量词多为约定俗成的计算单位，分为长度、重量和容量等三种。

（1）表示长度的有 iɛ̃˥“庹”、tɕhyi˥“拃”……等。例如：

ti˩ bʐə̃˥ gɯ˩ sãu˩ iɛ̃˥ ʂi˩. 这条绳子有三庹长。
这 绳 助词 三 庹 有

di˩ dʐã˥ spau˥ gɯ˩ sãu˩ tɕhyi˥ ʂi˩.
那 床 宽 助词 三 拃 有
那张床有三拃宽。

（2）表示重量的有 tɕi˥“斤”、tʃɯ˥“两”等。例如：

tə˥gɯ˥ tshi˩ sãu˩ tɕi˥ ʂy˥qa˥. 他要买三斤盐。
他 盐 三 斤 买（后加）

ti˩ tɕi˥ ga˥ɣu˩ qa˥stiɛ̃˥ tʃɯ˥ kui˥. 一斤有十两。
一 斤 助词 十 两 有

（3）表示容量的有 pi˥“升”、thiu˩“筒”……等。例如：

tə˥gɯ˥ tʃhuɛ˩ sãu˩ pi˥ ʂy˥qa˥. 他要买三升米。
他 米 三 升 买（后加）

ti˩ pi˥ ga˥ɣu˩ sãu˩ thiu˩ kui˥. 一升有三筒。
一 升 助词 三 筒 有

名量词中有借自名词的。例如：

tʃə˥ ni˩ qhuɑ˩ 两碗水 dzi˥ sãu˩ ʐɑ˥ 三锅饭
水 二 碗 饭 三 锅

这里的 qhuɑ˩“碗”、ʐɑ˥“锅”都是名词。

动量词主要表示行为动作的数量。例如：

tə˥gɯ˥ sɑ̃u˩˥ skiu˥ xə˩˥ʒə˥si˥.　　他来了三次。
他　三　次（前加）来（后加）

tə˥gɯ˥ ɣuɑ̃˥ phɑ˩˥ khə˩˥dziɛ̃˥si˥.　　他吃了五顿。
他　五　顿（前加）吃（后加）

（五）动　词

普米语动词有人称、数、时间、趋向、态、式等语法范畴。

1.动词的人称、数、时间

动词的人称分为第一人称、第二人称和第三人称，数分为单数和多数，时间分为将来时、现在时和过去时；这些语法范畴均以添加附加成分和词根屈折变化表示。现以 dzə˥“吃”为例，举例说明如下：

数	人称	将来时	现在时	过去时
单数	一	dzə˥ʃe˥	dzə˥ʐõ˥	khə˩˥dziɛ̃˥sã˥
	二	dzə˥ʃo˥	dzə˥ʐu˥	khə˩˥dziɯu˥si˥
	三	dzə˥qa˥	dzə˥ʐɯu˥	khə˩˥dzy˥si˥
多数	一	dzə˥ʃə̃˥	dzə˥ʐuə̃˥	khə˩˥dzĩ˥si˥
	二	dzə˥ʃə̃˥	dzə˥ʐuə̃˥	khə˩˥dzĩ˥si˥
	三	dzə˥qa˥	dzə˥ʐɯu˥	khə˩˥dzy˥si˥

又以 ʂy˥“买”为例，如：

数	人称	将来时	现在时	过去时
单数	一	ʂy˥ʃe˥	ʂy˥ʐõ˥	də˩˥ʂo˥sã˥
	二	ʂy˥ʃo˥	ʂy˥ʐu˥	də˩˥ʂuə̃˥si˥
	三	ʂy˥qa˥	ʂy˥ʐɯu˥	də˩˥ʂua˥si˥

多 数	一	ʂy˥ʃə̃˥	ʂy˥ʐuə̃˥	də˩ʂuə̃˥si˥
	二	ʂy˥ʃə̃˥	ʂy˥ʐuə̃˥	də˩ʂuə̃˥si˥
	三	ʂy˥qa˥	ʂy˥ʐɯu˥	də˩ʂua˥si˥

（1）动词表示将来时和现在时时，添加不同的后加成分，词根不发生变化。例如后加成分 ʃe˥ 既表示动作即将进行，又表示单数第一人称；而后加成分 ʐuə̃˥ 既表示动作正在进行，又表示多数第一、二人称。第三人称动词只有区分时间的后加成分，没有单数和多数的区别；第一、二人称的复数形式相同。

（2）动词的过去时，单数第一人称添加后加成分 sã˥，其余除了加后加成分 si˥ 外，词根本身还发生屈折变化。例如：

ɛ˥ dzi˥ khə˩dziɛ̃˥sã˥。　　我吃饭了。
我　饭（前加）吃（后加）

ɛ˥ʐə˥ dzi˥ khə˩dzĩ˥si˥。　　我们吃饭了。
我们　饭（前加）吃（后加）

nɛ˩ ʐe˥ dzi˥ khə˩dziɯu˥si˥。　　你也吃饭了。
你　也　饭（前加）吃　（后加）

nɛ˩ʐə˥ ʐe˥ dzi˥ khə˩dzĩ˥si˥。　　你们也吃饭了。
你们　也　饭（前加）吃（后加）

tə˥gɯ˥ （tə˥ʐə˥） dzi˥ khə˩dzy˥si˥。　他（他们）吃饭了。
他　　他们　饭（前加）吃（后加）

普米语动词的过去时，除添加前加成分外，词根本身还发生屈折变化，其变化情况相当复杂，仅将单元音韵母主要的变化情况列表对照如下（复元音韵母也有变化，这里从略）：

原韵母 \ 变化情况	第一人称		第二人称		第三人称	
	单数	多数	单数	多数	单数	多数
i	i	ĩ	ɯu	ĩ	iu	iu
y	o	uə̃	u	uə̃	ua	ua
ø	iõ	yə̃	iu	yə̃	ua	ua
ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	uɛ	uɛ
ə	iɛ̃, ɛ̃	ĩ	iɯu	ĩ	y	y
ɑ	ɑ	yɛ̃	u	yɛ̃	ɑ	ɑ
o	o	yɛ̃	u	yɛ̃	o	o
ɤ	ɤ	ə̃	ɯu	ə̃	y	y
ɯ	ɯ	ə̃	ɯu	ə̃	u	u

动词的韵母 i 和 ə 绝大多数词是按上表变化的，有个别词例外，例如 ni˧˩ "听"这个动词，表过去时时，第一人称单数变为 nɑ̃u˧˩，多数不变，第二人称单数变为 niɑu˧˩，其他人称与上表变化相同。例如：

ɛ˥ pau˧˩kɑu˥ tɕi˥ thə˧˩nɑ̃u˧˩sɑ̃˥。 我听报告了。
我 报 告 助词 (前加)听(后加)

nɛ˧˩ ʐe˥ pau˧˩kɑu˥ tɕi˥ thə˧˩niɑu˧˩si˥。
你 也 报 告 助词 (前加)听(后加)
你也听报告了。

又如 ʒə˧˩ "睡"表示过去时时，也不按上表变化。例如：

ɛ˥ nə˨˦ʒə̃˨˦sã˥. 我睡了。
我 (前加)睡(后加)

nɛ˨˦ ʐe˥ nə˨˦ʒə˨˦si˥. 你也睡了。
你 也 (前加) 睡 (后加)

tə˥gɯ˥ ʐe˥ nə˨˦ʒə˨˦si˥ 他也睡了。
他 也 (前加)睡(后加)

在普米语中，动词过去时主要是以动词本身屈折变化和添加后加成分来表示，但所添加表趋向的前加成分有时有兼表过去时的作用，特别是及物动词更是如此。例如：

ɛ˥ dzi˥ khə˨˦dziɛ̃˥sã˥. 我吃饭了。
我 饭 (前加) 吃 (后加)

tə˥gɯ˥ jɛ˨˦ dzi˥ khə˨˦dzy˥si˥. 他也吃饭了。
他 也 饭 (前加) 吃 (后加)

2.动词的趋向

动词有趋向语法范畴，这是普米语特点之一。动词的"趋向"是用添加前加成分表示，共有六个趋向前加成分，表示动作朝着不同方向进行。它们是：1.tə˥ 表示从下往上；2.nə˨˦ 表示从上往下；3.thə˨˦ 表示说话者面对的方向；4.də˨˦ 表示向着说话者的方向；5.khə˨˦ 表示从里向外或从左向右；6.xə˨˦ 表示从外向里或从右向左。例如：

sto˥	看	sbɑ˨˦	扔
tə˥sto˥	往上看	tə˥sbɑ˨˦	往上扔
nə˨˦sto˥	往下看	nə˨˦sbɑ˨˦	往下扔
thə˨˦sto˥	看过去	thə˨˦sbɑ˨˦	扔过去
də˨˦sto˥	看过来	də˨˦sbɑ˨˦	扔过来
khə˨˦sto˥	往外看	khə˨˦sbɑ˨˦	往外扔
xə˨˦sto˥	往里看	xə˨˦sbɑ˨˦	往里扔

关于动词趋向前加成分的使用，还要说明几点：

（1）表趋向的六个前加成分是两两相对的。tə˥ 和 nə˩ 相对，表示往上和往下。thə˩ 和 də˩ 相对，表示离心和向心。khə˩ 和 xə˩ 相对，表示向外和向里或向右和向左。

（2）习惯上，有的动词可以加六个不同的前加成分表示不同的方向；有的只能加一个或两三个。例如 sə˥ "活" 只能加表示向上的前加成分 tə˥。又如 ʂy˥ "买" 只能加表示向心的前加成分 də˩。

3.动词的态

普米语动词有两种态，即使动态和交互态。现分别介绍如下：

（1）使动态表示方法有两种：一种是动词词根元音或辅音交替；一种是在动词后面添加附加成分，以后者为主。举例说明如下：

1)以元音交替表示的，例如：

动词		使动态	
gui˩	穿	gu˩	使穿
ʂɑ˩	笑	ʂɐ˩	使笑
n̥ɑ˥	粘住	n̥o˥	使粘住

2)以辅音交替表示的，例如：

动词		使动态	
bʐɛ˩	断（绳子）	phʐɛ˩	使断
dʐɯ˥	破（衣服）	tʂhɯ˥	使破
bie˥	塌（房子）	phie˥	使塌

3)在动词后面添加附加成分 skiɛ˥ 表示的，例如：

动词		使动态	
dzə˥	吃	dzə˥skiɛ˥	使吃
sto˥	看	sto˥skiɛ˥	使看
ʒə˩˧	睡	ʒə˩˧skiɛ˥	使睡

（2）交互态以重叠动词词根的方法表示。例如：

动词		交互态	
dʐi˩˧	唱	dʐɛ˩˧dʐi˩˧	对唱
sto˥	看	stɛ˥sto˥	相望
sy˩˧sdø˩˧	想念	sɛ˩˧sy˩˧sdɛ˩˧sdø˩˧	互相想念

交互态动词重叠时，前一个音节的韵母一般变为 ɛ 元音。

4.动词的式

动词有命令式、祈使式、疑问式、否定式等。分述如下：

（1）命令式　分单数和多数，均以动词词根（多音节动词则是末一音节）的韵母屈折变化表示。其变化比较复杂，常见的有以下几种：

①动词的韵母如是 ui、y、a、ɑ、o、ua，单数命令式变为 u，如是 u，则不变；多数命令式均变为 uə̃。例如：

动词		单数命令式	多数命令式
gui˩˧	穿	gu˩˧	guə̃˩˧
ʂy˥	买	ʂu˥	ʂuə̃˥
tsa˥	洗	tsu˥	tsuə̃˥
tʂhɑ˥	射	tʂhu˥	tʂhuə̃˥
tʃho˩˧	念	tʃhu˩˧	tʃhuə̃˩˧
sdua˩˧	问	sdu˩˧	sduə̃˩˧
tu˩˧	挑	tu˩˧	tuə̃˩˧

②动词的韵母如是 ø、yi、iu，单数命令式变为 iu，多数命令式变为 yə̃。例如：

动词		单数命令式	多数命令式
sgø˥	换	sgiu˥	sgyə̃˥
styi˥	拧	stiu˥	styə̃˥
skiu˩	背	skiu˩	skyə̃˩

③动词的韵母如是 i、ĩ、iɛ̃，单数命令式变为 iɑ̃u，多数命令式变为 ĩ。例如：

动词		单数命令式	多数命令式
ski˥	卖	skiɑ̃u˥	skĩ˥
stĩ˥	靠	stiɑ̃u˥	stĩ˥
thiɛ̃˩	喝	thiɑ̃u˩	thĩ˩

④动词的韵母如是 yɛ̃，单数命令式变为 iõ，多数命令式变为 yə̃。例如：

动词		单数命令式	多数命令式
tsyɛ̃˥	拉	tsiõ˥	tsyə̃˥
syɛ̃˥	学习	siõ˥	syə̃˥
skhyɛ̃˥	拿	skhiõ˥	skhyə̃˥

⑤多音节动词，由最末音节的韵母发生变化，其变化特点与上述相同。例如：

动词		单数命令式	多数命令式
qo˥ʐa˥	喊	qo˥ʐu˥	qo˥ʐuə̃˥
bõ˩py˩	装	bõ˩pu˩	bõ˩puə̃˩
sy˩sdø˩	想念	sy˩sdiu˩	sy˩sdyə̃˩

此外，有些动词变化不规则，还有个别动词不发生变化。例如：

动词		单数命令式	多数命令式
dzə˥	吃	dziɯu˥	dzĩ˥
dʐə˥	分	dʐɯu˥	dʐə̃˥
tsiɯu˥	打	tsiɯu˥	tsiɯu˥

（2）祈使式　有两种表示方法：

①第一人称请求第二或第三人称做某种动作时，在动词后面添加附加成分 ku˥。例如：

nɛ˩˥ʐə˥ nə˩˥dziɛ̃˥ku˥.　　（请）你们坐下。
你们（前加）坐（后加）

tə˥gɯ˥ xə˩˥ʒə˩˥ku˥.　　（请）他进来。
他　（前加）来（后加）

②请求第二人称让第一或第三人称做某种动作，在动词后面添加 skiɛ˥ku˥ 构成。skiɛ˥ 原是表示使动意义的附加成分，但与 ku˥ 结合后，表示祈使的意义。例如：

nã˥ kã˥pi˥ gɯ˩˥ ɛ˥ tɕi˥　də˩˥ni˩˥ nãu˩˥ tə˩˥dʒə˩˥
你　钢笔　助词　我　助词　（前加）借　以后　一下

dʐy˩˥skiɛ˥ku˥.　　你的钢笔借给我写一下。
写（后加）

nã˥ kã˥pi˥ gɯ˩˥ tə˥gɯ˥ tɕi˥ thə˩˥ni˩˥ nãu˩˥ tə˩˥dʒə˩˥
你　钢笔　助词　他　助词（前加）借　以后　一下

dʐy˩˥skiɛ˥ku˥.　　你的钢笔借给他写一下。
写（后加）

nɛ˩˥ʐa˥ dʒə˩˥dʒə˩˥ gɯ˩˥ tə˥gɯ˥ tɕi˥ tə˩˥dʒə˩˥ sto˥-
你们　书　助词　他　助词　一下　看

skiɛ˥ku˥.　　你们的书给他看一下。
（后加）

nɛ˧˩ʐa˥ dʒə˧˩dʒə˧˩ gɯ˧˩ ɛ˥ tɕi˥ tə˧˩dʒə˧˩ sto˥skiɛ˥ku˥。
你们　书　助词 我 助词　一下　看　(后加)
你们的书给我看一下。

（3）疑问式　在动词前加附加成分 ɛ˧˩ 表示。例如：

nɛ˧˩ iɛ̃˧˩iɛ̃˧˩　ɛ˧˩ʃə˥ʃo˥?　　你要去犁地吗?
你　犁地　(前加)去(后加)
tə˥ʐə˥ dzi˥　ɛ˧˩dzy˥si˥?　　他们吃饭了吗?
他们　饭　(前加)吃(后加)
lau˧˩sə˥ phʐə̃˥mi˥　ɛ˧˩də˧˩?　　老师是普米族吗?
老师　普米族　(前加)是
nɛ˧˩ bie˥ ŋɑ̃u˥　ɛ˧˩bõ˥?　　你有钱吗?
你　助词　钱 (前加)有

ɛ˧˩ 也可以放在动词和后加成分之间表示疑问。例如：

nɛ˧˩ khɛ˥xue˥ ʃə˥ɛ˧˩ʃo˥?　　你去开会吗?
你　开会　去(后加)
tə˥ʐə˥ ʂy˥ɛ˧˩qa˥?　　他们要买吗?
他们　买(后加)

（4）否定式　表示否定式的附加成分有 ma˧˩、mi˥、ta˧˩，其使用有一定的范围。分述如下：

①ma˧˩　用于动词的将来时和现在时，一般加在动词词根和后加成分之间（但判断动词和存在动词表示否定时，ma˧˩ 放在前边，见下文）。例如：

ɛ˥　ʃə˥ma˧˩ʃe˥。(将来时否定式)　　我不去。
我　去(后加)
ɛ˥ ʃə˥ma˧˩ʐõ˥。(现在时否定式)　　我(现在)不去。
我 去(后加)

附加成分 ma˩ 还可以插入双音节动词的两个音节之间表示否定。例如：

ɛ˥ dʒə˩dʒə˩ ma˩ma˩sə˥。　　我不认识字。
我　字　　不认识

tə˥gɯ˥ khɛ˥xue˥ tʃa˩ma˩ʂə˩。　　他不知道开会。
他　　开会　　不知道

②mi˥ 只限用于动词的过去时，一般加在动词前边，动词词根仍可发生变化，其后加成分则省略。例如：

ɛ˥ dzi˥ mi˥dziɛ̃˥。　　我还没有吃饭。
我　饭　(前加)吃

tʃə̃˩ dʒə˩dʒə˩ mi˥sto˥。　　小孩没有看书。
小孩　书　　(前加)看

tə˥gɯ˥ ʒɛ˥n̥i˩ mi˥ʒə˩。　　他昨天没有来。
他　　昨天 (前加)来

③ta˩ 只限用于动词的命令式，加在动词前面，主要表示禁止或劝阻。例如：

tə˥gɯ˥ ɲɛ˥ʐɯu˥，nɛ˩　ta˩qo˥ʐa˥!
他　　病(后加)　你　　(前加)喊

他病着，你别喊！

nɛ˩　ta˩dziɯu˥，tə˥gɯ˥ tɕi˥ dzə˥skiɛ˥。
你　(前加)吃　　他　　助词 吃(后加)

你别吃，让给他吃。

nɛ˩ʐə˥ ta˩dʐõ˥，ti˩ʐə˥ mi˥sye˥ʐa˥ də˩。
你们　(前加)分　　这些　　人家　　　是

你们不要分，这些是大家的。

tʃə̃˩ gu˩tʃə˥ ta˩tʃõ˩!　　小孩不要说话！
小孩　话　　(前加)说

普米语中还有几种特殊动词，简要介绍如下：

1.存在动词　共有 ʒø˥、diɑ̃u˩、sta˥、kui˥、bõ˥、ʂə˩ 六个，都是表示"有"或"在"的意义。其中除了 ʂə˩ 外，都不能添加后加成分，它们都有一定的使用范围，如果用错了，就会引起误解。

（1）ʒø˥　表示人或其他有生命动物的存在。例如：

tə˥gɯ˥ kuə̃˩ ni˩ tsə˥ ʒø˥.　　他有两个弟弟。
他　弟弟　二　个　有

tʃə˥ ɣu˩ dʒə˥ ʒø˥.　　河里有鱼。
河　助词　鱼　有

（2）diɑ̃u˩　表示不能移动的事物的存在。例如：

sɢo˥ khu˩ siɛ̃˩sbõ˥ qo˩ʒə˥ diɑ̃u˩.
山　助词　树木　很多　有
山上有很多树木。

ɛ˥ʐɑ˥ ʂɛ˥ ɣu˩ ɕo˩thɑ̃˥ sɑ̃u˩ diɑ̃u˩.
我们　社　助词　学校　三　有
我们社有三所学校。

（3）sta˥　表示某物存在于另一物的上面或下面。例如：

sɢo˥ khu˩ sgø˥ qo˩ʒə˥ sta˥.　　山上有许多石头。
山　助词　石头　很多　有

dʐɑ̃˥ po˩ ʐɤ˩tsyi˩ ti˩ phʐə˩ sta˥.
床　助词　皮鞋　一　双　有
床底下有一双皮鞋。

（4）kui˥　表示某物存在于一定的空间或容器中。例如：

tʃɑ˥ po˩ ɣɑ̃˥ kui˥.　　地下有金。
地　助词　金　有

tõ˥ ga˥ɣu˩ dʒa˩ kui˥。　　灯里有油。
灯　助词　油　有

（5）bõ˥　表示一般事物的存在，但这种事物一定为人称代词或表人的名词所领有。例如：

tə˥gɯ˥ skhiãu˩ ʂə˥ʂə˥ ti˩thau˥ bõ˥。
他　衣服　新　一套　有
他有一套新衣服。
lau˩sə˥ gɯ˩ mau˩ ɕyɛ̃˥ ti˩sə˩ bõ˥。
老师　助词　毛　选　第四　有
老师有毛选第四卷。

（6）ʂə˩　表示抽象事物的存在。例如：

ti˩ mi˥ ga˥ɣu˩ tʃə˩i˥ ʐe˥ ʂə˩，tɕhe˩tĩ˥ ʐe˥ ʂə˩。
这　人　助词　优点　也　有　缺　点　也　有
这个人优点也有，缺点也有。

ʂə˩ 还可以添加后加成分。例如：

ʐɛ˥pu˩　ʂə˥pu˩　tə˥gɯ˥　dzə˥i˥　ʂə˩ma˩ʐɯu˥，
很久　以前　他　吃的　有（后加）
gui˩i˥　ʂə˩ma˩ʐɯu˥，tia˩　dzə˥i˥　ʂə˩ʐɯu˥，gui˩i˥
穿的　有（后加）　现在　吃的　有（后加）　穿的
ʂə˩ʐɯu˥。
有（后加）
从前他没有吃没有穿的，现在丰衣足食。

关于存在动词的使用范围，一般来说是比较严格的。例如上面例句“山上有很多树木”中的“有”，只能使用 diãu˩ 不能使用别的存在动词。但有时由于事物存在的状态不同，同一个事物

可以使用不同的存在动词。例如“我有钱”这句话中的“有”，可以使用三个不同的存在动词：bõ˥、sta˥、kui˥。使用 bõ˥ 表示“钱”是我的；使用 sta˥ 表示我的“钱”放置在某物的上面或下面；使用 kui˥ 表示我的“钱”放在一定的容器内，如衣袋里、皮包里。

存在动词如果表示疑问和否定时，将表疑问的附加成分 ɛ˩ 和表否定附加成分 ma˩ 放在它的前面。例如：

nɛ˩ ŋãu˥ ɛ˩bõ˥？　　你有钱吗？
你　钱　有

ɛ˥ ŋãu˥ ma˩bõ˥。　　我没有钱。
我　钱　有

2.判断动词　判断动词 də˩“是”在句子中主要作谓语用，有人称和数的区别，用内部屈折变化表示。第一、二人称分为单数和多数，第三人称没有数的区别。

人　称	单　数	多　数
第一人称	dʒə̃˩	dĩ˩
第二人称	diɯu˩	dĩ˩
第三人称	də˩	də˩

例如：

ɛ˥ ʐə˥ʐe˩ dzu˩ mi˥ gɯ˩ dʒə̃˩。
我　劳动　做　人　助词　是
我是农民（劳动人民）。

nɛ˩ ʐə˥ʐe˩ dzu˩ mi˥ gɯ˩ diɯu˩。
你　劳动　做　人　助词　是
你是农民（劳动人民）。

tə˥gɯ˥ (tə˥ʐə˥)　xõ˩bõ˩　gɯ˩　də˩。
他　　他们　　白族　助词　是

他（他们）是白族。

ɛ˥ʐə˥ (nɛ˩ʐə˥) phʐə̃˥mi˥　gɯ˩　dĩ˩。
我们　你们　　普米族　　助词　是

我们（你们）是普米族。

判断动词如果表示疑问和否定时，也将表疑问附加成分 ɛ˩ 和表否定附加成分 ma˩ 放在它的前面。例如：

nɛ˩　phʐə̃˥mi˥　ɛ˩diɯɯ˩?　　你是普米族吗？
你　　普米族　　　是

ɛ˥　phʐə̃˥mi˥　ma˩dʒə̃˩。　　我不是普米族。
我　　普米族　　　是

3．助动词　一般不带宾语，主要用来辅助其他动词。常见的例如：

nɛ˩　dʒə˩dʒə˩　dʐy˩　dʒãu˥　ma˩?　　你会写字吗？
你　　字　　　　写　　会　　语气助词

tə˥gɯ˥　dʒə˩dʒə˩　syɛ̃˥　ɬiɛ̃˥ʂə˥ʐɯɯ˥。　　他愿意教书。
他　　　书　　　　教　　愿　（后加）

nɛ˩　py˥　nua˥　dia˩　ma˩　nua˥?
你　　做　　敢　　或　　　　　敢

你敢不敢做呢？

ɛ˥ʐə˥　dzi˥　dzə˥　thãu˥　si˥。
我们　　饭　　吃　　完　（后加）

我们吃完饭了。

nɛ˩　khə˩　tshɛ˥　sgi˥　si˥。　　你猜着了。
你　（前加）　猜　　着　（后加）

助动词主要和其他动词连用。但是，如果上下文意义明显，

或者在问答句中，有时可以单独使用。例如：

nɛ˩ dzə˥ nuɑ˥ diɑ˩ mɑ˩ nuɑ˥？
你 吃 敢 或 敢
你敢不敢吃呢？

ɛ˥ mɑ˩ nuɑ˥。 我不敢。
我 敢

又如：nɛ˩ dʒə˩dʒə˩ dʐy˩ dʒɑ̃u˥ mɑ˩？
你 字 写 会 吗
你会写字吗？

ɛ˥ dʒɑ̃u˥ʐõ˥。 我会（写）。
我 会（后加）

动词主要作谓语用，有时可作主语，但很少见。例如：

ɛ˥zɑ̃˥ dʒə˩dʒə˩ dʐy˩ʐuə̃˥。 我俩正在写信。
我俩 信 写（后加）

tə˥ʐə˥ thə˩tsuɑ˥si˥。 他们看见了。
他们 （前加）看见（后加）

khɛ˥xue˥ ʐe˥ ʃə˥mɑ˩qɑ˥，nə˩uɑ˩uɑ˩ ʐe˥
开会 也 去 （后加） 讨论 也

gu˥tʃə˥ tʃə˩ mɑ˩ ʐɯu˥。
话 说 （后加）
开会也不去，讨论也不发言。

（六）形容词

普米语的形容词和动词有相似的特点，主要有：

1.可以作谓语，作谓语时可以加人称、数、时间的附加成分。例如：

tə˥gɯ˥ skhiɑ̃u˩ xə˩dʐ̥y˩si˥.
他 衣服 (前加)缝(后加)
他缝衣服了。(动谓句)

tə˥gɑ˥ skhiɑ̃u˩ thə˩ʂɑ̃˥si˥.
他 衣服 (前加)长(后加)
他的衣服长了。(形谓句)

2.可以加表趋向的前加成分。例如：

sto˥ 看(动词)

kha˩sto˥ 向外看 xə˩sto˥ 向里看
tə˥sto˥ 往上看 nə˩sto˥ 往下看

gõ˥ 弯(形容词)

khə˩gõ˥ 向外弯 xə˩gõ˥ 向里弯
tə˥gõ˥ 弯上去 nə˩gõ˥ 弯下去

3.可以添加表使动的附加成分。例如：

tə˥gue˥ iɛ˩ ɑ̃˥ skhiɑ̃u˩ nə˩ tʃɑ˩skiɛ˥si˥.
他 助词 我 衣服 (前加)脏 (后加)
他把我的衣服弄脏了。

形容词和动词也有不同之点：
1.形容词可以直接修饰名词，而动词不能。例如：

skhiɑ̃u˩ ʂɑ̃˥ 长衣服 nɛ˥ phʐ̥ə̃˥ 白布
衣服 长 布 白

pɐ˩tsə˥ ȵø˥ 红花
花 红

2.性状形容词后面可加一套表示状貌的形象化的叠音附加成分，动词不能。例如：

ȵɑ˩ xu˥xu˥ 黑呼呼的　　bʒɛ̃˩ iɛ̃˥iɛ̃˥ 光溜溜的
黑　　　　　　　　光

3.形容词和动词都可以重叠，但重叠后的语法意义不同。形容词重叠后表示加强语气，例如 ʂã˥ʂã˥ “长长的”，ʂõ˥ne˥-ʂõ˥ne˥ “干干净净”，而动词重叠后表示交互态的语法意义，如 khɛ̃˩khɛ̃˩ “互送”，dʐɛ˩dʐi˩ “对唱”。

4.形容词名物化时添加附加成分 ti˥，而动词名物化时加 i˥。例如：

ʂã˥ ti˥ phʒi˥, tshiõ˩ ti˥ mɑ˩ phʒi˥.
长 的 好 短 的 好
长的好，短的不好。

dzə˥ i˥ ʂə˩, gui˩ i˥ ʐe˥ ʂə˩.
吃 的 有 穿 的 也 有
有吃的，也有穿的。

形容词除了能作谓语外，还能作主语、宾语、定语、状语和补语等句子成分。例如：

tsə˥tsə˥ta˥ta˥ gɯ˩ põ˩ni˥ xə˩ʒə˩si˥.
小 小 大 大 助词 全部 (前加)来(后加)
大大小小都来了。

tə˥gue˥ iɛ˩ phʒi˥ gɯ˩ də˩skhyɛ̃˥si˥.
他 助词 好 助词 (前加) 拿 (后加)
他拿好的。

tʃə̃˩ʐue˥ iɛ˩ dʒə˩dʒə˩ phʒi˥pu˥ sto˥ʐɯu˥.
小孩们 助词 书 好 看 (后加)
小孩们好好地看书。

tə˥gɯ˥ dʐɛ˩dʐã˥ tʂhãu˥ ʐɯu˥.　他走得快。
他 走 快 (后加)

（七）副词

普米语副词可分为范围副词、程度副词、性状副词、时间副词等，分别说明如下。

1.范围副词　常见的有：põ˩ni˩"全部、完全"，i˩xa˥"一切"，mə˩sye˥"都、都是"，nə˩sgi˥"再、又"，tsɑ˩"仅、只"，tə˩ʐuɐ˩pu˩"一起、一块、一道"等，下面分别举例说明。

ɛ˥ʐə˥　põ˩ni˩　xə˩pai˥si˥.　　我们全部到了。
我们　全部　(前加)到达(后加)

ɛ˥ʐə˥　i˩xa˥　thə˩dzu˩si˥.　　我们一切都做了。
我们　一切　(前加)做(后加)

sɢo˥　khu˩　siɛ̃˩sbõ˩　mə˩sye˥　xə˩ʒõ˥si˥.
山　助词　树木　都　(前加)烧(后加)
山上的树木都烧光了。

nɛ˩　nə˩sqi˥　ti˩　skiu˥　ʃõ˥.　　你再去一趟。
你　再　一　次　去

ɛ˥　kã˥pi˥　ti˩　kuɛ̃˩　tsɑ˩　bõ˥.
我　钢笔　一　支　仅　有
我只有一支钢笔。

ɛ̃˥ʐə˥　tə˩ʐuɐ˩pu˩　ʃə˥ʃə̃˥.　　咱们一起去。
咱们　一起　去(后加)

2.程度副词　这类副词不多，但使用很广，常见的有 qo˩"很、最"和 tə˩tʂhi˩"稍微"。例如：

nɛ˩ʐɑ˥　kõ˥ʂɛ˥　gɑ˥ɣu˩　tʃho˩　qo˩　phʒi˥ʐɯu˥.
你们　公社　助词　庄稼　很　好　(后加)
你们公社的庄稼很好。

tə˥ga˥ ȵɛ˥ tə˨˩tʂhi˨˩ khə˨˩sõ˥si˥.
他 病 稍微 （前加）愈（后加）
他的病好些了。

tə˨˩tʂhi˨˩ 还能相对呼应使用，表示"越……越……"。例如：

ɛ˥ mau˨˩ʃyɛ̃˥ tɕi˥ tə˨˩tʂhi˨˩ sto˥ tə˨˩tʂhi˨˩ sto˥
我 毛 选 助词 越 看 越 看
ɬɛ̃˥ʂə˥ ʐõ˥. 我对毛选越看越爱看。
喜爱（后加）

3.性状副词 这类副词有一部分是由形容词添加附加成分 pu˨˩ 构成的，常见的有：mə˥də˥dʒãu˨˩ʐe˨˩"无论如何"，tsho˨˩mə˨˩dia˨˩"差不多"，thɛ˨˩ti˥"一定"，tie˨˩tie˨˩pu˨˩"慢慢地"，ȵa˨˩tʃhɯ˥tʃhɯ˥pu˨˩"悄悄地"等，下面分别举例说明。

tə˥gɯ˥ mə˥də˥dʒãu˨˩ʐe˨˩ ʃə˥ ma˨˩ xã˥.
他 无论如何 去 不 允许
他无论如何不能去。

nɛ˨˩ tsho˨˩mə˨˩dia˨˩ syɛ̃˥ dʒãu˨˩ ʐu˥.
你 差不多 学 会 （后加）
你差不多学会了。

ɛ˥ thɛ˨˩ti˥ ʒə˥ʃe˥. 我一定来。
我 一定 来（后加）

nɛ˨˩ tie˨˩tie˨˩pu˨˩ ʃõ˥. 你慢慢地走。
你 慢慢地 走

tə˥gɯ˥ ȵa˨˩tʃhɯ˥tʃhɯ˥pu˨˩ xə˨˩tʃhãu˥si˥.
他 悄悄地 （前加）出来（后加）
他悄悄地出来了。

副词可以重叠，重叠时要添加附加成分 pu˨˩；重叠后表示加

强语气。例如：põ˧ni˥põ˧ni˥pu˧ 表示"全部都……"，tə˧-tʂhi˧tə˧tʂhi˧pu˧"稍微……些"或"一点点……"，ʐə˥nɛ˧-
从　前
ʐə˥nɛ˧pu˧"很早以前"。
从　前

4.时间副词　这类副词比较多，使用也很广泛，在句中位置较为灵活，可放在句首，也可以放在主语之后，谓语之前。常见的时间副词有：ʐə˥"首先"，tʂhãu˥pu˥"马上"，tɛ˧"现在"，tie˧nãu˥"刚才"，ə˥tɕhɛ˥"以前"，ti˧tɛ˥dʒə˥"立刻"，ʐə˥nɛ˧"早先"，py˥li˥gɯ˧"常常地"，tie˧ tie˥"以后"，ɛ˧-dziɛ̃˥ni˧"经常"等，举例说明如下：

nɛ˧　ʐə˥　ʃõ˥。　　你先去。
你　　先　　去

ə˥tɕhɛ˥　tə˥gɯ˥　qo˧　phʒi˥，tɛ˧　ʐe˥　qo˧　phʒi˥
以前　　他　　很　　好　　现在　也　　很　　好
ʐɯu˥。　以前他很好，现在也不错。
(后加)

副词的作用，主要用来修饰形容词和动词，一般放在被修饰语的前边。

修饰形容词的，例如：

ti˧　pʁ˧tsə˥　qo˧　ɲø˥ʐɯu˥。　　这朵花很红。
这　　花　　　很　　红　(后加)

ɛ˥ʐɑ˥　diɛ̃˧　ɣu˧　qo˧　bõ˥ʐuə̃˥。
我们　　地方　助词　很　　冷(后加)
我们的地方很冷。

修饰动词的，例如：

nɛ˩ tʃhãu˥pu˥ ʃõ˥。　　你马上去。
你　马上　去

tə˥gɯ˥ dʒə˩dʒə˩ py˥li˥gɯ˩ dʐy˩ʐɯ˥。
他　信　常常　写（后加）

他常常写信。

（八）连　词

普米语连词常见的有 nə˥“和”、la˩tshɛ˥“但是”、a˩-tha˩nãu˩“如果”、ma˩tsa˥“除……外”、nãu˩“……以后”、dia˩“或者”；此外还借用汉语连词，如 pu˩tã˥“不但”、so˥i˥“所以”、ĩ˥tshə˥“因此”等。连词的用法详见后面复句部分，这里从略。

（九）助　词

普米语的助词有表数助词、结构助词和语气助词等。表数助词前面名词部分已介绍，现只介绍与句子结构有关的结构助词和语气助词的情况。

1.结构助词　加在词或词组后面，表示词或句子成分之间的各种关系。根据它所起的语法作用又可分为六种：

（1）限制助词　主要表示领属和限制的意义，有单数和多数的区别，单数使用 ga˥，多数使用 ʐa˥。限制助词一般加在限制关系的词中间，修饰关系的一般不加。例如：

lau˩sə˥ ga˥ dʒə˩dʒə˩　老师的书
老师　助词　书

ʂɛ˥yɛ̃˥ ʐa˥ pa˩ʐa˩　社员们的粮食
社员　助词　粮食

ʐɤ˩ skhiãu˩　皮衣　　siɛ̃˩ qhua˩　木碗
皮　衣服　　木　碗

（2）施动助词　也有单数和多数的区别，单数使用 gue˥-

iɛ˨，多数使用 ʐue˥iɛ˨，主要是表示动作的施动者。不过，并不是所有表示施动者的句子成分都要加，只有符合下列条件才能加。

①当句子中有间接宾语时，主语后面要使用施动助词。例如：

lau˨sə˥ gue˥iɛ˨ ɛ˥ tɕi˥ dʒə˨dʒə˨ ti˨ pu˨ də˨
老师 助词 我 助词 书 一 本 (前加)

khuɛ̃˨ si˥。 老师给我一本书。
给 (后加)

②当受动者是动物名词时，主语后面要使用施动助词。例如：

diɛ̃˨mia˥ ʐue˥iɛ˨ stʃə˥ ni˨ thə˨ sɛ˥ si˥。
民 兵 助词 麂子 二 (前加) 杀 (后加)

民兵们打死了两只麂子。

③当强调主语是施动者时，要使用施动助词。例如：

lau˨sə˥ gue˥iɛ˨ dʒə˨dʒə˨ dʐy˨ʐɯu˥。
老师 助词 信 写 (后加)

老师正在写信。

另外，施动助词还可以用来表示某种动作使用的工具。例如：

lau˨sə˥ gue˥iɛ˨ mau˨pi˥ gue˥iɛ˨ tue˥tsə˥ dʐy˨-
老师 助词 毛笔 助词 对联 写

ʐɯu˥。 老师用毛笔写对联。
(后加)

ʂɛ˥yɛ̃˥ ʐue˥iɛ˨ tʃhɯu˥ ʐue˥iɛ˨ uə̃˥ tɕi˥ tʂha˥-
社员 助词 枪 助词 熊 助词 射

ʐɯu˥。 社员们用枪打老熊。
(后加)

（3）受动助词　有 tɕi˥ 和 bie˥，单数使用 tɕi˥，多数使用 bie˥，主要加在称人名词及其他动物名词或代词后，表示动作的对象或动作的承受者。例如：

ɕo˨˦sɛ̃˥　ʐue˥iɛ˨˦　lau˨˦sə˥　tɕi˥　dʒə˨˦dʒə˨˦　tə˨˦ pu˨˦
学生　助词　老师　助词　信　一　封
də˨˦khuɛ̃˨˦si˥。　学生们给老师一封信。
(前加)给(后加)

kɛ˥fɑ̃˥tɕyɛ̃˥　pa˥sia˥ʐə˥　bie˥　sgia˥ʐɯu。
解放军　老百姓　助词　爱（后加）
解放军爱人民。

（4）处所助词　分为两类：一类主要表示事物存在的处所，有 ɣu˨˦、khu˨˦、to˥、po˥ 等。ɣu˨˦ 表示事物存在“××之中”，khu˨˦ 表示事物存在“××顶上”，to˥ 表示事物存在“××上面”，po˥ 表示事物存在“××下面”；khu˨˦ 和 to˥ 在句中有时可以互换使用。例如：

tʃə˥　ɣu˨˦　dʒə˥　ʒø˥。　河里有鱼。
河　助词　鱼　有

sɢo˥　khu˨˦　siɛ̃˨˦sbõ˥　diɑ̃u˥。　山顶上有树。
山　顶上　树木　有

tʃa˥　to˥　sgiɑ̃u˨˦　diɑ̃u˥。　地上有草。
地　上面　草　有

tʃa˥　po˥　tʃə˥　kui˥。　地下有水。
地　下面　水　有

另一类表示行为动作由来的地点，用助词 nɑ̃u˨˦。例如：

pɛ˨˦tɕĩ˥　nɑ̃u˨˦　kue˥si˥tɕhy˥　从北京到河西区
北京　助词　河西区

（5）比较助词　有 to˥，加在事物名称的后面，表示被比较的对象。例如：

ɕo˧˩sɛ̃˥　lau˧˩sə˥　to˥　sgyɛ̃˥。　学生比老师高。
学生　　老师　助词　高

to˥ 的位置很重要，上例中 to˥ 也可以放在学生和老师之间，同样表示比较关系，但意义就变了。例如：

ɕo˧˩sɛ̃˥　to˥　lau˧˩sə˥　sgyɛ̃˥。　老师比学生高。
学生　助词　老师　　高

（6）定指助词　只有一个 gɯ˧˩。gɯ˧˩ 使用很广，经常用在判断句中，加在名词或代词后面，表示定指或强调判断的对象。例如：

ti˧˩　by˥　gɯ˧˩　də˧˩。　这是蜂蜜。
这　蜂蜜　助词　是

di˧˩　dʒə˧˩dʒə˧˩　nɛ˧˩　gɯ˧˩　diɯɯ˧˩。　那本书是你的。
那　　书　　你　助词　是

2.语气助词　一般放在句末，表示各种不同的语气。常见的有：

（1）ma˧˩　表示疑问的语气助词，例如：

tə˥gɯ˥　pɛ˧˩tɕĩ˥　nãu˧˩　xə˧˩ʒə˧˩si˥　ma˧˩?
他　　北京　助词　（前加）来（后加）　语气助词
他从北京来吗？

（2）dia˧˩　表示猜测的语气助词，例如：

tɛ˧˩　mɤ˥　qo˧˩　dʒãu˧˩　ʐɯu˥　siã˧˩　spy˥　tʃhãu˥
现在　天　很　阴　（后加）明天　雪　下
dia˧˩!　现在天很阴，明天可能下雪吧！
语气助词

（3）ku˥ 表示祈使的语气助词，例如：

nə˩dziɛ̃˥ ku˥！ （请）坐下吧！
（前加）坐 语气助词

dʒɯ˩ thiɛ̃˥ ku˥！ （请）喝茶吧！
茶 喝 语气助词

（4）mo˩ 表示惊叹的语气助词，例如：

tʃə˥ ɣu˩ qo˩ xai˥ mo˩！ 水很深啊！
水 助词 很 深 语气助词

li˥ʂu˥tɕi˥ qo˩ ʐe˥ mo˩！ 李书记很能干啊！
李书记 很 能干 语气助词

（5）ɑ˩ 表示反问的语气助词，例如：

ɛ˥ khə˩tõ˥sã˥， nɛ˩ mi˥ stu˥ ɑ˩？
我（前加）看见（后加） 你 看 语气助词
我看见了，你没有看见啊？

ɛ˥ʐə˥ thə˩khuɛ̃˩si˥， nɛ˩ʐə˥ mi˥ khũ˩ ɑ˩？
我们 （前加）给（后加） 你们 给 语气助词
我们给了，你们没有给啊？

（十）叹　词

普米语的叹词一般放在句子的开头，表示说话人的情感，常见的有：

1.ɑ˥mo˥ 表示惊讶的意思，例如：

ɑ˥mo˥！ nã˥ ʒɑ˩ gɯ˩ qo˩ tõ˥ʐɯu˥。
啊呣 你 手 助词 很 冷（后加）
啊呣！你的手很冷啊！

2.ɑ˥iɑ˥ 表示惋惜和后悔的意思，例如：

a˥ia˥! tə˥ga˥ tʃɔ̃˥ nə˩bie˥si˥!
啊呀 他 房子（前加）倒塌（后加）

啊呀！他的房子倒塌了！

a˥ia˥! tɛ˩ gui˥ tʃhãu˥ ma˩ phʒi˥ʐɯu˥!
啊呀 现在 雨 下 好（后加）

啊呀！现在下雨不好！

3. a˥io˥ 表示病痛或苦难的意思，例如：

a˥io˥! ã˥ qho˥ qo˩ ȵɛ˥ʐõ˥!
啊哟 我 头 很 痛（后加）

啊哟！我的头很痛啊！

a˥io˥! ʐɛ˩nɛ˥ ɛ˥ʐə˥ dzə˥ i˥ thiɛ̃˥ i˥ qo˩
啊哟 从前 我们 吃 的 喝 的 很

khui˥ʐuə̃˥! 啊哟！过去我们的生活很困难啊！
可怜（后加）

4. a˥tsi˥ 表示感叹的意思，例如：

a˥tsi˥! tʃə˥ ɣu˩ qo˩ bõ˩ʐɯu˥!
啊吱 水 助词 很 冷（后加）

啊吱！水里很冷！

a˥tsi˥! tə˥ga˥ gə˩m̥u˩ bu˩bõ˩ thə˩ʒɛ̃˥si˥!
啊吱 他 身体 冷冰 （前加）冻（后加）

啊吱！他的身体冻僵了！

5. ai˥io˥ 表示厌烦的意思，例如：

ai˥io˥! tə˥gɯ˥ tia˩ xə˩ʒə˩si˥.
咳哟 他 又 （前加）来（后加）

咳哟！他又来了！

ai˥io˥! ti˩ mi˥ gɯ˩ ɬie˥ ʂã˥ gɯ˩ də˩.
咳哟 这 人 助词 舌 长 助词 是
咳哟！这个人真罗嗦了。

6.mo˥ 表示恐吓的意思，例如：

mo˥! sɢo˥ khu˩ ɣo˩ ʒø˥!
嗯 山 助词 老虎 有
嗯！山上有老虎啊！

mo˥! sthie˩ bie˥ nɛ˩ ʃə˥ mɑ˩ nuɑ˥!
嗯 那 边 你 去 敢
嗯！那边你不敢去啊！

7.xai˥ 表示心情感慨或叹息，例如：

xai˥! ɛ˥ qhe˩nɑ̃u˩ pɛ˩tɕĩ˥ tɕi˥ ʃə˥ʃe˥? !
呀 我 何 时 北京 助词 去（后加）
呀！我何时能去北京哩？！

xai˥! kõ˩tʃhɑ̃˥tɑ̃˥ gue˥iɛ˩ ʃə˩ dzu˩ qo˩ phʒi˥-
唉 共产党 助词 事 做 很 好
ʐɯu˥! 呀！共产党办事真好！
（后加）

8.xõ˥ 表示愤怒、生气的意思，例如：

xõ˥! mi˥ʐə˥ to˥ sɐ˩pa˥ qo˩ dʒɑ̃u˥ʐɯu˥!
哼 人们 助词 生气 很 真 （后加）
哼！真气死人了！

xõ˥! tə˥gɯ˥ thə˩sdə˥si˥ diɑ˩ mi˥ʐə˥ to˥
哼 他 （前加）错（后加） 还 人们 助词
thɑu˥ʐɯu˥! 哼！他错了还骂人呢！
骂（后加）

二、句 法

句法分词组、单句和复句三个部分，分别介绍如下：

（一）词 组

普米语中词与词结合构成词组时，主要有两种方式，一种是依靠一定的词序组合，另一种是依靠虚词连接。从词组的结构关系来看，可分联合词组、限制词组、动宾词组、主谓词组和补充词组五种。

1.联合词组

由两个同类的词联合时，通常在中间加上连词。例如：

tsy˥ nə˥ m̥i˥ （tʃə̃˥mie˥ ʒø˥）。
儿子 连词 女儿 家 在
儿子和女儿（都在家）。

ɛ˥ʐə˥ nə˥ nɛ˧˥ʐə˥ （phʐə̃˥mi˥ gɯ˧˥ dĩ˧˥）。
我们 连词 你们 普米族 助词 是
我们和你们（都是普米族）。

如果由两个以上的词组成词组时，也需要用连词连接。连词往往加在最末尾语词的前头，只能加一次，也可以不加。不加连词时，并列的各词之间语气稍有停顿。例如：

li˥ʂu˥tɕi˥ thaŋ˧˥ʂu˥tɕi˥ nə˥ ʂɛ˥tʃɑ̃˥ （ti˧˥ʐuɐ˧˥pu˧˥
李书记 唐书记 连词 社长 一 路
tə˥ʃə˥si˥.） 李书记、唐书记和社长（一块上去了）。
(前加)去(后加)

kue˥si˥tɕhy˥ ɣu˧˥ sã˥kɛ˥ kõ˥ʂɛ˥、ta˥iã˧˥kõ˥ʂɛ˥、
河 西 区 助词 三 介 公 社 大 洋 公社

tshĩ˥xuɑ˥ kõ˥ʂɛ˥、ia˥la˥ kõ˥ʂɛ˥ (i˧˥xa˥ phʐə̃˥mi˥
箐花 公社 玉狮公社 全部 普米族

nə˧˥ dziõ˥ ʐɯu˥)。
(前加) 住 (后加)

河西区三介公社、大洋公社、箐花公社、玉狮公社（全部居住普米族）。

2.限制词组 例如：

ʐɤ˧˥ phɛ˧˥liɑu˧˥ 皮帽子 sɢo˧˥ dʒõ˧˥ 山洞
皮 帽子 山 洞

lɑu˧˥sə˥ gɑ˥ dʒə˧˥dʒə˧˥ 老师的书
老师 助词 书

phʐə̃˥mi˥ ʐɑ˥ skhiɑ̃u˧˥ 普米族的服装
普米族 助词 衣服

3.动宾词组

动宾词组中，宾词（名词或代词）在前，动词在后。例如：

dʒə˧˥dʒə˧˥ sy˥syɛ̃˧˥ 学习文化
文化 学习

gə˧˥m̥u˧˥ tsa˥ 洗澡 la˧˥ xə˧˥ sdi˧˥ 撒种子
身体 洗 种子 撒

tə˥bie˥ thə˧˥xĩ˥ 通知他
他 告诉

4.主谓词组 例如：

ʐə˥ʐe˧˥ thə˧˥xu˥ 工作积极 tʃə˥ tə˥spɑ˥ 水开
工作 努力 水 沸

5.补充词组

数量词组和动词组成的补充词组，例如：

ti˨ stʃu˥ thə˨lo˨ 回来一次
一 转 回

ti˨ tʂhi˨ nə˨dzy˥ 吃一点
一 点 吃

ti˨ tʂhə˨ tə˥sgyɛ̃˥ 高一尺
一 尺 高

ti˨ tʂø˨ thə˨ʂã˥ 长一寸
一 寸 长

动词和形容词组成的补充词组，例如：

dzə˥ gɯ˨ phʒi˥ 吃得好
吃 助词 好

stʃhə˥ gɯ˨ ʂã˥ 跳得远
跳 助词 长

除了上述五种词组以外，常见的还有固定词组。例如：

tʃə˥qho˥ siɛ̃˨bʐã˨ 来龙去脉
水 头 树 根

bie˥giɯ˨ ia˨io˨ 思想作风
品 质 行 为

这类词组的特点是：词与词一经结合以后，就失去了原来的词义，而凝结在一起表达一个概念。固定词组不能按照一般词组的结构来分析。

此外，在现代口语里还吸收了一批汉语词组，如“中国人民解放军”、“全国人民代表大会”、“中国共产党”、“国民经济计划”、“人民公社”、“评工记分”、“民办小学”……等。

（二）单 句

1.句子成分和语序

普米语的句子成分可分为主语、宾语、谓语、定语、状语和补语六种，其中主语、宾语、谓语是主要成分，定语、状语、补语是次要成分。在句子成分之间，语序的作用很重要，其基本语序是：主语——宾语——谓语。现分述如下：

（1）主语　主语一般放在句首。但当主语被名词或代词限制时，定语放在主语的前面。例如：

lau˧˥sə˥　tʃə̃˥mie˥　thə˧˥lo˧˥si˥。　　老师回家了。
老师　家　(前加)走(后加)

dʐu˧˥　ga˥　tʃə̃˧˥　xə˧˥ʒə˧˥si˥。
朋友　助词　小孩　(前加)来(后加)

朋友的小孩来了。（名词作定语，放在主语前面）

tə˥ga˥　tsy˥　thə˧˥lo˧˥si˥。
他　儿子　(前加)走(后加)

他的儿子走了。（代词作定语，放在主语前面）

现将经常能作主语成分的词类举例如下：

①名词

tʃə̃˧˥　ʐue˥iɛ˧˥　dʒə˧˥dʒə˧˥　tʃho˧˥ʐɯu˥。
小孩　助词　书　念(后加)

小孩正在读书。

sgyɛ̃˧˥　gue˥iɛ˧˥　khə˧˥phã˥si˥。　　马跑了。
马　助词　(前加)跑(后加)

②代词（包括人称代词、指示代词、疑问代词等）

nɛ˧˥　mĩ˥　dzu˧˥ʐu˥？　　你在做什么？
你　什么　做(后加)

tə˥gue˥　iɛ˧˥　dʒə˧˥dʒə˧˥　dʐy˧˥ʐɯu˥。　　他在写信。
他　助词　信　写(后加)

di˩ mĩ˥ də˩? 那是什么?
那 什么 是

ti˩ tshi˩ gɯ˩ də˩。 这是盐。
这 盐 助词 是

③形容词

ȵa˩ gɯ˩ phʒi˥ ma˩də˩。 黑是不好的。
黑 助词 好 是

ʂã˥ gɯ˩ qo˩ ʂã˥si˥。 长的太长了。
长 助词 很 长(后加)

ȵø˥ gɯ˩ phʒi˥ gɯ˩ də˩。 红的是好的。
红 助词 好 助词 是

（2）宾语 宾语又分为间接宾语和直接宾语，间接宾语后面往往伴随着结构助词（参看结构助词部分）。

宾语通常放在主语之后，谓语之前。有时为了强调宾语，也可以把宾语放在主语的前边。直接宾语一般在间接宾语的后边。例如：

tə˥gɯ˥ dʒə˩dʒə˩ sto˥ʐɯɯ˥。 他正在看书。
他 书 看（后加）

tə˥gue˥ iɛ˩ lau˩sə˥ tɕi˥ dʒə˩dʒə˩ ti˩ pu˩ thə˩-
他 助词 老师 助词 信 一 封 （前加）

khuɛ̃˩si˥。 他给老师一封信。
给（后加）

mi˥ ʐa˥ ɬy˩tsi˩ gɯ˩ nɛ˩ da˩khu˥。
人 们 东西 助词 你 要

你别要人家的东西。（宾语提前）

现将经常能作宾语成分的词类举例如下：

①名词

tə˥gɯ˥ dzi˥ dzə˥ʐɯ˥。 他正在吃饭。
他 饭 吃（后加）

lau˧˥sə˥ gue˥iɛ˧˥ ɕo˧˥sɛ̃˥ʐə˥ bie˥ ʂɛ˧˥ɬie˥
老师 助词 学生们 助词 汉语

syɛ̃˥ʐɯ˥。 老师在教学生们学汉语。
教（后加）

②代词（包括人称代词、指示代词、疑问代词等）

lau˧˥sə˥ gue˥iɛ˧˥ tə˥gɯ˥ tɕi˥ phɛ˧˥ ti˧˥ thə˧˥-
老师 助词 他 助词 章 一（前加）

khuɛ̃˧˥si˥。 老师给他一枚纪念章。
给（后加）

tə˥gɯ˥ sthie˧˥bie˥ ʃə˥qa˥。 他要去那边。
他 那 边 去（后加）

tʂa˥ʂə˥ gue˥iɛ˧˥ ɛ˧˥gɯ˧˥ tɕi˥ phʐi˥thiɛ̃˥ py˥ʐɯ˥？
扎西 助词 谁 助词 办喜事 （后加）

扎西给谁办喜事？

③形容词

ɛ˥ phʐə̃˥ gɯ˧˥ khu˥，ȵa˧˥ gɯ˧˥ ma˧˥khu˥。
我 白 助词 要 黑 助词 要

我要白的，不要黑的。

phʐə̃˥ ti˥ to˥ ȵa˧˥ gɯ˧˥ diɑ̃u˥。
白 的 助词 黑 助词 有

白的上面有黑的。

④数词或数量词组

ni˧˥ ni˧˥ ʒɛ˥ gɯ˧˥ də˧˥。 二乘二得四。
二 二 四 助词 是

nɛ˧˩ tʃhə˥tshɛ˥ ʂy˥ khu˥? 你要买多少?
你 多少 买 要

tə˥ʐɑ˥ ʂuɛ˧˩ tsə˥ ʒø˥。 他们有八个。
他们 八 个 有

（3）谓语 谓语是在主语之后，如果句中有宾语时，则在宾语之后。通常能作谓语成分的词类主要有动词和形容词。

①动词

tə˥gɯ˥ thə˧˩lo˧˩si˥。 他走了。
他 (前加)走(后加)

mɑ˥mɑ˥ tsiõ˧˩gui˥ tsa˥ʐɯu˥。 妈妈正在洗衣服。
妈妈 衣服 洗 (后加)

tʂa˥ʂə˥ gue˥iɛ˧˩ tʃə̃˧˩ tɕi˥ tsiõ˧˩gui˥ dʐy˧˩ʐɯu˥。
扎西 助词 小孩 助词 衣服 缝 (后加)
扎西正在给小孩缝衣服。

②形容词

ti˧˩ pɐ˧˩tsə˥ tə˥ɳø˥si˥。 这朵花红了。
这 花 (前加)红(后加)

di˧˩ siɛ̃˧˩sbõ˧˩ tə˥sgyɛ̃˥si˥。 那棵树长高了。
那 树 (前加)高(后加)

tə˥gɑ˥ sdʒə˥ thə˧˩ʂã˥si˥。 他的裤子长了。
他 裤子 (前加)长(后加)

（4）定语 通常用来限制主语或宾语。能作定语成分的主要有以下词类：

①数词或数量词组作定语时，放在中心词之后。例如：

tue˥ ɣu˩ sgyɛ̃˩ sãu˩ khə˩phã˥si˥.
队 助词 马 三 (前加)跑(后加)

队里跑了三匹马。

tə˥ʐue˥ iɛ˩ phʒɑ˩tãu˩ sãu˩ xə˩phõ˥si˥.
他们 助词 猪 圈 三 (前加)盖(后加)

他们盖了三个猪圈。

kõ˥ʂɛ˥ gɑ˥ɣu˩ kã˩pu˩ ɣuã˥ tsə˥ ʒø˥.
公社 助词 干 部 五 个 有

公社里有五个干部。

②形容词作定语时，也放在中心词之后。例如：

pɐ˩tsə˥ ŋ̥ø˥ gɯ˩ tə˥pɐ˥si˥. 红花开了。
花 红 助词(前加)开(后加)

tə˥gɯ˥ nɛ˥ phʐə̃˥ ɣuã˥ tʂhə˩ də˩ʂua˥si˥.
他 布 白 五 尺 (前加)买(后加)

他买了五尺白布。

sthie˩bie˥ sɢo˩ sgyɛ̃˥ diãu˥. 那边有高山。
那边 山 高 有

③代词作定语时，放在中心词之前，代词本身要发生变化。人称代词作定语，例如：

ã˥ dʒə˩dʒə˩ 我的信
我 信

nã˥ skhiãu˩ 你的上衣
你 上衣

tə˥gɑ˥ kã˥pi˥ 他的钢笔
他 钢笔

疑问代词 ɛ˩gɯ˩"谁"，作句中定语时变为 ɛ˩gɑ˩。例如：

ɛ˧˥ga˨˩ dʒə˨˩dʒə˨˩? 谁的书？
谁 书

指示代词 ti˨˩bie˥“这边”和 di˨˩bie˥“那边”，作定语时，其第二个音节的韵母也要变为 a 元音。例如：

ti˨˩ba˥ mi˥ 这边的人　　di˨˩ba˥ mi˥ 那边的人

④名词作定语时，在它后面要加结构助词，单数加 ga˥，多数加 ʐa˥。其位置放在中心词之前。例如：

tʃə̃˨˩ ga˥ dʒə˨˩dʒə˨˩ 小孩的书
小孩 助词 书

tʃə̃˨˩ ʐa˥ tsiõ˨˩gui˥ 小孩们的衣服
小孩 助词 衣服

dʐu˨˩ ga˥ tʃə̃˨˩ 朋友的小孩
朋友 助词 小孩

mĩ˨˩pĩ˥ ʐa˥ tʃhɯu˥ 民兵们的枪
民兵 助词 枪

（5）状语　一般放在中心词之前。通常能作状语的有以下词类。

①副词

ɛ˥ ʐə˥ ʃə˥ʃe˥, nɛ˨˩ ʒɛ˥dʑe˨˩ i˨˩。
我 先 去（后加）你 后面 来
我先去，你后来。

lau˨˩sə˥ tɛ˨˩nãu˥ xə˨˩pai˥si˥。　老师刚刚到达。
老师 刚才 （前加）到（后加）

ti˨˩ mi˥ qo˨˩ phʒi˥ʐɯu˥。　这人很好。
这 人 很 好（后加）

tə˥gue˥ iɛʎ nɛʎ tɕi˥ səʎsdʒə˥ sgiɑʎʐɯu˥.

他 助词 你 助词 非常 爱（后加）

他非常爱你。

②形容词

lɑuʎsə˥ ʒə˥ʒə˥ dəʎʂua˥si˥. 老师多买了。

老师 多 （前加）买（后加）

tə˥ʐə˥ nɛ˥nɛ˥ dəʎʂua˥si˥. 他们少买了。

他们 少 （前加）买（后加）

③时间名词作状语时，一般放在谓语之前，主语之后，但有时也可以放在主语的前面。例如：

tə˥gɯ˥ ʒɛ˥miʎ ʒəʎqa˥. 他今晚要来。

他 今晚 来（后加）

pə˥ȵiʎ ɛ˥ ʃə˥ʃe˥. 我今天就去。

今天 我 去（后加）

（6）补语 是补充说明谓语的。数量词组作补语时放在谓语之前，形容词作补语时放在谓语之后。

①数量词组作补语的，例如：

tə˥ʐue˥ iɛʎ tʃhɯu˥ tiʎ ɬɑ˥ khəʎtʂha˥ nɑ̃uʎ,

他们 助词 枪 一 阵 （前加）射 （连词）

tɛʎ tʂhɑ̃u˥ khəʎphʒɑ̃˥si˥.

立刻 （前加）逃跑（后加）

他们放了一阵枪，马上就逃跑了。

lɑuʎsə˥ gue˥iɛʎ tə˥gɯ˥ tɕi˥ tiʎ guʎ khəʎtʃəʎ

老师 助词 他 助词 一 句 （前加）说

nɑ̃uʎ, tə˥gɯ˥ tɛʎtʂhɑ̃u˥ sɐʎpa˥py˥ʐɯu˥.

（连词） 他 立刻 生气 （后加）

老师只说了他一句，他马上就生气了。

②形容词作补语的，例如：

tə˥gɯ˥ tə˩ɳi˥ɳi˥ dzə˥ gɯ˩ phʒi˥ʐɯ˥。
他 一天天 吃 助词 好（后加）
他天天都吃得好。

lau˩sə˥ ɛ˥ to˥ stʃhə˥ gɯ˩ sgyɛ̃˥ʐɯ˥。
老师 我 助词 跳 助词 高（后加）
老师比我跳得高。

ʂɛ˥tʃɑ̃˥ gui˩ gɯ˩ qo˩ ʃu˥ʐɯ˥。
社长 穿 助词 很 美（后加）
社长穿得很漂亮。

nɛ˩ tʃhɯu˥ tʂha˥ gɯ˩ tsiɛ̃˥ʐɯ˥。 你枪打得准。
你 枪 打 助词 准（后加）

2.单句的分类

根据句子的语气和构成方式等，普米语的单句可分为陈述句、判断句、命令句、祈使句、疑问句、拟测句和惊叹句等。

（1）陈述句 叙述某件事情或说明某种事物的性质或状态。例如：

tə˥ʐə˥ phʐə̃˥mi˥ɬie˥ syɛ̃˥ʐɯ˥。
他们 普米话 学（后加）
他们学普米话。

tʃə̃˩ʐə˥ dʒə˩dʒə˩ tʃho˩ʐɯ˥。 小孩们正在读书。
小孩们 书 读（后加）

sɢo˩ khu˥ siɛ̃˩sbõ˥ qo˩ ʒə˥ diɑ̃u˥。
山 助词 树 很 多 有
山上有很多树。

（2）判断句 这类句子说明主语“是什么”，句中使用判

断动词。例如：

ɛ˥ phʐə̃˥mi˥ gɯ˩ dʒə̃˩.
我 普米族 助词 是
我是普米族。

tə˥gɯ˥ kõ˥ʂɛ˥ gɑ˥ɣu˩ kã˩pu˩ gɯ˩ də˩.
他 公社 助词 干部 助词 是
他是公社的干部。

ti˩ pɐ˩tsə˥ ɲø˥ gɯ˩ də˩. 这朵花是红的。
这 花 红 助词 是

（3）命令句 这类句子的谓语一般使用命令式。例如：

tʃə̃˩ ti˩bie˥ xə˩i˩! 小孩过这里来!
小孩 这边 (前加)来

ɛ˥bie˥ tʂhɑ̃u˥po˥ də˩khuɛ̃˩. 快点给我。
我 快 (前加) 给

nɛ˩ khɛ˥xue˥ tʂhɑ̃u˥po˥ ʃõ˥. 你快点去开会。
你 开会 快 去

如果表示禁止时，在动词命令式前加表否定附加成分 tɑ˩，例如：

tʃə̃˩ gu˩tʃə˥ tɑ˩tʃõ˩. 小孩别说话。
小孩 话 说

nɛ˩ dʒə˩dʒə˩ tɑ˩dʐu˩. 你不要写字。
你 字 写

（4）祈使句 这类句型和命令式不同，它是在动词后面添加祈使附加成分表示。参看上文动词祈使式部分。例如：

nɛ˩ʐue˥ iɛ˩ ɛ˥ʐə˥ bie˥ phʐə̃˥mi˥ɬie˥ syɛ̃˥ku˥.
你们 助词 我们 助词 普 米 话 教(后加)
(请)你们教我们普米话。

nã˥ dʒə˨˩dʒə˨˩ ɛ˥ tɕi˥ sto˥skiɛ˥ku˥。
你 书 我 助词 看（后加）

（请）把你的书给我看一下。

nã˥ kã˥pi˥ gɯ˨˩ tə˥gɯ˥ tɕi˥ thə˨˩ni˨˩ nãu˨˩
你 钢笔 助词 他 助词 （前加）借 以后

dʐy˨˩skiɛ˥ku˥。
写（后加）

你的钢笔借给他写一下。

（5）疑问句 表示疑问的方式，常见的有以下几种：

①在动词前添加表疑问的附加成分 ɛ˨˩，例如：

nɛ˨˩ sĩ˨˩tʃhø˥ ɛ˨˩dziɯɯ˥si˥? 你吃早饭了吗？
你 早饭 吃（后加）

tə˥gɯ˥ ɳa˨˩mi˥ ɛ˨˩də˨˩? 他是纳西族吗？
他 纳西族 是

lau˨˩sə˥ tʃə̃˥mie˥ ɛ˨˩ʒø˥? 老师在家吗？
老师 家 在

tʂa˥ʂə˥ bie˥ ŋãu˥ ɛ˨˩bõ˥? 扎西有钱吗？
扎西 助词 钱 有

②句中用疑问代词表示，例如：

siã˨˩ ɛ˨˩gɯ˨˩ iɛ̃˨˩iɛ̃˨˩ py˥ ʃə˥qa˥?
明天 谁 犁地 去（后加）

明天谁去犁地呢？

③用动词肯定加否定的方法表示，其中需用连词 dia˨˩ 来连接。例如：

nɛ˨˩ bie˥ ŋãu˥ bõ˥ dia˨˩ ma˨˩bõ˥?
你 助词 钱 有 或者 有

你有没有钱呢？

tə˥gɯ˥ bie˥ pã˨˦fɑ˨˦ ʂə˨˦ diɑ˨˦ mɑ˨˦ʂə˨˦?
他 助词 办法 有 或者 有
他有没有办法呢？

④在动词的后加成分后面先加附加成分 mɑ˨˦，接着再加与前边动词相同的后加成分。例如：

tə˥gɯ˥ ʂy˥qa˥mɑ˨˦qa˥? 他买不买呢？
他 买(后加)
tʃə̃˨˦ tʃə˨˦qa˥mɑ˨˦qa˥? 小孩说不说呢？
小孩 说(后加)

（6）拟测句 句末使用语气助词表示。例如：

nɛ˨˦ʐɑ˥ ʂɛ˥ ɣu˨˦ tʃho˨˦ba˥ qo˨˦ phʒi˥ pɑ˨˦!
你们 社 助词 庄稼 很 好 语气助词
你们社里庄稼很好吧！
lɑu˨˦sə˥ bie˥ ŋɑ̃u˥ bõ˥ tiɑ˨˦!
老师 助词 钱 有 语气助词
老师有钱吧！
sthie˨˦bie˥ phʐə̃˥mi˥ ʒø˥ mo˨˦!
那边 普米族 有 语气助词
那边有普米族嘛！

（7）惊叹句 句子前面使用叹词表示。例如：

ɑ˥mo˥! tə˥gɑ˥ tʃə̃˨˦ ȵɛ˥ʐɯu˥!
啊嗨 他 小孩 病(后加)
啊嗨！他的小孩病了！
ɑ˥iɑ˥! ʂɛ˥tʃɑ̃˥ thə˨˦sdə˥si˥!
啊呀 社长 (前加)错误(后加)
啊呀！社长犯错误了！

ɑ˥io˥! tʃə˥ ɣu˩ qo˩ bõ˥ʐɯu˥!
啊哟 水 助词 很 冷（后加）
啊哟！水里很冷啊！

此外，普米语还有几种特殊的单句，分述如下：

（1）省略句 依靠一定的语言环境，句子的主语、宾语或谓语其中的一个成分甚至几个成分都可以省略。现举例说明如下。

①主语省略 例如：

tə˥gue˥ iɛ˩ suã˥ tɕi˥ dʒə˩dʒə˩ ti˩ pu˩ xə˩-
他 助词 父亲 助词 信 一 封 （前加）
dʐy˩si˥，pə˥ȵi˥（tə˥gue˥iɛ˩）dʒə˩dʒə˩ ti˩ pu˩ thə˩stõ˥-
写（后加） 今天 （省略部分） 信 一 封（前加）打发
si˥。 他给父亲写了一封信，今天〔他〕把信寄了。
（后加）

ʒɛ˥ȵi˩ ʂɛ˥tʃɑ̃˥ tʃə̃˥mie˥ xə˩lo˩si˥ pə˥ȵi˥
昨天 社长 家 （前加）回来（后加） 今天
（ʂɛ˥tʃɑ̃˥） ɕã˩ ɣu˩ khə˩ʃõ˥si˥。
（省略部分） 县 助词 （前加）去（后加）
昨天社长回家了，今天〔社长〕又去县城了。

②宾语省略 例如：

tə˥gɯ˥ pɛ˩tɕĩ˥ ʃə˥ ɛ˩ ty˥？ 他去过北京吗？
他 北京 去 过
tə˥gɯ˥ （pɛ˩tɕĩ˥）ʃə˥ ty˥。 他去过〔北京〕。
他 （省略部分）去 过
nɛ˩ ʂɛ˩ɬie˥ tʂɑ˩ɛ˩ ʂə˥？ 你会汉话吗？
你 汉话 知 道 吗
ɛ˥（ʂɛ˩ɬie˥）tʂɑ˩mɑ˩ʂə˥。 我不会〔汉话〕。
我（省略部分） 不知道

③谓语省略　例如：

pə˥n̥i˥　ɛ˦gɯ˩　ʃə˥qa˥？　　今天谁去呢？
今天　　谁　　去（后加）

jã˥tɕĩ˥（ʃə˥qa˥）　　央贞〔要去〕。
央贞　（省略部分）

ɛ˩bɑ˥　phʒi˥　gɯ˩　də˩？　　哪家好呢？
哪家　　好　　助词　　是

ti˩ bɑ˥（phʒi˥　gɯ˩　də˩）。　　这家〔好〕。
这 家　　（省略部分）

④主语和宾语同时省略　例如：

nɛ˩ʐə˥　phʐə̃˥mi˥　põ˩ni˥　　ɛ˩də˩？
你们　　普米族　　全部　（前加）是

你们都是普米族吗？

（ɛ˥ʐə˥）（phʐə̃˥mi˥）põ˩ni˥　gɯ˩　dĩ˩。
（省略部分）（省略部分）全部　　助词　　是

〔我们〕全部是〔普米族〕。

tə˥gɯ˥　dʒə˩dʒə˩　gɯ˩　　ɛ˩bõ˥？　　他有书本吗？
他　　　书　　　助词　　（前加）有

（tə˥gɯ˥）（dʒə˩dʒə˩　gɯ˩）ma˩bõ˥。
（省略部分）　（省略部分）　　没有

〔他〕没有〔书本〕。

⑤主语、宾语和谓语都省略　例如：

nɛ˩bɑ˥　sgyɛ̃˩　gɯ˩　tʃhə˥tshɛ˥　ʒø˥？
你家　　马　　助词　　多少　　　有

你家有几匹马呢？

(a˥bɑ˥) (sgyɛ̃˩ gɯ˩) sɑ̃u˩ (ʒø˥)
(省略部分) (省略部分) 三 (省略部分)
〔我家〕〔有〕三四〔马〕。

（2）无主句 即没有主语部分的句子，它与主语省略句不同。一般说来，主语省略句被省略的部分是明显的，可以补出来；而无主句是不依靠任何语言环境，不用说出主语或无法指明主语的句子。常见的有下列几种：

①叙述客观情况的 例如：

kɑ̃˩pu˩ sɑ̃u˩ tsə˥ xə˩i˩si˥。 来了三个干部。
干部 三 个 (前加)来(后加)

khə˩ni˥ ku˥！ 该休息了！
(前加)休息 该

dzi˥ dzə˥qa˥ ku˥！ 该开饭了！
饭 吃(后加) 该

②说明出现什么情况的 例如：

gui˥ tʃhɑ̃u˥ʐɯu˥！ 下雨了！
雨 下 (后加)

ʐə˥ʐe˩ dzu˩ʐɯu˥！ 出工了！
劳动 做(后加)

mɤ˥sdʒu˥ tʃhɑ̃u˥ʐɯu˥！ 打雷了！
打雷 下(后加)

③表示命令或劝阻的 例如：

khɛ˥xue˥ ʐə˥khɛ˩ qu˥tʃə˥ ma˩xɑ̃˥！
开会 时候 话 不许
开会的时候不许讲话！

tʃə̃˥ ɣu˩ do˩ gɯ˩ ma˩ thiɛ̃˥！
屋 助词 烟 助词 不 抽
别在屋内抽烟！

ʃa˨py˥ ma˨xã˥!   不要开玩笑!
玩耍   不 许

④还有一种成语性质的 例如:

tʃə˥ kõ˥ ma˨ thiɛ̃˥ ȵɛ˥ ma˨ ʒõ˥!
水 冷 不 喝 病 不 产生
不喝冷水不会生病!

ma˨ tsiuɯu˥ ma˨ma˨sə˥!   不打不相识!
不 打 不 认识

（3）独语句 这类句子必须在一定的条件下或在一定的语言环境中才能成立。常见的有下列几种:

①呼语单独成句的 例如:

tʃã˥thõ˨tʃə˥! 张同志! li˥ʂɛ˨tʃã˥! 李社长!
a˥pu˥! 公公! a˥diɛ˥! 奶奶!

②表示应诺、感叹或否定而单独成句的 例如:

ɣõ˥! 表示答应 dʒãu˨! 表示同意
a˥ia˥ia˥! 表示感叹 mo˨! 表示不同意

③只用一个词或词组表示疑问、惊讶等情绪的 例如:

ta˥phau˥! 大炮! pa˥pa˥! 机关枪!
tə˥ga˥ skhiãu˨ dia˨? 他的衣服呢?
他 衣服 （语气助词）
ni˨ni˨ dia˨? 舅母呢? tʃə̃˨ dia˨? 小孩呢?
舅母 （语气助词） 小孩（语气助词）

④用一个词表示希望或要求的 例如:

thəɅ loɅ! 回去!　　xəɅ iɅ! 过来!
(前加) 回去　　(前加) 来

phiauɅ! 票!　　guɅʂãɅ! 筷子!

khɛ˥xue˥! 开会!　　thiauɅlə̃Ʌ! 讨论!

(三) 复　句

普米语中复句可分为联合复句和偏正复句两种。现分述如下：

(1) 联合复句　表明各分句之间是并列关系、递进关系和选择关系等。

①表示并列关系的复句，一般在两个分句之间不用连词。例如：

ã˥ paɅpa˥ guɅ ɣu˥xau˥ ʂɛ˥yɛ̃Ʌ guɅ dəɅ, nã˥
我 哥哥 助词 五好 社员 助词 是 你

paɅpa˥ guɅ lauɅtõ˥ moɅfã˥ guɅ dəɅ.
哥哥 助词 劳动 模范 助词 是

我哥哥是五好社员，你哥哥是劳动模范。

nɛɅ kõ˥ʐə̃Ʌ guɅ diuuɅ, ɛ˥ ʐə˥ʐeɅ dzuɅmi˥
你 工人 助词 是 我 劳动 做人

guɅ dʒə̃Ʌ.　你是工人，我是农民。
助词 是

②表示时间先后关系的复句，要用连词把两个分句连接起来。例如：

kãɅpuɅʐue˥ iɛɅ tã˥ ga˥ gu˥tʃə˥ bie˥ xəɅsyɛ̃˥
干部们 助词 党 助词 话 助词 (前加) 学习

ʐəɅkhɛɅ, ɛɅʐə˥ bie˥ ʐə˥ʐeɅ dzuɅ nãuɅ qoɅ
(连词) 我们 助词 劳动 做 时候 很

sɐ˦sə˦ py˥ʐɯu˥.
努力　　（后加）

干部们学习党的政策以后，积极地带领我们生产劳动。

nɛ˦ʐə˥ skhyɛ˥ ti˦ tsɑ˦ tə˥skiɛ̃˥ nɑ̃u˦po˦,
你们　心　一　只　（前加）起来　（连词）

dʐɛ˦dʐɛ˦mi˥ʐə˥ bie˥ qo˦ sɐ˦sə˦ tsiɯu˥ʐɯu˥.
坏　人　们　助词　很　努力　打击（后加）

你们紧紧地团结起来，然后狠狠地打击坏人。

③表示选择关系的复句，也要用连词把两个分句连接起来。例如：

nɛ˦ khɛ˥xue˥py˥ ʃə˥ʃo˥ diɑ˦ tə˥gɯ˥ khɛ˥xue˥-
你　开会　去（后加）（连词）他　开会

py˥ ʃə˥qa˥.　你去开会呢，还是他去开会？
去（后加）

pɛ˦tɕĩ˥ mɤ˥ʃə˥ gɯ˦ qo˦ dʒɑ̃u˥ diɑ˦ ti˦bie˥
北京　天气　助词　很　好　（连词）这里

mɤ˥ʃə˥ gɯ˦ dʒɑ̃u˥ʐɯu˥.
天气　助词　好（后加）

北京气候好呢，还是这里气候好？

（2）偏正复句　这类复句的关系比较复杂，现将常见的举例说明如下：

①表示因果关系的复句　用连词 gɑ˦uɑ˥ʒə˦“因为”连接前后两个分句。例如：

ɛ˥ʐue˥ iɛ˦ ʐə˥ʐe˦ qo˦ sɐ˦sə˦ py˥ʐɯu˥ gɑ˦uɑ˥-
我们　助词　劳动　很　努力　（后加）　（连词）

ʒə˦, ɛ˥ʐɑ˥ dzə˥i˥ thiɛ̃˥i˥ ti˦ ŋi˥ to˥ ti˦ ŋi˥
我们　吃的　喝的　一　天　助词　一　天

tɛ̃˥pu˥ dʒɑ̃u˩ʐɯu˥。
富 出现(后加)

因为我们努力劳动,所以我们的生活一天比一天富裕起来。

②表示假定条件关系的复句 用连词 ɑ˩thɑ˥po˩ "如果"连接前后两个分句。例如:

siɑ̃˩ spy˥ tʃhɑ̃u˥qa˥ ɑ˩thɑ˥po˩, ɛ˥ʐə˥ tʃə̃˥ ɣu˩
明天 雪 下(后加) (连词) 我们 家 助词
khɛ˥xue˥ py˥ʃə̃˥。
开会 (后加)

如果明天下雪,我们就在家开会。

③表示转折关系的复句 用连词 tɑ̃˩ʂə˩po˩ "但是"连接前后两个分句。例如:

tə˥gɯ˥ phʐə̃˥mi˥ mɑ˩də˩ tɑ̃˩ʂə˩po˩, phʐə˥mi˥
他 普米族 是 (连词) 普米
ɬie˥ tʃə˩ dʒɑ̃u˥ʐɯu˥。 他不是普米族,但是会说普米话。
话 说 会(后加)

④表示层进关系的复句 用汉语借词 pu˩tɑ̃˥ "不但"和 ɛ˩tʃhɛ˥ "而且" 连接前后两个分句。例如:

ʐɛ˩nɛ˥ ti˩tʃu˥ gue˥liɛ˩ ɛ˥ʐɑ˥ mɑ˩ʂə˩mi˥ bie˥ pu˩-
从前 地主 助词 我们 穷人 助词 不
tɑ̃˥ po˩ɕo˩ nə˥ nə˩si˩ ɛ˩tʃhɛ˥ ɛ˥ʐə˥ bie˥ tsiɯu˥ʐɯu˥。
但 剥削 (连词)(前加)压迫 (连词) 我们 助词 打(后加)

从前地主不但在经济上剥削我们,而且在政治上压迫我们。

方　言

普米语分为南北两个方言，方言之间词汇和语音差别较大，语法差别较小；因此，我们划分方言时主要依据词汇和语音的差别，同时也参照语法的异同情况。

普米语南部方言分布在云南省兰坪、维西、永胜、丽江等县以及宁蒗县的新营盘区；北部方言主要分布在四川省木里、盐源，九龙等县以及云南省宁蒗县的永宁区。方言内部还可分若干土语，本简志从略。

现以云南省兰坪县河西区箐花公社普米语代表南部方言（以下简称箐花话），以四川省木里县第一区桃巴公社普米语代表北部方言（以下简称桃巴话），将其语音、词汇和语法三方面的主要差别简介如下。

一、语音方面

（一）声　母

1.箐花话有单辅音四十三个，复辅音二十二个，共有六十五个辅音声母；桃巴话有单辅音三十八个，复辅音三个，共有四十一个辅音声母，箐花话比桃巴话多二十四个声母。声母对照表如下：

	箐花话	桃巴话
单辅音	p ph b m̥ m f v	p ph b m̥ m f
	ts tsh dz s z	ts tsh dz s z
	t th d n̥ n l ɬ	t th d n̥ n r l ɬ
	tʂ tʂh dʐ ʂ ʐ	tʂ tʂh dʐ ʂ ʐ
	tʃ tʃh dʒ ʃ ʒ	
	tɕ tɕh dʑ ȵ ɕ	tɕ tɕh dʑ ȵ̥ ȵ ɕ ʑ
	k kh g ŋ x ɣ	k kh g ŋ̊ ŋ x ɣ
	q qh ɢ	
复辅音	pʐ phʐ bʐ mʐ	pʐ phʐ bʐ
	pʒ phʒ bʒ	
	sp sph sb	
	st sth sd	
	stʃ stʃh sdʒ	
	sk skh sg	
	sq sqh sɢ	

2.箐花话有小舌音 q、qh、ɢ 等辅音声母，桃巴话没有。箐花话的 q、qh 在桃巴话中大多数读为 k、kh。例如：

箐花话	桃巴话	
quɑ˥	kuɐ˧˥	牛（总称）
qhɑ˩	kha˥	苦

3.箐花话的混合舌叶音 tʃ、tʃh、dʒ、ʃ、ʒ 等，在桃巴话中相应地读为 tɕ、tɕh、dʑ、ɕ、ʑ。例如：

箐花话	桃巴话	
tʃə˥	tɕi˥˧	水
tʃhə˩˧	tɕhi˥˩	脱（帽子）
dʒə˥	dʑi˥˧	鱼
ʃə˥	ɕi˥	去
ʒə˥	ʑi˥˧	多

4.桃巴话的清化鼻音 n̥ 和 ŋ̊ 在箐花话中均读为 x，桃巴话的 r 和 ʑ 在箐花话中相应地读为 ʐ 和 ʒ 。例如：

箐花话	桃巴话	
xiõ˩˧	n̥o˥˩	嘴
xẽ˥ŋa˥	ŋ̊ẽ˥ŋa˥˧	诗词
ʐɤ˩˧	rə˥˧	皮
ʒi˩˧	ʑi˥˩	月份

5.箐花话中以擦音 s 和塞音、塞擦音结合的复辅音，如 sp、sph、sb、st、sth、sd、sk、skh、sg、sq、sqh、sɢ、stʃ、stʃh、sdʒ 在桃巴话中前置辅音 s 已消失，变为相应的单辅音。例如：

箐花话	桃巴话	
spy˥	pʉ˥˧	雪
sphø˩˧	phʉ˥˩	耳屎
sbɑ˩˧	ba˥	扔
sto˥	to˥˧	看
sthø˩˧	thø˥˩	借
sdi˩˧	di˥˩	撒
skiɯɯ˩˧	ko˥˩	帐篷
skhyɛ˥	xuɐ˥˧	心

sgiɯ˥	ɣɪe˨	九
sqo˥	xo˥	气息
sqhua˩	khua˥	花瓣
sɢo˥	ɣo˥	山顶
stʃi˥	ɕi˥	麂子
stʃhi˥	ɕi˦	醒
sdʒə˥	ʑi˥	裤子

6.箐花话中以 p、ph、b、m 和擦音结合的复辅音，除 pʐ、phʐ、bʐ 在桃巴话仍保留外，mʐ、pʒ、phʒ、bʒ 在桃巴话中变为相应的单辅音。例如：

箐花话	**桃巴话**	
mʐɐ˥	mɐ˦	竹子
pʒi˥	tɕyi˥	肠子
phʒɑ˩	tɕhyɛ˥	猪
bʒɑ˥	dʑyɛ˥	低

（二）韵　母

1.箐花话有单元音十九个，二合元音三十三个，三合元音四个，共有五十六个韵母；桃巴话有单元音二十三个，二合元音三十个，三合元音一个，共有五十四个韵母。箐花话比桃巴话只多两个韵母。韵母对照表如下：

韵　母		箐　花　话	桃　巴　话
单元音	口元音	i y e ø ɛ a ə ɐ ɑ o u ɯ ɤ	i y e ø ɛ a ə ɐ o u ɯ ɨ ʉ
	鼻化元音	ĩ ɛ̃ ã ə̃ ɑ̃ õ	ĩ ỹ ẽ ø̃ ɛ̃ ã ə̃ ɐ̃ õ ũ

二合元音	口复元音	iu ie iɛ iɑ io iɯ ui ue uɛ ua uə uɐ uɑ yi ye yɛ yə yɑ ei ai əu ɑu ɯu	iu ie iɛ iа iɐ io ui ue uɛ ua uə uɐ yi ye yɛ yø ya yɐ əu au
	鼻化复元音	iɛ̃ iɑ̃ iõ uẽ uã uə̃ yɛ̃ yã yə̃ ɑ̃u	iẽ iɛ̃ iã iõ uẽ uɛ̃ uã yĩ yẽ yɛ̃
三合元音		iəu iɯu iɑu iɑ̃u	iau

2.箐花话有 ɑ、ɑ̃、ɤ 三个单元音，桃巴话没有，其对应情况如下：

箐花话	桃巴话	
qhɑ˩˧	kha˥	国王
sqhɑ̃˩˧	khã˥	山沟
ʐɤ˩˧	ri˦	皮

3.桃巴话有两个高元音 ɨ、ʉ，箐花话没有。桃巴话的 ɨ 和 ʉ 分别与箐花话的 ə、i 和 y、ø 相对应。例如：

箐花话	桃巴话	
tʃə˥	tɕɨ˦	水
stʃi˥	ɕɨ˦	麂子
tshy˩˧	tshʉ˥	肺
sphø˩˧	phʉ˥	耳朵

（三）声 调

普米语是有声调的语言。箐花话有高平和低升两个声调，桃

巴话有高平、高降和高升三个声调。声调均有区别词义的作用。

箐花话		桃巴话	
bõ˥	有	to˥	上面
bõ˩	冷	to˥˩	看
		to˦	吠

1.箐花话声调不分高平和高降，两读皆可，不区分词义，而桃巴话中高平和高降是对立的。箐花话中高平调的词，如果是复辅音声母，在桃巴话中读为高降调。例如箐花话 mʐɐ˥ 在桃巴话中读为 mɐ˥˩“竹子”，又如 sgiɯ˥ 读为 ɣi˥˩“九”。

2.箐花话低升调与桃巴话高升调相对应。如果是复辅音声母，桃巴话则读为高平调。例如箐花话 tshi˩ 在桃巴话中读为 tshi˦“盐”；又如箐花话 spɑ˩ 在桃巴话中读为 pa˥“叶子”。

（四）音节结构

1.从结合形式来看，箐花话最多的能有五个音素组成的音节，如 skhiɑ̃u˩“衣服”；桃巴话除了汉语借词中有四个音素组成的音节外，固有词中没有。

2.箐花话中有韵母单独构成音节的语词较多，如 ɑ̃˩“鸭子”、uə̃˥“熊”等，而桃巴话中只发现几个词，如 a˥˩“我”。

二、词汇方面

由于两个方言区的生产活动、生活习惯等有差异，两个方言之间在词汇上也存在一定差别。例如箐花话中流行的 n̥õ˩tʃhuɛ˩“糯米”、n̥õ˩zã˥“饭豆”、ʐue˩“稗子”等许多词；北部方言区因为没有种这些农作物，所以，在桃巴话中没有这些词。与此相反，在桃巴话中流行的 ɕɛ˦jõ˦“燕麦”、sø˦“黄小米”、kõ˦-

tsõ˥ȵɛ˥˧ “黑青稞”等许多词，同样在箐花话中也没有。

我们选择了三千个常用词进行比较，结果不同的有一千二百二十个，占总数41%，同源词有一千七百八十个，占总数59%。在同源词中，声、韵、调完全相同的词为数不多，大多数是属于声、韵母在语音上有对应关系。由于不同源的词占41%，所以，方言之间互相通话有一定的困难。两个方言词汇发生差异的一个重要原因，是从邻近不同的民族吸收借词所造成的。如北部方言大部分地区受藏语的影响较大，在日常用语中藏语借词约占10%，而南部方言则受汉语影响较深，汉语借词约占15%。因为借词来源不同，这就增加了方言词汇的差别。现分述如下。

（一）词汇比较情况

<table>
<tr><th rowspan="2">类别</th><th rowspan="2">比较总数</th><th colspan="3">同源词</th><th rowspan="4">异源词</th></tr>
<tr><th>全同</th><th>词根相同</th><th>语音对应</th></tr>
<tr><td>各类词数</td><td>3000</td><td>301</td><td>182</td><td>1287</td></tr>
<tr><td>百分比</td><td>%</td><td>10%</td><td>6%</td><td>43%</td></tr>
<tr><td colspan="2">合计</td><td colspan="3">1770</td><td>1230</td></tr>
<tr><td colspan="2">总数百分比</td><td colspan="3">59%</td><td>41%</td></tr>
</table>

（二）词汇异同情况

1.同源词　所谓同源词，即包括全同、词根相同和有语音对应等三部分。分述如下：

（1）全同　指声母、韵母和声调相同或基本相同。例如：

箐花话	桃巴话	
pu˥	pu˥	勺

suã˥	suã˥	父亲
gui˥	gui˥	雨
də˧˩	də˦	是
ɬi˥	ɬi˥	月亮
dʐ̥ə˧˩	dʐ̥ə˦	星星
ɣo˧˩	ɣo˦	老虎
bu˥	bu˥	虫
pɐ˧˩tsə˥	pɐ˦tsə˥˧	花
a˥pu˥	a˥pu˥	祖父
xə˧˩li˥	xə˦li˥	卷
tə˥tʂ̥ə˥	tə˥tʂ̥ə˥	染

（2）词根相同的　例如：

箐花话	桃巴话	
khə˧˩dʐ̥ə˥	nə˦dʐ̥ə˦	分
thə˧˩tʂ̥ẽ˥	nə˦tʂ̥ẽ˥˧	破
thə˧˩tʂ̥hɛ˥	nə˦tʂ̥hɛ˥˧	撕
khə˧˩m̥ə˧˩	xə˦m̥ə˦	吹
pa˧˩i˧˩	pa˦jɛ˦	袖子
ʂɤ˧˩	ʂə˦pu˥	露
ʂã˥	ʂã˥mə˥˧	长
tshiõ˥	tshiõ˥mə˥˧	短
tsõ˥	tsõ˥be˥	冬

（3）有语音对应关系的　指声母和韵母有对应关系，这部分词比例最大。例如：

箐花话	桃巴话	
maʎ	ma˥	粥
by˥	bʉ˥	太阳
ȵɛ˥	ȵi˥	病
stʃuaʎ	ɕyɛ˥	肩膀
sɢa˥	ɣa˥	分枝
ziɯu˥	ziu˥	脸
skhyɛ˥	xuɐ˧	心

2.异源词　这是指声母和韵母不同，也没有语音对应关系，或者指借词来源不同以及借词与本族固有词不同说的。

（1）不同源　指本族固有词不同，也没有语音对应关系的。又分为几种：

①都是单音节词，但语音完全不同。例如：

箐花话	桃巴话	
stie˥	dʐu˧	筋
ɣaʎ	tu˥	清油
tso˥	kue˥	钉子
pai˥	ta˥	到达

②箐花话是单音节词，桃巴话是双音节词。例如：

箐花话	桃巴话	
sgøʎ	jã˥ba˥	石头
skhiãuʎ	pa˥li˥	衣服
maʎ	tɕi˧tʂho˧	粥
fuʎ	so˥ji˥	锯子

③与此相反，箐花话是双音节词，桃巴话是单音节词。例如：

箐花话	桃巴话	
pa˩˧ʐa˩˧	ɣio˥	粮食
gu˥tʃə˥	ɬiɛ˥	话
gɯ˩˧bie˥	tiɛ˥˧	板子
stʃɛ˥tʂhõ˥	ɕi˥˧	马鞍

④箐花话和桃巴话都是双音节词，但语音完全不同。例如：

箐花话	桃巴话	
phy˩˧liɑu˩˧	tu˧˥tu˥˧	帽子
mu˥po˥	su˥tʂhõ˥˧	喉咙
tʂɛ˩˧uɑ˥	a˥lõ˥	耳环
ɬy˩˧dzi˥	ba˧˥bõ˥	东西

（2）借词不同　包括借词与本族固有词不同以及借词来源不同。

①借词与固有词不同，这是指箐花话中使用固有词，桃巴话中使用藏语借词；或者桃巴话中使用固有词，而箐花话中使用汉语借词。因此，没有同源关系。

箐花话使用固有词，桃巴话使用藏语借词。例如：

箐花话	桃巴话	
mə˥tʃhɯu˩˧	mi˧˥ri˥˧	民族
ʒɛ˩˧nɛ˩˧	dʐũ˧˥	故事
tʃhɯu˥	mĩ˧˥da˥˧	枪

箐花话使用汉语借词，桃巴话使用固有词。例如：

箐花话	桃巴话	
tshiɑ̃˩˧	tɕu˧˥	墙壁

tʃuə˥	su˥pha˧	砖
ʂə˨˩xui˥	khe˦	石灰

②借词来源不同　虽然都是借词，但箐花话使用汉语借词，而桃巴话则使用藏语借词。例如：

箐花话	桃巴话	
ɕo˨˩sɛ̃˥	gi˥tʂhu˧	学生
thõ˨˩tʂə˨˩	lo˥thỹ˥	同志
kã˨˩pu˨˩	lɛ˥tɕe˧pa˧	干部
kɛ˥fã˥tɕyɛ̃˥	tɕĩ˥tʂo˥ma˥mi˧	解放军
tiɛ̃˨˩	lo˧	电

三、语 法 方 面

总的来说，普米语两个方言之间语法方面差别不大，句法基本上是一致的。现将主要的异同情况简单介绍如下。

（一）名　词

1.箐花话和桃巴话的名词都可以重叠，重叠后表示“每×”的语法意义，不同的是箐花话名词重叠时要在两个名词之间插入mə˥；而桃巴话名词重叠时在两个名词之间不加任何成分。试比较如下：

箐　花　话

mi˥	人	mi˥mə˥mi˥	每个人
sgyɛ̃˨˩	马	sgyɛ̃˨˩mə˥sgyɛ̃˨˩	每匹马
qhuɑ˨˩	碗	qhuɑ˨˩mə˥qhuɑ˨˩	每个碗
pɐ˨˩tsə˥	花	pɐ˨˩tsə˥mə˥pɐ˨˩tsə˥	每朵花

桃　巴　话

mə˦	人	mə˦mə˦	每个人
ɣuẽ˥	马	ɣuẽ˥ɣuẽ˥	每匹马
khua˥	碗	khua˥khua˥	每个碗
pɐ˥tsə˦	花	pɐ˥tsə˦pɐ˥tsə˦	每朵花

2.名词都有表数的方法，箐花话添加 zã˥ 表示双数，ʐə˥ 表示多数；而桃巴话以 zɛ̃˥ 表示双数，rə˦ 表示多数。箐花话的 zã˥ 和 ʐə˥ 与桃巴话的 zɛ̃˥ 和 rə˦ 相对应。试比较：

箐　花　话

名词		双数	多数
mi˥	人	mi˥zã˥	mi˥ʐə˥
sgyɛ̃˨˦	马	sgyɛ̃˨˦zã˥	sgyɛ̃˨˦ʐə˦
qhuɑ˨˦	碗	qhuɑ˨˦zã˥	qhuɑ˨˦ʐə˦
kyə̃˨˦	弟弟	kyə̃˨˦zã˥	kyə̃˨˦ʐə˦

桃　巴　话

名词		双数	多数
mə˦	人	mə˦zɛ̃˥	mə˦rə˦
ɣuẽ˥	马	ɣuẽ˥zɛ̃˥	ɣuẽ˥rə˦
khua˥	碗	khua˥zɛ̃˥	khua˥rə˦
kuẽ˥	弟弟	kuẽ˥zɛ̃˥	kuẽ˥rə˦

（二）代　词

1.箐花话有集体代词（参看前面代词部分），如 ɛ˥by˥ “我家”、tə˥by˥ “他家”，桃巴话中没有。桃巴话要表达上述概念时，只能在代词后面加上实词 mə˦ka˦ “人家” 表示，如 a˦mə˦ka˦ “我家”、tsã˥mə˦ka˦ “他家”。

2.人称代词作限制语时，箐花话是以内部元音变化表示，而

桃巴话则添加限制助词 ɣa˥ 表示。试比较：

箐花话

ɛ˥	我	ã˥tsy˥	我的儿子
nɛ˩	你	nã˥tsy˥	你的儿子
tə˥gɯ˥	他	tə˥gɑ˥tsy˥	他的儿子
ɛ˥ʐə˥	我们	ɛ˥ʐɑ˥tʃhɯɯ˥	我们的枪

桃巴话

a˦	我	a˦ɣa˥tsy˥	我的儿子
ȵi˥	你	ȵi˥ɣa˥tsy˥	你的儿子
tsã˥	他	tsã˥ɣa˥tsy˥	他的儿子
a˦rə˦	我们	a˦rə˦ɣa˥mĩ˥da˦	我们的枪

3.指示代词在箐花话中分为近指、远指和更远指三级，而桃巴话只有近指和远指两级。例如：

	近指		远指		更远指	
箐花话	ti˩	这	di˩	那	sthiɛ˩	那
桃巴话	ti˥	这	di˥	那		

（三）数　词

1.箐花话的数词可以单独作限制语，而桃巴话的数词一般要和量词结合后才能作限制语。例如：

箐花话	桃巴话	
sgyɛ̃˩ sɑ̃u˩ 马　三	ɣuẽ˥ sõ˥ jõ˥ 马　三　个	三匹马
siɛ̃˩sbõ˥ ni˩ 树　二	sẽ˥bõ˥ ȵi˥ bõ˥ 树　二　棵	两棵树

2.顺序数词，箐花话全部使用汉语借词，而桃巴话则使用藏

语借词。例如：

箐花话	桃巴话	
ti˨i˨	tã˥po˧	第一
ti˨sã˥	sõ˥pa˧	第三
ti˨pɑ˨	dʑɛ˥pa˧	第八
ti˨ʂə˨	tɕu˥pa˧	第十

（四）形容词

1.桃巴话的形容词一般带有后加成分 mə˧，而箐花话的形容词没有这个特徵。例如：

箐花话	桃巴话	
ȵø˥	ȵɛ˥mə˧	红
ʂã˥	ʂɛ̃˥mə˧	长
phʒi˥	tɕhyi˥mə˧	好
sgyɛ̃˥	ɣuẽ˥mə˧	高
ʂə˥ʂə˥	ɕi˥ɕi˥mə˧	新

2.桃巴话形容词有级的语法范畴。级可分为普通级、比较级和最高级，是用添加不同的后加成分表示的。例如“长”（形容词），普通级为 ʂɛ̃˥mə˧“长”、比较级为 ʂɛ̃˥ti˧“比较长”、最高级为 ʂɛ̃˥tʂa˧“最长”，mə˧、ti˧、tʂa˧ 不能单独使用。而箐花话形容词没有区别级的后加成分，要表达比较级概念时，则在形容词前面加副词表示。例如 ʂã˥“长”、ti˨tʂhi˨ ʂã˥“长一点”、qo˨ ʂã˥“很长”。

（五）动 词

1.箐花话动词有人称、数、时间的语法范畴，是用添加不同的后加成分表示，而桃巴话只分人称和时间，没有数的区别。现

以动词 dʐy˧˩ "写" 为例，试比较如下：

人称	数	时间 \ 代表点 类别	箐花话 动词	箐花话 后加成分	桃巴话 动词	桃巴话 后加成分
第一人称	单数	将来时	dʐy˧˩	ʃe˥	dʐy˦	ʂa˧
		现在时	dʐy˧˩	ʐõ˥	dʐy˦	rõ˧
		过去时	xə˧˩dʐõ˧˩	sã˥	xə˧˩dʐy˦	sã˧
	多数	将来时	dʐy˧˩	ʃə̃˥	dʐy˦	ʂa˧
		现在时	dʐy˧˩	ʐuə̃˥	dʐy˦	rõ˧
		过去时	xə˧˩dʐuə̃˧˩	si˥	xə˧˩dʐy˦	sã˧
第二人称	单数	将来时	dʐy˧˩	ʃo˥	dʐy˦	ɕo˧
		现在时	dʐy˧˩	ʐu˥	dʐy˦	rə˧
		过去时	xə˧˩dʐu˧˩	si˥	xə˧˩dʐy˦	si˧
	多数	将来时	dʐy˧˩	ʃə̃˥	dʐy˦	ɕo˧
		现在时	dʐy˧˩	ʐuə̃˥	dʐy˦	rə˧
		过去时	xə˧˩dʐuə̃˧˩	si˥	xə˧˩dʐy˦	si˧
第三人称	单数	将来时	dʐy˧˩	qa˥	dʐy˦	ke˧
		现在时	dʐy˧˩	ʐɯu˥	dʐy˦	rə˧
		过去时	xə˧˩dʐua˧˩	si˥	xə˧˩dʐy˦	si˧
	多数	将来时	dʐy˧˩	qa˥	dʐy˦	ke˧
		现在时	dʐy˧˩	ʐɯu˥	dʐy˦	rə˧
		过去时	xə˧˩dʐua˧˩	si˥	xə˧˩dʐy˦	si˧

由此可见，箐花话动词的后加成分 ʃe˥ 和 ʃə̃˥、ʐõ˥ 和 ʐuə̃˥、sã˥ 和 si˥，既区分动词不同人称和时间，同时也区分单数和多数。如 ʃe˥ 和 ʃə̃˥ 都是表示动词第一人称将来时，不同的是 ʃe˥ 表示单数，ʃə̃˥ 表示多数。动词表过去时时，除了添加不同后加成分外，动词韵母还发生变化（参看上表），而桃巴话动词没有数的区别，表过去时时也没有发生内部屈折变化。

2. 判断动词 də˩˧ "是" 在箐花话中有人称和数的区别，桃巴话的判断动词不分人称和数。试比较：

箐花话	桃巴话
ɛ˥ phʐə̃˥mi˥ gɯ˩˧ dʒə̃˩˧.	a˥˧ phʐã˥mə˥˧ də˥˩.
我 普米族 助词 是	我 普米族 是
我是普米族。	我是普米族。
nɛ˩˧ ɳɑ˩˧mi˥ gɯ˩˧ diɯu˩˧.	ɳi˥˩ ɳa˥˩mə˥˧ də˥˩.
你 纳西族 助词 是	你 纳西族 是
你是纳西族。	你是纳西族。
ɛ˥ʐə˥ (nɛ˩˧ʐə˥) phʐə̃˥mi˥	a˥˧rə˥˧ (ɳi˥˩rə˥˧) phʐã˥-
我们 (你们) 普米族	我们 (你们) 普米族
gɯ˩˧ dĩ˩˧.	mə˥˧ də˥˩.
助词 是	是
我们（你们）是普米族。	我们（你们）是普米族。
tə˥gɯ˥ (tə˥ʐə˥) xõ˩˧bõ˩˧	tsã˥ (tsã˥rə˥˧) ɕə˥˩ də˥˩.
他 (他们) 白族	他 (他们) 汉族 是
gɯ˩˧ də˩˧.	
助词 是	
他（他们）是白族。	他（他们）是汉族。

3. 桃巴话动词有体的语法范畴。分为完成体和未完成体两种：完成体是在动词后添加附加成分 mə˥˩ 再加辅助动词 də˥˩

（də˦ 原是判断动词"是"，但出现在动词后面时虚化了，只起辅助动词的作用。）表示；未完成体是在动词后面添加附加成分 ji˦ 再加辅助动词 də˦ 表示。而箐花话中动词没有这种语法现象。

（1）完成体　表示行为动作已经完成。例如：

tsã˥ nɛ˦ ɕɐ˥n̥ə˥ dʑi˦dʑi˦ dʐy˦mə˦ də˦.
他 助词 昨天 信 写（后加）（辅助动词）
他昨天把信写完了。

（2）未完成体　表示行为动作仍在继续进行。例如：

tsã˥ nɛ˦ n̥ə˥n̥ə˥ dʑi˦dʑi˦ dʐy˦ji˦ də˦.
他 助词 天天 信 写（后加）（辅助动词）
他天天在写信。

a˧ dʑi˦dʑi˦ n̥ə˥n̥ə˥ to˧ji˦ də˨.
我 书 天天 看（后加）（辅助动词）
我每天都看书。

（六）助　词

仅将结构助词的差别情况简述如下。

1.限制助词　箐花话有数的区别，单数使用 ga˨，多数使用 ʐa˨；桃巴话没有数的区别，都用 ɣa˦ 表示。试比较：

箐花话	桃巴话
lau˨sə˥ ga˨ dʒə˨dʒə˨ 老师 助词 书 老师的书	gi˦gẽ˥ ɣa˦ dʑi˦dʑi˦ 老师 助词 书 老师的书
lau˨sə˥ʐə˥ ʐa˨ dʒə˨dʒə˨ 老师们 助词 书 老师们的书	gi˦gẽ˥rə˧ ɣa˦ dʑi˦dʑi˦ 老师们 助词 书 老师们的书

2.施动助词　箐花话也有数的区别，单数使用 gue˥ieʎ，多数使用 ʐue˥ieʎ；桃巴话没有数的区别，都用 nɛ˦ 表示。

箐花话举例如下：

lauʎsə˥　gue˥iɛʎ　dʒəʎdʒəʎ　dʐyʎʐɯu˥。
老师　助词　字　写(后加)
老师正在写字。

lauʎsə˥ʐə˥　ʐue˥iɛʎ　dʒəʎdʒəʎ　dʐyʎʐɯu˥。
老师 们　助词　字　写(后加)
老师们正在写字。

桃巴话举例如下：

gi˦gẽ˥　nɛ˦　dʑi˦dʑi˦　dʐy˦rə˧。
老师　助词　字　写(后加)
老师正在写字。

gi˦gẽ˥rə˧　nɛ˦　dʑi˦dʑi˦　dʐy˦rə˧。
老师们　助词　字　写(后加)
老师们正在写字。

3.受动助词　箐花话也分单数和多数，单数使用 tɕi˥，多数使用 bie˥；桃巴话不分单数和多数，都用 pe˦ 表示。

箐花话举例如下：

lauʎsə˥　gue˥iɛʎ　nɛ˦　tɕi˥　dʒəʎdʒəʎ　təʎ　puʎ　dəʎ-
老师　助词　你　助词　书　一　本　(前
khuẽʎsi˥。　老师给你一本书。
加)给(后加)

tue˥tʃɑ̃˥　gue˥iɛʎ　məʎsye˥ʐə˥　bie˥　koʎtsõ˥py˥-
队长　助词　大家　助词　关心
ʐɯu˥。　队长非常关心大家。
(后加)

桃巴话举例如下：

gi˦tʂhu˧ rə˧ nɛ˦ gi˦gẽ˦ pe˦ dʑi˦dʑi˦ tə˦ tɕhya˦
学生们 助词 老师 助词 信 一 封

xə˦dʐy˦si˥。
(前加)写(后加)

学生们给老师写了一封信。

tɕĩ˥tʂø˥ma˥mi˧rə˧ nɛ˦ dza˦khɛ˧rə˧ pe˦ xuɐ˧xiɛ˥-
解放军 助词 老百姓 助词 热情

rə˧。 解放军对老百姓很热情。
(后加)

4.定指助词 箐花话中有个定指助词 gɯ˩，经常出现在判断句中，有时加在名词或代词后面，表示定指或强调判断的对象。桃巴话中没有这类助词。例如：

tə˥gɯ˥ phʐə̃˥mi˥ gɯ˩ də˩。 他是普米族。
他 普米族 助词 是

tə˥ga˥ tsy˥ gɯ˩ tshã˥tɕyɛ̃˥ ʃə˥si˥。
他 儿子 助词 参军 去(后加)

他的儿子去参军了。

lau˩sə˥ ga˥ skhiãu˩ gɯ˩ də˩。
老师 助词 衣服 助词 是

是老师的衣服。

ti˩ dʒə˩dʒə˩ nɛ˩ gɯ˩ diɯu˩。 这书是你的。
这 书 你 助词 是

词 汇 附 录

	箐花话	桃巴话
天	mɤ˥	mə˦ȵi˥
太阳	by˥	bʉ˥
月亮	ɬi˥	ɬi˥
星星	dʐə˨˩	dʐə˦
雷	mɤ˥dʒy˨˩	mə˦ruẽ˥˧
云	sdĩ˥	zə˥rẽ˦
风	mu˥mo˨˩	mu˥wa˥˧
雨	gui˥	gui˥
雪	spy˥	pʉ˥˧
水	tʃə˥	tɕɨ˥˧
冰	sbu˨˩sbõ˨˩	bu˦bõ˦
雾	sdie˨˩ʐə̃˥	zə˥rẽ˦
霜	spy˥	pu˥
露	ʂɤ˨˩	ʂə˦pu˥
雹子	sdʒɛ̃˥	ʑẽ˦
地（天地）	diɛ̃˨˩	dẽ˦
河	tʃə˥ta˨˩	tɕɨ˥˧te˥˧
海	xɯ˥ta˨˩	xuɐ˥˧
湖	xɯ˥	xuɐ˥˧
池塘	tʃə˥tɑ̃u˨˩	thõ˦
井（水井）	tʃə˥	tɕɨ˥˧tõ˦
沟（水渠）	tʃə˥qha˥	tɕɨ˥˧pɐ˥rɛ̃˥
山	sɢo˨˩	ri˥˧
田（水田）	tʃə˥iɛ̃˥	ɕu˥dẽ˦
地（旱地）	ɢo˥iɛ̃˥	ɣu˥dẽ˦
平坝	diɛ̃˨˩squɑ̃˥	ki˥thõ˥
土（干土）	tʃɑ˥	tɕa˥˧
泥（稀泥）	tʂhɑ˨˩mɑ˨˩	tɕhɛ˦mɑ̃˦
山洞	sɢo˨˩dʒõ˨˩	ri˥˧dʑõ˦
窟窿	mʐɑ̃˥spo˥-ʐu˥stə˨˩	da˦dʑõ˦
金子	ɣɑ̃˥	ŋɛ˥
银子	ŋɑ̃u˥	ȵõ˥
铜	nɛ˥	ni˥˧
铁	ʂə̃˥	ɕĩ˥
钢	kɑ̃˥	kɑ̃˥
锡	si˨˩	ha˥jɑ̃˥
石头	sgø˨˩	jɑ̃˦ba˥˧
沙子	ʂɑ˨˩pɛ˨˩	bi˦pɐ˥
煤	mɛ˨˩	me˦
火	mɐ˥	mɐ˦
烟（炊烟）	skhiɯ˨˩	xio˦
东	ʃɛ˥	ɕɐ˥˧

西	ŋ̊õ˨˦	nø˥
南	xu˥	ɬø˥˧
北	tʃhõ˥	tɕã˧˥
前	ʐə˥	rə˧˥be˥˧
后	ʒɛ˥dʑe˨˦	ʑɐ˥gi˥˧
左	uɑ˨˦	we˥tɕhye˥˧
右	ʐə˨˦	ʐə˧˥tɕhye˥˧
旁边	dzə˥pe˨˦	zə˧˥be˥˧
上面	to˥	to˥
下面	po˥	po˥
里面	khõ˥	gõ˥
外面	no˥	nõ˥
时候	dʑi˨˦khɑ˨˦	tyi˥tshə˥˧
年	ko˥	ko˧˥
岁	ko˥	ko˧˥
今年	pə˥pə˨˦	pʉ˥pʉ˥˧
去年	ʒɛ˥pə˨˦	ʑɐ˥pʉ˥˧
明年	ʒɛ˨˦khəu˥	ʑɐ˧˥ khio˥
前年	ʂə˥pə˨˦	ʂə˥pʉ˥˧
后年	siɛ̃˨˦khəu˥	sẽ˥khio˥
春	ni˨˦	ɲi˧˥be˥
夏	tʃø˥	tɕɛ˥be˥
秋	tsɑ˨˦	tsa˧˥be˥
冬	tsõ˥	tsõ˥be˥
月（月份）	ʒi˨˦	ʑi˧˥
正月	ɣu˨˦ʂi˨˦ɬi˥	tã˥po˥˧-tə˧˩ʑi˧˥
二月	ʒõ˨˦uɑ̃˥ɬi˥	ɲi˥pa˥˧-tə˧˩ʑi˧˥
三月	sã˥uɑ̃˥ɬi˥	sõ˥pa˥˧-tə˧˩ʑi˧˥
四月	la˨˦dʒɛ̃˥iɛ̃˨˦ʑi˧˥pa˥˧tə˧˩-ʑi˧˥	
五月	qa˥sgiɯ˥-ʒi˨˦	ŋa˥pa˥˧-tə˧˩ʑi˧˥
六月	qa˥xiɛ̃˥ʒi˨˦	tʂhu˧˥-pa˥˧tə˧˩ʑi˧˥
七月	qa˥ɣuɑ̃˥ʒi˨˦	dỹ˧˥pa˥˧-tə˧˩ʑi˧˥
八月	qa˥sɑ̃u˥ʒi˨˦	dʑe˧˥pa˥˧-tə˧˩ʑi˧˥
九月	qa˥stɿ̃˥ʒi˨˦	gu˧˥pa˥˧-tə˧˩ʑi˧˥
十月	ŋ̊ɑ˨˦dzu˨˦ɬi˥	tɕu˥pa˥˧-tə˧˩ʑi˧˥
十一月	tsu˥squɑ˥-ɬi˥	tɕu˥tɕi˥˧-pa˥˧tə˧˩ʑi˧˥
十二月	uɑ˨˦dʒɛ̃˥iɛ̃˨˦	tɕu˥ɲi˥-pa˥˧tə˧˩ʑi˧˥
天（日）	ŋ̊i˥	ŋ̊ə˥
今天	pə˥ŋ̊i˨˦	pʉ˥ŋ̊ə˥
昨天	ʒɛ˥ŋ̊i˨˦	ʑɐ˥ŋ̊ə˥
明天	siɑ̃˨˦	sẽ˧˥bo˥
前天	ʂə˥ŋ̊i˨˦	ʂə˥ŋ̊ə˥
后天	kho˨˦siɑ̃˨˦	kho˧˥sẽ˧˥-ŋ̊ə˥
初一	tə˥gi˥ti˨˦ŋ̊i˥	te˥gi˥ti˧˥

初二	tə˥gi˥ni˧˩-n̥i˥	te˥gi˥ne˧˥
初三	tə˥gi˥sɑ̃u˧˩-n̥i˥	te˥gi˥sõ˧˥
初五	tə˥gi˥ɣuɑ̃˥-n̥i˥	te˥gi˥-ŋuɐ˥˧
初十	qa˥stiɛ̃˥n̥i˥	ka˥tẽ˥-to˥˧
十一	qo˥stĩ˥n̥i˥	ka˥ti˥to˥˧
十五	qa˥ɣuɑ̃˥n̥i˥	ka˥ŋuɐ˥˧-to˥˧
十六	qa˥tʂhu˥-n̥i˥	ka˥tʂhu˧˥-to˥˧
三十	sy˧˩sqa˧˩n̥i˥	nɑ̃˥kɑ̃˥-to˥˧
白天	n̥i˥	n̥ə˥˧
早晨	no˧˩siɛ̃˥	ɳɛ˧˥rə˥
中午	ʃyə̃˥	ɕyẽ˥to˧˥
夜里	ʃyɛ˥tʂhu˥	ɕyɛ˥
现在	tɛ˧˩	te˥ɕɛ˥
从前	ʒɛ˧˩ne˧˩	ʐə˧˥be˥
今后	no˧˩dʑe˧˩	ʑɛ˥gi˥
牛	quɑ˥	kuɐ˥˧
水牛	tʃu˧˩ʒə˧˩	tɕi˥˧ŋuɐ˧˥-ʑi˧˥
黄牛	m̥iɑ˧˩quɑ˥	kuɐ˥˧
马	sgyɛ̃˧˩	ɣuẽ˧˥
猪	phʒɑ˧˩	tɕyɛ˧˥
羊	tshɤ˥ʒɑ̃u˥	tshə˥ʐɑ̃˥

山羊	tshɤ˥	tɕhĩ˧˥dʐa˧˥
绵羊	ʒɑ̃u˥	ʐɑ̃˥
猫	mɐ˧˩tsə˥	ma˧˥tsə˥
兔子	ɬy˧˩tsə˥	tho˧˥li˧˥
龙	ɕi˥	bʐo˥
象	ɕɑ̃˥	lõ˥bo˥tɕhi˥˧
老虎	ɣo˧˩	ɣo˧˥
熊	uə̃˥	guẽ˥
豹	syi˥	sui˥˧
野猪	phʒɛ˧˩ɳø˥	tɕyɛ˧˥ɳɛ˧˥
猴子	tsə˥ʒə˧˩	diu˥diu˥˧
狗	tʂhə˧˩	khɯ˧˥dʐa˧˥
狼	po˥phʐə̃˥	lɐ˥˧
水獭	skhɛ̃˥	xĩ˥
老鼠	ɣo˥	ɣo˥˧
鸡	ʐo˥	ro˥˧
公鸡	ʐɑ˧˩pu˥	ra˧˥pu˥˧
母鸡	ʐɑ˧˩mɑ˥	ra˧˥ma˥˧
鸭子	ɑ̃˧˩	ba˧˥
鹅	õ˥	õ˧˥a˧˥
鸽子	khə˥liu˧˩-phʐə̃˥	gu˧˥ɣuɛ̃˥
野鸡（雉）	qo˧˩do˧˩	ɕõ˥
鸟	guɛ˧˩tsi˥	guɛ˧˥tɕi˧˥
老鹰	tʂɑ˧˩	tʂɛ˧˥
乌鸦	go˧˩i˧˩	kuɐ˧˥jo˧˥
喜鹊	stʃɛ˧˩stʃɑ˥	kɑ̃˧˥tə˥

燕子	ɣɑ̃˥gue˥tsi˩˧	ɕõ˦˥gue˥-phɛ˦˥liɛ˦˥
麻雀	gɯ˥ʂɑ˩˧	guɛ˦˥tɕi˦˥
蝙蝠	ȶɕɑ˥spy˩˧	ɕõ˥gue˥-pa˥pa˥
蛙	spɑ˥	pa˥diɛ˥
鱼	dʒə˥	dʑɨ˥˧
蛇	bɐ˩˧ʐɑ˥	bɐ˦˥re˥˧
蜜蜂	bʒɛ˩˧tʃə˥	dʑyɐ˥ɣio˥
蝴蝶	phɑ˩˧lɑ˥	ma˦˥ bʐɛ˥˧
蜻蜓	tshĩ˥thə̃˩˧	tɕɨ˥˧gua˥-tso˦˥tso˥
蟋蟀	khy˥khy˥	mɐ˦˥di˦˥-tsə˥ro˥˧
螳螂	thɑ̃˩˧liɑ̃˩˧	tɐ˦˥sẽ˥
蚱蜢	sta˥sã˥	ɕy˥pa˦˥-tsa˥ɣuẽ˥
蚂蚁	by˥sgie˩˧	bʉ˥ɣio˥
蜈蚣	mɑ˩˧niɑ̃u˥-dzɛ˥	ti˥bʉ˦˥ʑɛ˥˧
蜘蛛	bɐ˩˧dʒõ˥	bʉ˦˥kɯ˦˥rã˥˧
臭虫	dʐo˥ʃə˥	dʑã˥ɕi˥
跳蚤	ɬa˥	ɬe˥˧
虱子	ʃi˥	ɕi˥˧
苍蝇	phʒi˩˧tsə˥	tɕi˦˥tsə˦˥
蚊子	tʃhɛ˩˧sphø˩˧	tɕyɛ˦˥pø˦˥
蚯蚓	bu˩˧dɑ˥	bʉ˥rə̃˥
水蛭（蚂蟥）	sphã˩˧	phiɛ˦˥
蛆	m̥ɑ̃˩˧	lõ˥˧
虫	bu˥	bu˥
蛋	skhi˥tsə˥	rɐ˦˥ku˥
翅膀	dõ˩˧	diã˦˥ka˥
毛	ma˥	mɛ̃˩˧
爪	sdʒã˩˧	ʐɛ̃˦˥
蹄（马蹄）	spa˥	kua˥ɬa˥
角	tʂhy˥	tʂhʉ˥˧
尾巴	mɐ˩˧ɬiɛ˥	mɐ̃˦˥ɬio˦˥
树	siɛ̃˩˧sbõ˥	sẽ˦˥bõ˦˥
松树	stʃhɛ̃˩˧sbõ˥	ɕĩ˦˥bõ˦˥
杉树	stə˥siɛ̃˩˧	tɕhyɛ˦˥-bõ˦˥
柳树	ʐu˥sbõ˩˧	ru˥bõ˦˥
竹子	mʐɐ˥	mɐ˥˧
竹笋	mʐɐ˥ʂə˩˧	mɐ˥˧ba˥˧
稻子	siɯu˥	ɕu˥
小麦	ʃɐ˥	ɕə˥˧
高粱	do˩˧lɑu˥	kau˥ liã˥
玉米	ʂə˩˧ʂɛ˥	kha˦˥ʂə˦˥
甘薯	xõ˩˧tʃhu˥	xũ˦˥ʂau˥
马铃薯	iã˩˧y˩˧	jã˦˥y˦˥
芋头	y˩˧thəu˩˧	lo˦˥bɛ˥（墨芋）
甘蔗	kã˥tʂi˥sbõ˩˧	bʉ˥ru˦˥
花生	xuɑ˥sɛ̃˥	xua˥sẽ˥
棉花	m̥ə̃˩˧xuɑ˥	sə̃˥bi˥
苎麻	sɑu˩˧	so˦˥

豆子	təu˥tsə˥	ȵo˥˧
瓜	tʃə˩˧kuɛ˥	tɕi˥kuɛ˥
南瓜	na˩˧kuɛ˥	na˧˥ kuɛ˥
黄瓜	do˩˧qhuɑ˩˧	do˧˥ kha˥˧
茄子	gɑ˩˧	giɛ˧˥
蔬菜	ʒə̃˩˧ȵɑ˥	ɕɛ˧˥rẽ˧˥
白菜	ȵɑ˩˧phʐə̃˥	ɕĩ˧˥phʐã˥˧
萝卜	ɬe˩˧bɛ˩˧	ɬiɛ˧˥bɐ˧˥
葱	tshõ˥	tsõ˥
蒜	skɯ˥	xi˥˧
姜	kø˥	kio˥
辣椒	la˩˧tsə˥	ko˧˥tso˧˥
水果	sɐ˩˧sy˥	sẽ˧˥sʉ˧˥
桃子	by˩˧sy˩˧	ɕə˧˥bõ˥
石榴	ʂɔ˩˧lio˩˧	kha˧˥-mɐ˧˥tsə˧˥
柿子	thɑ˩˧tsə˥	a˥m̥ɛ˥-dʐɛ˧˥pu˥
葡萄	ɣɑ˩˧pʐɑ˩˧sy˩˧	a˧˥bʐẽ˧˥-sʉ˥
烟叶	ia˥spɑ˥	jɛ˥pa˥
草	sgiɑ̃u˩˧	ʑã˧˥
菌子	mʐi˩˧	mi˧˥
种子	la˩˧	le˧˥
根	bʐã˩˧	bʐẽ˧˥
茎	bʐã˩˧m̥i˥	ru˧˥
叶子	sɐ˩˧spɑ˥	pa˧˥
树枝	sɐ˩˧tʂuɑ˩˧	sɐ˥tʂuɛ˧˥

芽（种子芽）	ȵi˥	sa˥wa˥
果核	phʐɑ˥	phʐa˥˧
花	pɐ˩˧tsə˥	pɐ˧˥tsə˥˧
穗子	n̥iə˥	n̥i˥˧
刺	tsu˥	tsu˥˧
身体	gə˩˧m̥u˩˧	ly˧˥pu˥˧
头	qho˥	khu˥˧
额头	ɬo˩˧	ɬo˧˥
头发	qho˥ma˥	khu˥mẽ˥˧
辫子	ɬɑ˩˧dʒy˥	khu˥-phʐɐ˧˥
脑髓	nɐ˥	nuɐ˧˥
脸	ziɯu˥	nɐ˥bʐẽ˥bɐ˧˥
眉毛	miɑ˥ʂu˥	ȵɛ˥mẽ˥
眼睛	miɑ˥	ȵɛ˥˧
眼泪	miɑ˥bʐa˩˧	ȵɛ˥˧bʐe˧˥
鼻子	xiẽ˩˧dʒõ˥	n̥ə˧˥ɣiã˥˧
耳朵	na˥dʒo˥	nɐ˥pɐ˥˧
嘴	xiõ˩˧	n̥õ˧˥
嘴唇	xiẽ˩˧pu˩˧lɑ˥	n̥ɐ˧˥pu˧˥-la˥˧
牙齿	ʂy˥	ʂʉ˥˧
舌头	ɬie˥qho˥	ɬiɛ˥˧
胡子	a˩˧stiɑ̃u˥	a˧˥sõ˥˧
脖子	qã˥	kẽ˥˧
喉咙	mu˥po˩˧	su˥tʂhõ˥˧
肩膀	stʃuɑ˩˧	sa˥põ˥

手	ʒɛ˩˧	ʑɛ˧˥
胳臂	ʒɛ˩˧ʐu˥	ʑɛ˧˥ru˧˥
手指	ɬɑ˩˧tsə˥	ɬa˧˥tsə˧˥
指甲	sdʒã˩˧	ʐɛ̃˧˥
胸脯	tsiɛ̃˩˧po˩˧	ho˥ɬĩ˥
脊背	do˩˧	do˥
乳房	niɑ̃u˩˧po˩˧	ȵõ˧˥
肚子	spi˥	pi˧˥
腰	dʒə˩˧	dʑi˧˥
脚	tʂhə˥	tʂhə˥˧
腿	pʐə˥tʂə˩˧	pʐɐ˥dʑɛ˥˧
腋下	sdʒɛ˩˧pu˥	ʑɛ˥po˥˧
皮肤	ʐɤ˩˧	rə˥˧
骨头	ʐɑ˥qɑ˩˧	rɛ˧˥ka˥˧
筋	stie˥	dʐu˥˧
血	sa˩˧	se˧˥
胃	tiu˥	ty˥
腰子	spõ˥ɣõ˩˧	pu˥jã˥˧
肠子	pʒi˥	tɕyi˥
心	skhyɛ˥	xuɐ˥˧
肝	tsyɛ̃˥	tsuẽ˥˧
肺	tshy˩˧	tshø˧˥
胆	tʂə˥	tʂə˥
膀胱	ɬo˩˧tsə˩˧	ɬio˧˥tsə˧˥
汗	skhi˥	ɕi˥dʐue˧˥
鼻涕	ŋɑ˩˧	ŋã˥bʐẽ˥˧
痰	qɑ˩˧ŋɑ˥	ga˧˥ŋã˥

口水	sdʒɑ˩˧	ʑa˧˥
奶	niɑ̃u˩˧	nɛ˧˥
屎	sqa˥	xe˥˧
尿	sbiɛ̃˥	bĩ˥˧
疮	sto˩˧bu˥	ta˥
脓	spy˩˧	pɛ̃˥
天花	bʐõ˩˧	pa˧˥tsə˥˧-ȵi˥˧
疟疾	tʂe˥ȵɛ˩˧	tɕo˧˥ȵi˧˥
人	mi˥	mə˥˧
男人	by˩˧tshie˩˧	pʉ˧˥tshɛ˧˥
女人	m̥i˥by˥bɑ˩˧	m̥õ˧˥ba˧˥
老人	mi˩˧sgiɛ̃˥	ɣĩ˥ɣiã˧˥
青年男子	phʐɑ˩˧stə˥-mi˩˧	pʉ˧˥-tshɛ˧˥tsʉ˥˧
青年女子	m̥i˥tsy˩˧	m̥õ˧˥dʐa˧˥-li˥˧
儿童	tʃõ˩˧	tɕĩ˧˥
朋友	ɬie˥dʐu˥	dʐɐ˧˥dʐu˧˥
敌人	bʐɯ˥	dʐa˥˧wu˥
主人	ŋa˥spõ˩˧	da˧˥pu˥˧
客人	uə˩˧mi˥	wɛ˧˥mə˥˧
瞎子	stɑ˥ku˥mi˩˧	ȵɛ˧˥ku˧˥
聋子	sdə˩˧bõ˩˧	zɐ˧˥bõ˧˥
哑吧	mə˥do˥mi˩˧	zɐ˧˥ɣiã˧˥
疯子	sqɑ̃u˥mi˩˧	xã˥ma˥
跛子	sda˩˧pa˩˧	do˥ɣe˥˧
木匠	pɑu˥dʒɑu˩˧	sẽ˧˥khuẽ˥˧

主席	tʃu˨˩ɕi˥	tʂu˥ɕi˧˥	母亲	ma˥	ma˥
总理	tsõ˥li˥	tsõ˥li˥	伯父	a˥põ˥ta˥	a˥põ˥
部长	pu˨˩tʃã˥	pu˧˥tʂã˥	伯母	a˥miɛ˥ta˥	ma˥te˥˧
县长	ɕã˨˩tʃã˥	ɕɛ̃˧˥tʂã˥	叔父	põ˨˩põ˨˩	a˥põ˥
书记	ʃu˨˩tɕi˥	ʂu˥tɕi˥	叔母	miɛ˥miɛ˨˩	a˥nə˥˧
社长	ʂɛ˨˩tʃã˥	ʂɛ˧˥tʂã˥	姑父	a˥põ˨˩	a˥põ˥
社员	ʂɛ˥yɛ̃˨˩	ʂɛ˥yɛ̃˧˥	姑母	a˥miɛ˨˩	a˥nə˥˧
党员	tã˨˩yɛ̃˨˩	tã˥yɛ̃˧˥	舅父	kəu˥kəu˨˩	a˥kio˥˧
团员	thyɛ̃˨˩yɛ̃˨˩	thuɛ̃˥yɛ̃˧˥	舅母	ni˨˩ni˨˩	a˥nə˥˧
同志	thõ˨˩tʂə˨˩	lo˥thỹ˥	姨父	a˥põ˥ta˥	a˥põ˥
干部	kã˨˩pu˨˩	kɛ̃˥pu˥	姨母	a˥miɛ˥ta˥	ma˥te˥
群众	mə˥pɛ̃˨˩	mə˥ʑi˥˧	岳父	a˥kəu˥	suã˥˧
官	spõ˥	põ˥	岳母	a˥ni˥	ma˥
兵	mia˨˩	ma˥mi˥˧	哥哥	a˥pa˨˩	pe˧˥pe˥
工人	kõ˥ʐə̃˨˩	po˥dʑɨ˥˧	姐姐	pa˨˩pa˥	n̥yĩ˥te˥˧
农民	nõ˨˩mə̃˨˩	diõ˧˥piɛ˥˧	弟弟	kyə̃˨˩	kuẽ˧˥
医生	m̥iɛ̃˥qua˥	m̥ĩ˥khuɛ̃˥˧	妹妹	n̥iə˥	n̥yi˥kɐ˧˥-tse˧˥
老师	lau˨˩sə˥	gi˧˥gɛ̃˥˧			
学生	ɕo˨˩sɛ̃˥	gi˧˥ tʂhu˥˧	丈夫	ia˨˩ga˨˩zə˥	pʉ˧˥tshɛ˧˥
代表	tɛ˨˩piau˨˩	tɛ˧˥ piau˥	妻子	tʃə̃˥ma˥	tʂhə˧˥
模范	mo˨˩fã˨˩	mo˧˥fɛ̃˧˥	儿子	tsy˥	tsʉ˥˧
英雄	ĩ˥ɕõ˨˩	pa˥wu˥	女儿	m̥i˥	m̥ə˥˧
民族	mə˥tʃhɯu˨˩	mə˧˥ri˥˧	儿媳	tʂhə˨˩	tsʉ˥˧tʂhə˥˧
汉族	ʂɛ˨˩	ɕə˧˥	女婿	m̥i˨˩bu˨˩	tsʉ˥˧dzã˥˧
祖父	a˥pu˥	a˥pu˥	侄子	diu˨˩	diu˧˥
祖母	a˥diɛ˥	a˥de˥	侄女	diu˨˩m̥i˥	m̥ə˥˧ diu˧˥
父亲	suã˥	suɛ̃˥	孙子	i˥tsə˨˩	i˥tsə˧˥

孙女	i˥tsə˩m̥i˥	i˥tsə˦-m̥ə˨
房屋	tʃə̃˥	tɕə̃˥
家（家庭）	tʃə̃˥mie˥	tɕə̃˥me˨
墙壁	tshiɑ̃˩	tɕyẽ˨
柱子	stɑ̃˥	sɛ̃˥
梁（栋梁）	dʐue˩	dʐuɛ˦
门	kɑ̃u˩	kiɑ̃˦
窗户	tʃhɑ̃˥xu˥	kiɑ̃˦tsə˦
石灰	ʂə˩xui˥	khe˦
砖	tʃuə̃˥	su˥pha˨
瓦	mʐɑ̃˩	wa˨
板子	gɯ˩bie˥	tiɛ˨
钉子	tso˥	kue˦
城	vu˥ɣu˩	tʂɑ̃˦tɕhə˥
村寨	stʃə˥	tʂɑ̃˦ba˦
庙	ɕe˥tʃə̃˥	guẽ˦ba˦
坟墓	phʒɛ̃˩	bʉ˥tshʉ˨
粮食	sdʐɛ̃˥	ɣio˥
菜园	ȵɑ˩qhe˩	kho˦rɛ˨
牛圈	quɑ˥tɑ̃u˩	kuɐ˥tõ˨
鸟窝	stʃuɑ˥	ʂua˨
头帕	ɬo˩tʃiɯ˥	la˦rɛ˦
帽子	phɛ˩liɑu˩	tu˦tu˦
斗笠	mʐɐ˩qɑ˩-ʐɑ˩	ma˨-khiɛ˦liɛ˦
耳环	tʂɛ˩uɑ˥	a˥lõ˥
手镯	ʒɛ˩ku˥	jɛ˦kɯ˦
手表	piɑu˥	tɕhy˨tshɛ˨
戒指	ʒɛ˩bʐə̃˩	ʑɛ˦bʐɛ˨
衣服（上衣）	skhiɑ̃u˩	pa˥li˥
袖子	pa˩i˩	pa˦jɛ˦
蓑衣	pʒɯ˩tsə˥-ʂə˥gɑ̃u˩	so˥i˥
裤子	sdʒə˥	ʑi˦
裙子	na˥	nɛ˨
裹腿	skhiɑ̃u˩-tʂhə˩	xiɑ̃˦tʂə˨
鞋子	tsyi˩	tɕyi˦
袜子	uɑ˩tsə˥	wa˦dzə˦
蚊帐	skiuɯu˩	tɕi˦tsə˦-ja˦la˥
被子	lɑ˩po˩	pho˥kɛ˨
席子	sgiɑ̃u˩phu˥	ɕi˥tsə˨
枕头	qho˥tʂə˩tɑ˩	khu˥kiɑ̃˨
布	nɛ˥	bʉ˥rɛ˦
绸子	thie˩	thiɛ˦
米	tʂhuɛ˩	tɕhyø˦
面粉	mɛ̃˥fə̃˥	pø˦
饭	dzi˥	be˥
粥	mɑ˩	tɕi˨tʂho˥
油（清油）	dʒɑ˩ɣa˩	ta˦tu˨
盐	tshi˩	tshi˦
肉	ʃɤ˥	ʂə˨
菜（饭菜）	ȵɑ˥	ʑõ˥ʑɑ̃˥

汤（菜汤）	ʂɑ˩˧ʐã˥	rɛ̃˥	箭	iɛ˥siɛ̃˩˧	jɛ˥sẽ˥
酒	phʐi˥	tɕɛ˥tɕhɨ˧˥	棍子	tʃhə˩˧sbie˥	pʐə˧˥ʑɛ˥˧
面条	tɕi˩˧tɕhi˥mɛ̃˥	tshe˥ȵɛ˧˥	马鞭	bʐe˥stʃɑ˩˧	bʐə˥ɕɛ˥˧
茶	dʒɯ˩˧	dʑɛ˧˥	簸箕	tʃɛ˩˧tʂɛ˥	nyi˥lo˥˧
糠	ba˥	be˥la˧˥	筛子	tʂɛ˥tsə˥	ɕɛ˧˥tʂɛ˥˧
细糠	ba˩˧si˩˧	be˥da˧˥	马鞍	stʃɛ˥tʂhõ˥	ɕi˥˧
粗糠	ba˩˧tshu˥	be˥dʐu˧˥	水磨	ʐə˩˧thɑ˥	rã˧˥tha˥˧
饲料	pa˩˧ʐa˩˧	tɕhɛ˧˥	箩筐	khɑ˩˧	khiɛ˧˥
斧头	spy˥	zə˥pʉ˥	锁	sɑ˩˧	zə˧˥tsi˥˧
刀	ʐə˥tsə˩˧	rə˥tsə˥	钥匙	skhi˥	xi˥˧
镰刀	ʐɤ˩˧	ɣi˧˥	扫帚	ʃuɑ˩˧tsə˥	ʂue˧˥
锄头	dzuɑ˥	tɕya˧˥dzə˥	锅（炒菜）	ʐɑ˥	re˥˧
犁	tɑ̃u˥	tõ˥	盖子	skø˥	xuɛ˥˧
耙	pɑ˩˧	pa˧˥	桶	dʒə˩˧pu˥	pu˧˥ta˥˧
牛轭	sɢo˩˧siɛ̃˩˧	tɕa˥tɛ̃˥	脸盆	tsa˥ʐə˩˧stə˥	khua˧˥la˧˥
拖拉机	tho˥la˥tɕi˥	tho˥la˥-tɕi˥	菜刀	ȵɑ˩˧tʂhi˥-stə˥	tshɛ˥tau˥
织布机	stʃɑ˩˧miɛ˩˧	phe˧˥rã˥	碗	khuɑ˩˧	khua˧˥
锤子	tʃhye˩˧tsə˥	tho˥wa˥˧	筷子	gɯ˩˧ʂã˩˧	gə˧˥ʂɛ̃˧˥
锯	fu˩˧	so˥ji˥	盘子	gɑ˩˧pɛ˥	di˥
针	qho˥	kho˧˥	杯子	pei˥tsə˥	pi˥tsə˥˧
线	dʐy˥	dʐʉ˥˧	瓶子	sbø˥	ku˧˥bʉ˧˥
绳子	bʐə̃˩˧	sɐ˧˥bʐẽ˧˥	桌子	sɐ˩˧ʐɑ˩˧	tʂo˧˥dzə˥˧
枪	tʃhɯu˥	mə̃˧˥da˥˧	椅子	i˩˧tsə˥	ji˧˥dzi˥˧
炮	phɑu˩˧	mĩ˧˥tɕo˥˧	凳子	pɑ˩˧tie˥	pɛ̃˥tə̃˥
子弹	tsə˩˧	di˧˥ɣu˥˧	床	dʐã˥	dʐã˥
弓	ʒə˥	zə˥˧	梯子	bʐɑ˩˧	ɬi˧˥

箱子	siɑ̃u˥	ta˧
镜子	tɕĩ˥tsə˩	ɕe˥go˧
梳子	qho˥pʐɯu˥	khu˥-pʐa˧
剪子	tshə˩tie˥	tɕẽ˦dzə˦
刷子	ʂɑ˩tsə˥	ʂua˦dzə˧
肥皂	iã˩tɕɛ̃˥	jã˦tɕɛ̃˧
电话	tiɛ̃˩xuɑ˩	tiɛ̃˦xua˦
灯	bɐ˩mɐ˥	ʂu˦ma˥
电灯	tiɛ̃˩tə̃˥	tiɛ̃˦tə̃˥
蜡烛	la˩	la˦tʂu˧
火柴	iã˩xo˥	xo˦tʂhe˥
漆	ʂə˥	tsi˧
柴	siɛ̃˩	sẽ˦
肥料	ʒɛ̃˩lyə˥	ʑẽ˦
粪	ʒɛ̃˥	ʑẽ˦
灰	lyə˥	lyɛ˧
路	ʐuɐ˥	ruɐ˧
铁路	ʂə̃˥ʐuɐ˥	ɕĩ˥ruɐ˧
公路	ʐuɐ˥ta˥	ruɐ˧te˧
桥	dziɑ̃u˩	dzã˦
车子	tʂhɛ˥tsə˥	tʂhɛ˥-dzə˧
火车	xo˩tʂhɛ˥	xo˥tʂhɛ˥
汽车	tɕhi˥tʂhɛ˥	tɕhi˥tʂhɛ˥
船	dɯ˩	tʂhuẽ˦
飞机	fi˥tɕi˥	fi˥tɕi˥

集市	dʐə˥ɣu˩	tʂhõ˥ɣũ˦
商店	tshiõ˥stə˥	tshõ˥-khã˥
钱	ŋɑ̃u˥	ɲũ˥
价钱	phu˩	phu˦
银行	ŋɑ̃u˥tɑ̃u˥	ɲũ˥khã˥
利息	ŋɑ̃u˥by˩	dʑyɛ˦
工资	kõ˥tsə˥	kõ˥dzə˧
工分	kõ˥fə̃˥	kõ˥fə̃˥
纸	ʂəu˩gɯ˥	ɕɛ˦ju˧
水笔	ʃui˩pi˩	kã˥pi˩
铅笔	pi˩	ɕa˥nã˥-ŋo˥ku˥
墨	mɛ˩	ŋa˥tsha˧
墨水	mo˩tʃə˥	me˦ʂui˥
字	dʒə˩dʒə˩	dʑi˦dʑi˦
书	dʒə˩dʒə˩	dʑi˦dʑi˦
信	dʒə˩dʒə˩	dʑi˦dʑi˦
民歌	lie˩lie˩	lie˦
歌	dʐi˩	ʑe˧
故事	ʒɛ˩nɛ˩	ʑɛ˦ŋi˦
电影	tiɛ̃˩ĩ˥	tiɛ̃˦jĩ˥
球	phi˩tɕhəu˥	tɕhəu˧
旗子	tie˩	tiɛ˦
唢呐	ʃɑu˩tsə˥	ɬã˥
锣	ɣã˥lo˩	ɕa˦ŋa˧
鼓	dzã˥	dze˦

钟	tʃõ˥	tʂũ˥
药	ɱiɛ̃˥	ɱĩ˥
话	gu˥tʃə˥	ɬiɛ˥
声音	tʂhɑ̃u˥	tʂhuɐ˥˧
力气	qa˧˥ta˥	ka˦
胆量	skhyɛ˥ta˥	xuɐ˥te˥˧
事情	sə˧˥ʐɑ˧˥	liɛ˦kiɛ˥
姓	tʃhɯu˧˥	mə˦ro˥˧
名字	ma˥	mɛ̃˥
东西	ɬy˧˥dzi˥	ba˦bõ˥
梦	ʒə˧˥mɛ˧˥	ʑɨ˥mi˥˧
影子	dzɑ˥	dza˥
神	ɕe˥	ɬa˥˧
鬼	tsu˥	tsu˥
国家	kuɛ˧˥tɕɑ˥	dʑɛ˦kho˥˧
政府	tʂə̃˧˥fu˥	tʂẽ˦fu˥˧
人民 公社	ʐə̃˧˥mə̃˧˥- kõ˥ʂɛ˥	mi˦mã˥- kũ˥ʂɛ˥
共产党	kõ˧˥tʃhɑ̃˥tɑ̃˥	kũ˦- tʂhã˥tã˥˧
共青团	kõ˧˥tshĩ˥- thuɑ̃˧˥	kũ˦tɕhĩ˥- thuɛ̃˦
工人 阶级	kõ˥ʐə̃˧˥- kɛ˥tɕi˧˥	zu˦pa˥- tʂa˦rĩ˥
共产 主义	kõ˧˥tʃhɑ̃˥- tʃu˥i˧˥	kũ˦tʂhɛ̃˥- tʂu˥i˦
社会 主义	ʂɛ˧˥xue˥- tʃu˥i˧˥	ʂɛ˥xue˥- tʂu˥i˦

人民	ʐə̃˧˥mə̃˧˥	mi˦mã˥
政治	tʂə̃˧˥tʂə˧˥	tʂə̃˦tʂi˦
经济	tɕĩ˥tɕi˧˥	tɕĩ˥tɕi˦
文化	uə̃˧˥xuɑ˧˥	wə̃˦xua˦
教育	sy˥syɛ̃˧˥	tɕau˦jo˩
卫生	ue˥sã˥	wi˥sẽ˥
革命	kɛ˧˥mə̃˧˥	sa˥dʑi˥˧
运动	yə̃˧˥tõ˧˥	ỹ˦tũ˦
政策	tʂə̃˧˥tshə˧˥	tʂẽ˦tsho˩
总路线	tsõ˥lo˧˥sɛ̃˥	tsũ˥lo˦sĩ˦
思想	sə˥ɕã˥	sã˥lu˥˧
觉悟	tɕo˧˥u˥	tɕo˦wu˦
报告	pɑu˧˥kɑu˥	pau˦kau˦
办法	niɑ˧˥niɑ̃u˥	rə˦phʐẽ˦
任务	ʐə̃˧˥ɣu˧˥	ʐə̃˦wu˦
优点	ʒu˧˥tĩ˥	ju˥tiɛ̃˥˧
错误	thə˧˥sdie˥	na˦ka˦
整风	tʂĩ˧˥fõ˥	tʂĩ˥fũ˥
态度	thɛ˧˥tu˥	jo˥ɕo˦
经验	tɕĩ˧˥niɛ̃˥	tɕĩ˥ȵɛ̃˦
计划	tɕi˧˥xuɑ˥	tɕi˦ xua˦
意见	i˧˥tɕɛ̃˧˥	i˦tɕɛ̃˦
技术	tɕi˥ʃu˧˥	tɕi˦ʂu˦
工厂	kõ˥tʃhɑ̃˥	kõ˥tʂhã˥
工业	kõ˥niɛ˧˥	zo˦liɛ˥
农业	nõ˧˥niɛ˧˥	ɕĩ˦liɛ˥
学校	ɕo˧˥tɑ̃˥	ɕo˥ɕau˦

民主	mə̃˩˧tʃu˥	mĩ˧˥tʂu˥
自由	tsə˩˧io˩˧	rã˧˥wã˥
和平	xo˩˧phĩ˩˧	xo˧˥ phĩ˥
平等	phĩ˩˧tə̃˥	pĩ˥tə̃˥
看	sto˥	to˥˧
看见	tsuɑ˥	tɕyẽ˥
闭眼	nə˩˧m̥ə˩˧	nə˧˥m̥ũ˧˥
听	thə˩˧ni˩˧	sɛ˧˥ɲi˥˧
吃	dzə˥	dzə˥˧
喝	thiẽ˥	thiẽ˧˥
咬	xə˩˧squɑ˩˧	xa˧˥
嚼	nə˩˧ti˥	nə˧˥ti˥˧
舔	xə˩˧tʂɑ˩˧	dʐɛ˧˥
含	nə˩˧ʐɑ˩˧	bõ˧˥pø˥
啃	nə˩˧di˥	nə˧˥tʂõ˧˥
吞	khə˩˧sdʒɛ̃˥	nə˧˥wa˥˧
咽	nə˩˧sdʒɛ̃˥	nə˧˥ʑẽ˥˧
吐	khə˩˧phʒɯ˩˧	phø˧˥
呕吐	tə˥sphɛ˩˧	tə˥tiɛ˥˧
吹	khə˩˧m̥ə˩˧	xə˧˥m̥ə˧˥
说	tʃə˩˧	tɕɨ˧˥
读	tʃho˩˧	sua˧˥
喊	qo˥ʐɑ˥	ko˥ro˥˧
闻	xə˩˧n̥iə˥n̥iə˥	xə˧˥n̥õ˧˥
拿	də˩˧skiɛ̃˥	də˧˥xĩ˥˧
拍	tə˥ɬɑ˩˧	ba˧˥ba˥˧
握	tə˥tsi˩˧	thə˧˥xi˩˧
摘	thə˩˧qhɑ˥	nə˧˥kha˥˧
搓	thə˩˧li˥ʐɑ˩˧	khə˧˥li˥˧
撕	thə˩˧tʂhɛ˥	nə˧˥tʂhɛ˥˧
拧	nə˩˧stʃɯu˥	nə˧˥ɕu˧˥
拾	də˩˧iõ˩˧	də˧˥jã˥
捉	də˩˧zə˥	thə˧˥xi˧˥
扔	khə˩˧sbɑ˥	khə˧˥phɐ˧˥
撒	xə˩˧sdi˩˧	xə˧˥di˧˥
掷	nə˩˧sdi˩˧	nə˧˥ba˥˧
伸	khə˩˧stʃõ˥	khə˧˥ʑɛ˧˥
拉	xə˩˧tsuə̃˥	khə˧˥pʐo˧˥
推	khə˩˧sthɛ˩˧	khə˧˥tʂhɛ˧˥
抱	tə˥stʃɛ̃˥	də˧˥kã˧˥kã˧˥
踢	tə˥tsõ˥	nə˧˥tsõ˧˥
跪	xə˩˧tsi˥	ɣõ˧˥dʐu˧˥
踩	nə˩˧tʂhɯ˩˧	nə˧˥tɕho˥
跳	tə˥stʃə˥	tə˥ʂə˥˧
站	nə˩˧stʃhə˥	tə˥ɕĩ˧˥
跨	khə˩˧sdã˩˧sdo˥	khə˧˥do˧˥
骑	nə˩˧dzã˥	nə˧˥dze˧˥
走	ʃə˥	ɕɨ˥˧
跑	khə˩˧phʒã˥	dʐɛ̃˥˧
跌	nə˩˧iɛ̃˥	nə˧˥bʐe˧˥
坐	nə˩˧dziɛ̃˥	nə˧˥dziã˥
背	tə˥skiu˥	nə˧˥xu˧˥
钻	xə˩˧ɣõ˥	xə˧˥ɕɨ˧˥
爬	xə˩˧gõ˥	kã˥rã˥pʉ˥˧

靠	khə˧˩stĩ˥	xə˦tho˦
住	dziɛ̃˥	dziã˥
休息	khə˧˩ni˥	khə˦n̥i˥˧
睡	nə˧˩ʒə˧˩	khə˦ ʑɨ˦
醒	tə˥siõ˥	tə˥ɕi˥˧
做	dzu˧˩	pʉ˥
劳动	ʐə˥ʐe˧˩dzu˧˩	bʉ˦ʑɛ˥pʉ˥
修理	thə˧˩dzu˧˩	wa˦zu˦pʉ˥
连接	xə˧˩stʃɛ˧˩-stʃa˧˩	xə˦thyi˥
炼钢	lɛ̃˧˩kã˥	liɛ̃˦kã˥
打铁	ʂə̃˥tsiuɯ˥	ɕĩ˥tsiu˥˧
搬	khə˧˩pã˥	khə˦tɕɛ˦
抬	tə˥io˥	tu˥
扛	tə˥tu˥	nə˦tu˥
犁	xə˧˩iɛ̃˥	xə˦jĩ˥
耙	xə˧˩pa˧˩	nə˦pa˦
挖	nə˧˩tʂhy˥	nə˦lu˥
种	xə˧˩tiu˥	xə˦tiu˦
浇	nə˧˩tɕi˥	thə˦tɕɨ˥˧
刈	thə˧˩kɯ˥	nə˦tʂhi˥˧
砍	thə˧˩stʃa˥	ɕɛ˥˧
劈	nə˧˩sy˥	nə˦sʉ˥˧
拔	thə˧˩ɬø˧˩	nə˦ɬõ˥
放牧	khə˧˩ɬi˥	ɬi˥
喂	thə˧˩stʃhɛ˧˩	tɕhɛ˦ɕɛ˦
阉	ʂo˧˩	mɛ˥ɣo˥
牵	də˧˩tsuə̃˥	tsuẽ˦
织	nə˧˩tɕa˥	nə˦tɕɛ˦
量	xə˧˩tshɛ˥	tshɛ˥˧
买	ʂy˥	ʂʉ˦
卖	ski˥	xi˥˧
数	xə˧˩tsə˧˩	khə˦sua˦
算	tsə˧˩tsə˧˩	tə˥tsi˥
称	tə˥tɕi˥	tə˥tɕɛ˥˧
教	xə˧˩syɛ̃˥	xə˦suẽ˥˧
学	sy˥syɛ̃˧˩	ɕo˥ɕi˥
写	xə˧˩dʐy˧˩	xə˦ dʐu˦
擦	thə˧˩tʂhy˧˩	thə˦tʂhʉ˦
改	sgø˥	nə˦kɛ˥˧
贴	xə˧˩thiɛ˧˩	xə˦phɛ˦
煮	sqo˥	xo˥˧
磨（米）	nə˧˩ɣɯ˧˩	khə˦-dʑy˦
炒	xə˧˩ʒə̃˥	xə˦ʑã˥
蒸	xə˧˩bu˧˩	xə˦bu˦
烤（衣服）	xə˧˩ʂɛ̃˧˩	ɕĩ˥˧
烤火	mɐ˧˩lɛ̃˥	mɐ˥liã˥
切	nə˧˩tʂhi˥	nə˦tʂhi˥˧
剁（肉）	nə˧˩tsi˧˩	nə˦tsi˦
刮	nə˧˩kua˧˩	nə˦ri˥˧
剪	nə˧˩ga˧˩	nə˦ʑẽ˥˧
扎	xə˧˩stʃha˧˩	nə˦tsi˥˧
杀	thə˧˩sɛ˧˩	tʂha˥˧

插	nə˧˩tiɯu˧˩	nə˧˥ki˧˥
磨(刀)	khə˧˩syi˧˩	khə˧˥sui˧˥
簸	nə˧˩ʐɛ˥	khə˧˥si˥-ɬiɛ˥
舀	thə˧˩tʂhy˥	nə˧˥ɕã˧˥
穿	tə˥gui˥	nə˧˥gi˧˥
戴	tə˥tyɑ˥	nə˧˥te˥˧
脱(衣)	thə˧˩tʃhə˧˩	thə˧˥tɕhi˧˥
卷	xə˧˩li˥	xə˧˥li˥
洗	thə˧˩tsa˥	thə˧˥tse˥˧
洗(手)	thə˧˩tsa˥	ʑɛ˧˥tse˥˧
洗澡	gə˧˩m̥u˧˩tsa˥	zo˧˥pu˥tse˥˧
剃	ʐi˥	ri˥˧
染	tə˥tʂə˥	tə˥tʂə˥˧
补	xə˧˩sphɛ˧˩	xə˧˥phiɛ˧˥
梳	nə˧˩pʐɯu˥	nə˧˥pʐa˥˧
编	thə˧˩pɛ̃˥	khə˧˥-phʐɐ˧˥
铺	thə˧˩tʃhɛ̃˧˩	khə˧˥tɕhĩ˧˥
扫	thə˧˩ʂy˥-ʂye˥	ʂʉ˥˧
开(门)	thə˧˩tʃhɑ̃u˥	thə˧˥-tɕhõ˥˧
揭	thə˧˩ɬɑ˧˩	khə˧˥ɬe˧˥
放(放置)	khə˧˩stʃə˧˩	khə˧˥ti˧˥
挂	tə˥ʂu˥	tə˥ʂʉ˥˧
解	thə˧˩phʐɯ˥	thə˧˥-phʐə˥˧
放(开)	thə˧˩xiɛ˥	thə˧˥hiɛ˥˧

包	xə˧˩pɑu˥	xə˧˥tʂə˥˧
捆	xə˧˩kuə̃˧˩	xə˧˥ɕi˧˥
装	khə˧˩stʃɪ˧˩	nə˧˥bõ˥
塞	xə˧˩tsiɯu˧˩	nə˧˥zõ˧˥
埋	nə˧˩tɑ̃u˧˩ʐɤ˧˩	pu˧˥zu˧˥
藏	thə˧˩stʃu˥	xə˧˥ʂu˥˧
挑选	thə˧˩sthie˥	khə˧˥-tshɛ˧˥
堆	xə˧˩sbu˥	xə˧˥bu˥˧
钉	xə˧˩stɑ˧˩	xə˧˥ta˧˥
点	xə˧˩n̥ə˧˩	xə˧˥m̥o˧˥
要	khu˥	khu˧˥
得到	nə˧˩phʐɛ˥	də˧˥phʐɐ˥
收	də˧˩ʃəu˥	ko˥lio˥
遗失	thə˧˩mi˥	nə˧˥mi˥˧
寻找	thə˧˩ma˥-ɕi˥	me˧˥ɕɛ˥˧
用	thə˧˩tsɛ˧˩	nə˧˥tʂha˥˧
玩耍	ʃɑ˧˩py˥	ʂa˧˥pʉ˥˧
赢	thə˧˩ko˥	thə˧˥ko˥˧
输	thə˧˩ni˥	thə˧˥n̥i˥˧
唱歌	dʐi˧˩py˥	le˧˥pʉ˥˧
跳舞	tsha˥tsho˥	dʑɛ˧˥tsho˧˥
过年	ɣu˧˩ʂi˧˩py˥	wu˧˥ɕi˧˥-pʉ˥˧
打猎	tʃhə˥xiɛ˥	guɛ˥pʉ˥˧
包围	nə˧˩ue˧˩	də˧˥ruɐ˧˥
射	khə˧˩tʂhɑ˥	khə˧˥tʂha˧˥

中	xə˧˩tsiɛ̃˥	xə˦tɕĩ˥˧	抢	nə˧˩tʃhɑ̃˧˩	nə˦gio˥˧
问	xə˧˩sduə˧˩	du˦duɐ˦	剥削	po˧˩ɕo˧˩	po˥ɕo˥
答	tə˧˩gui˥ski˥	lĩ˦khĩ˦	偷	thə˧˩dʐõ˥	thə˦dʐã˥
借	də˧˩sthø˧˩	thø˦	骗	thə˧˩phiɛ˥	xɛ̃˥ba˥˧
还	xə˧˩tshy˥	thə˦tshuɛ˥˧	笑	ʃɑ˧˩	ʂa˦
送	khə˧˩stʃyə̃˥	thə˦ khĩ˦	哭	squɑ˥	xue˥
嫁	khə˧˩sdɑ̃u˥	khə˦zõ˥-wa˥	爱	sgiɑ˥	ɣiɛ˦
			喜欢	giɯu˧˩	giu˦
娶	də˧˩stʃə˥	ʑi˦	相信	skhyɛ˥bie˥	giã˦õ˥ʂe˥
告诉	thə˧˩xĩ˥	thə˦tɕɨ˦	知道	ma˧˩sə˥	xa˥ko˦
帮助	thə˧˩dʑe˧˩-dʑe˧˩	ka˥ku˦	懂	tʂɑ˧˩ʂə˥	ku˦
			猜	khə˧˩tshɛ˥	tshɛ˥˧
救	tɑ˧˩tɕəu˥	tə˥ɕɛ˥˧	记得	xə˧˩stʃuɑ˥	giã˦ũ˦-kui˥˧
医治	m̥iɛ̃˥py˥	m̥ĩ˥pʉ˥˧			
发	khə˧˩fa˧˩	khə˦tʂha˦	忘记	thə˧˩m̥ə˧˩	nə˦mɛ̃˥˧
分	khə˧˩dʐə˥	nə˦dʐə˦	想	nə˧˩sy˥sdiu˧˩	nə˦sʉ˥-diu˦
欠	də˧˩tɕhɛ̃˥	xə˦rua˦			
赔	xə˧˩tshyi˥	tshɛ˥khĩ˦	生气	sɐ˧˩pa˥	xã˦ni˥˧
等候	xə˧˩tɕhõ˧˩-lɛ̃˥	xə˦rə˥-gĩ˥˧	恨	dzə˧˩	khã˥tʂhu˥˧
			怕	skiɛ˧˩	xiɐ˦
遇见	nə˧˩phʐɛ˥-phʐɛ˥	nə˦phʐɛ˥˧-phʐɛ˥˧	敢	nuɑ˥	wã˥
			会	dʐõ˧˩	ɣõ˥
骂	thɑu˥	xã˥ȵi˥	是	də˧˩	də˦
打架	tsɐ˥tsiɯu˥	tsə˥tsu˥˧	不是	mɑ˧˩də˧˩	ma˦də˦
打（人）	nə˧˩tsiɯu˥	nə˦tsu˥˧	有	bõ˥	bõ˦
逃脱	phʒã˥	thə˦ɬi˥˧	没有	mɑ˧˩bõ˥	ma˦ bõ˦
追（上）	skie˥	də˦mɛ̃˥	来	i˧˩	ju˥˧
赶	də˧˩ȵɛ̃˥	də˦ȵi˥	去	ʃə˥	ɕɨ˥˧

回	də˩˧tʃə˩˧	khə˧˥gi˧˥
到	pai˥	ta˧˥
过（过河）	sgi˩˧	thə˧˥gi˧˥
经过	khə˩˧sdo˩˧	rə˥rua˥
上	tə˥ʃə˥	tə˥ɕɨ˥˧
下	nə˩˧ʃə˥	nə˧˥zə˧˥
出	khə˩˧tʃhɑ̃u˥	khə˧˥tɕhɑ̃˥˧
进	xə˩˧i˩˧	xə˧˥ju˥˧
退	khə˩˧stie˩˧	khə˧˥tɕɛ˧˥
在	ʒø˩˧	ʑɛ˧˥
晒	khə˩˧tʃhɛ̃˩˧	khə˧˥tɕhĩ˧˥
下雨	gui˥tʃhɑ̃u˥	gui˥tɕhɑ̃˥˧
刮风	ɣɑ˩˧do˥	mu˧˥wa˧˥-tɕhɑ̃˥˧
打闪	dɑ̃u˩˧styə˥	ʂə˧˥mɐ˧˥-tɕhɑ̃˥˧
打雷	mɤ˥sdʒu˥	mə˧˥ rẽ˥-tɕhɑ̃˥˧
流	khə˩˧tʃhɑ̃u˥	ɕi˥rə˥
溢	khə˩˧stʃə˥	nə˧˥dʑy˧˥
浮	tə˥sdĩ˥	tə˥dĩ˥
裂开	thə˩˧pʒɑ˥	nə˧˥tɕɛ˧˥
倒塌	nə˩˧bie˥	nə˧˥bɛ˥˧
缺（缺口）	squɑ˥ti˩˧	ɣua˥˧diɑ̃˧˥
滚	nə˩˧ʒo˥lo˥	nə˧˥ɬĩ˥-jĩ˥
旋转	nə˩˧skiu˥	xu˥
掉	nə˩˧dʐə˥	nə˧˥dʐə˥
断（绳）	thə˩˧pʐɛ˩˧	thə˧˥bʐɛ˧˥
破	thə˩˧tʂɛ̃˥	nə˧˥tʂẽ˥˧
浸	xə˩˧dʒi˥	xə˧˥dʑi˧˥
漏	khə˩˧sdʒə˩˧	nə˧˥ʐə˧˥
滴	nə˩˧sthɑ˩˧	nə˧˥thɐ˧˥
沸腾	tə˥spɑ˥	sə˥ tʂho˥˧
变	thə˩˧phʒa˥	nə˧˥dʑy˧˥
生（小孩）	khə˩˧dʐə˥	khə˧˥ʑɛ˥
长	khə˩˧ta˥	tə˥dʐə˥
病	ȵɛ˥	ȵi˥
发抖	dʐui˩˧	dʐui˧˥
肿	tə˥ʐɛ̃˥	nə˧˥rẽ˥˧
死	nə˩˧sɤ˩˧	nə˧˥sə˧˥
飞	khə˩˧bʒɛ̃˩˧	khə˧˥bẽ˧˥
吠	to˩˧	to˧˥
啼	ɣõ˩˧	ȵõ˥
生（植物）	tə˥ȵi˥	tə˥ȵi˥˧
孵	xə˩˧pɑ˩˧	pɐ˧˥ti˥˧
发芽	tə˥ȵi˥	tə˥ȵi˥˧
开花	tə˥pɐ˥	tə˥pɐ˧˥
结果	nə˩˧dzyi˩˧	khə˧˥dʑyɛ˧˥
落	nə˩˧bie˥	nə˧˥bi˧˥
枯	sɤ˩˧ʐɑ˥	tə˥dʐu˥˧
烂	nə˩˧bʒi˥	xə˧˥dʑyi˥˧
跃进	iɑu˩˧tɕĩ˥	jau˧˥tɕĩ˧˥
节约	xə˩˧stʃõ˩˧	tɕe˧˥jo˧˥
生产	sɛ̃˥tʃhɑ̃˥	bʉ˥ʑɛ˥

建设	tɕɛ̃˩˧ʃe˩˧	tɕɛ̃˧˥ʂe˥˧
发展	tə˥bɐ˩˧	tə˥bɐ˥˧
提高	thi˩˧kɑu˥	tə˥ɣuẽ˧˥
开始	khɛ˥ʃə˥	gu˧˥tsu˥˧
管理	kuɑ̃˥li˥	kuɛ̃˥li˥˧
互助	qɛ˥qu˥	ka˥ku˥˧
合作	xo˩˧tsə˩˧	xo˧˥tso˧˥
团结	thuɑ̃˩˧tɕe˩˧	thuɛ̃˧˥-tɕe˧˥
开会	khɛ˥xue˥	khɛ˥xue˧˥
讨论	thiɑu˩˧lə̃˩˧	thau˥lə̃˧˥
选举	syə̃˥tɕy˥	tə˥sɛ˥
领导	lə̃˥tɑu˥	gu˥ tʂhi˥˧
动员	tõ˩˧yɛ̃˩˧	tõ˧˥yɛ̃˧˥
号召	xɑu˩˧tsɑu˥	xau˧˥tʂau˥
宣传	gu˥tʃə˥xiɛ̃˩˧	ɕyɛ̃˥-tʂhuɛ̃˧˥
拥护	iõ˩˧xu˥	jõ˥xu˧˥
保护	xə˩˧stɑ̃˥	pau˥xu˧˥
表扬	piɑu˥iɑ̃˩˧	piau˥jɑ̃˧˥
解放	kɛ˥fɑ̃˥	tɕɛ˥fɑ̃˧˥
胜利	thə˩˧ko˥	thə˧˥ko˥˧
失败	thə˩˧ni˥	thə˧˥ȵi˥˧
土改	thu˥kɛ˥	thu˥kɛ˥˧
翻身	fɑ̃˥sɛ̃˥	fɛ̃˥ʂẽ˥
批评	phi˥phə̃˥	phi˥phĩ˥
检查	tɕɛ̃˩˧tʃhɑ˩˧	tɕɛ̃˥tʂha˥˧

反对	fɑ̃˩˧tyɛ̃˩˧	du˥
斗争	təu˩˧tsĩ˥	to˧˥tsə̃˥
消灭	thə˩˧sɛ˩˧si˥	ma˧˥ɕi˥˧-thɛ˧˥zu˥˧
侵略	tshĩ˥lo˩˧	xɛ̃˥ba˥
宽	spo˥	po˥mə˥˧
窄	stʃə˥	ʂə˥mə˥˧
远	ʐuɐ˩˧ʂɑ̃˥	ʐa˥mə˥˧
近	ʐuɐ˩˧ȵi˩˧	nə˥mə˥˧
多	ʒə˥	ʑɨ˥mə˥˧
少	nɛ˥	ȵi˥mə˥˧
大	ta˥	ɕə˥mə˥˧
小	qa˩˧tsɛ˩˧	ka˧˥tse˧˥mə˥˧
高	sgyɛ̃˥	ɣuẽ˥mə˥˧
低	bʒɑ˥	dʑyɛ˥mə˥˧
深	xai˥	ho˥mə˥˧
浅	sdĩ˥	ʑẽ˧˥mə˥˧
尖	qho˥	tɕhɛ˥mə˥˧
圆	ʐuɐ˥ʐuɐ˩˧	rua˥rua˥-mə˥˧
方	fɑ̃˥ti˥	ʐɐ˥zə˥-mə˥˧
长	ʂɑ̃˥	ʂɑ̃˥mə˥˧
短	tshiõ˥	tshiõ˥-mə˥˧
粗	bə̃˥	biõ˥mə˥˧
细	tshĩ˥	tshẽ˧˥mə˥˧
厚	ɣa˩˧	ɣa˥mə˥˧

薄	by˥	bʉ˥mə˥˧
直	stu˥	tu˥mə˥˧
弯	gõ˥	kõ˧˥mə˥˧
横	dʐə˩˧dʐɛ̃˥	phʐə˥-phʐə˥mə˥˧
竖	tə˥stu˥	tə˥tsi˥-mə˥˧
平	stiɛ̃˩˧	xuɛ̃˥ mə˥˧
陡	sdɑ̃u˩˧	ba˧˥mə˥˧
正	stu˥ti˥	tu˥mə˥˧
歪	sphi˩˧	phi˧˥mə˥˧
轻	sdʒɛ̃˥	ʑĩ˥mə˥˧
重	la˥	le˥mə˥˧
硬	tʂõ˥	tɕã˥mə˥˧
软	spu˥ti˥	pu˥mə˥˧
亮	dʒuã˩˧	dʑuẽ˥ mə˥˧
暗	ȵɑ˩˧dʒõ˥-dʒõ˩˧	ȵɛ˧˥ ku˥-ku˥mə˥˧
晴	khə˩˧qa˥	mə˥jã˥-mə˥˧
阴	khə˩˧sdĩ˥	mə˥dʐɐ˧˥-mə˥˧
红	ȵø˥	ȵɛ˥mə˥˧
黄	ɣã˩˧	ŋɛ˥mə˥˧
蓝	pʒa˥	ȵi˥na˧˥-na˧˥mə˥˧
白	phʐə̃˥	phʐã˥mə˥˧
黑	ȵɑ˩˧	ȵɛ˧˥mə˥˧
绿	ni˥	ȵi˥sã˥sã˥mə˥˧
花	xuɑ˥ti˥	tʂhɛ˥ro˥-ro˥mə˥˧
稠	dzy˩˧	dzʉ˧˥mə˥˧
稀	dʒɛ̃˩˧	dʐẽ˧˥mə˥˧
满	su˥	tə˥sʉ˥mə˥˧
美丽	ʃu˥	ɣiɛ˥mə˥˧
丑	mɑ˩˧ʃu˥	do˧˥mə˥˧
胖	phɑ̃˩˧	tshə˧˥mə˥˧
肥	tshɤ˩˧	m̥õ˥mə ˥˧
瘦（人）	nə˩˧dʐə˩˧	dʐɐ˧˥mə˥˧
瘦（肉）	dʐə˩˧ti˥	dʐɐ˧˥na˥-mə˥˧
干净	ʂõ˥ne˥	ʂã˥ȵiɛ˥˧mə˥˧
脏	dʐɑ˩˧	ma˧˥ʂã˥mə˥˧
老（菜老）	ʂɑ˩˧ti˥	tə˧˥ɕɛ̃˥˧mə˥˧
年青	phʐɑ˩˧qa˩˧-tsɛ˩˧	phʐa˧˥-thə˥˧
嫩	spu˥ti˥	pu˥liɛ˥-liɛ˥mə˥˧
好	phʒi˥	tɕhyi˥mə˥˧
坏	dʐɛ˩˧	dʐɐ˧˥dʐɐ˧˥-mə˥˧
快	tʂhɑ̃u˥po˥	tʂhã˥mə˥˧
慢	tʃhɑ˩˧po˥	ŋ̊ã˥mə˥˧
干	ɢu˥	ɣu˥mə˥˧
湿	dzã˥	dzɛ˥mə˥˧
老（人）	sgiɛ̃˥	ɣẽ˧˥ɣõ˥
新	ʂə˥ʂə˥	ɕi˥ɕi˥mə˥˧

旧	vu˥	gu˥mə˥˧
生（生肉）	sə˥sə˥	ɬu˥ɬu˥-mə˥˧
熟（熟肉）	m̥iɛ̃˥	m̥ĩ˥mə˥˧
快（刀）	tɕha˥	tɕhɛ˥mə˥˧
钝	mɑ˧˥tɕha˥	ma˦tɕhɛ˥-mə˥˧
早	tʂhɑ̃u˥	ȵɛ˥rə˥˧
迟	ŋ̊uɑ˥	ŋ̊ã˥mə˥˧
真	də˥ti˥	dʑĩ˥mə˥˧
假	tʂɛ˥	tʂɐ˥˧mə˥˧
贵	phu˧˥ta˥	xuẽ˥mə˥˧
便宜	phu˧˥sdʒɛ̃˥	dʑya˥mə˥˧
容易	stʃɛ˧˥stʃɛ˥	ʑe˦ʑe˦mə˥˧
难	dʐɛ˧˥dʐõ˥	xiɛ˥lɛ˥-mə˥˧
松	siõ˥ti˥	ne˥mə˥˧
紧	tɕĩ˥ti˥	tɕĩ˥mə˥˧
热	tsa˥	ɕyi˦mə˥˧
冷	bõ˧˥	kiã˥mə˥˧
暖和	ʂu˥	jã˥mə˥˧
凉快	dʐuɑ˥	so˦sɛ˥-mə˥˧
酸	tʃu˥	tɕu˥mə˥˧
甜	thø˧˥	thə˦ mə˥˧
苦	qhɑ˧˥	kha˥mə˥˧
辣	skɯ˥	sə˥mə˥˧
咸	qhɑ˧˥	tshi˦ kha˦-mə˥˧
香	ɕã˥	ʐẽ˥mə˥˧
臭	ʐə˧˥na˥	rə˦nɛ˥-mə˥˧
腥	ʐə˧˥na˥	dʑyi˥na˥-mə˥˧
饱	tə˥kui˥	tə˥kui˥˧
饿	tʃø˥ʐõ˥	tɕɛ˥rõ˥
渴	stʃɑ˧˥ʐõ˥	sɛ˥rõ˥
累	thə˧˥diu˥	nə˦tɕhɛ˥˧
痒	dzy˥	xa˦mə˥˧
疼	ȵɛ˥	ȵi˥mə˥˧
聪明	miɑ˥ba˥	ɣuɐ˥mə˥˧
愚蠢	do˧˥stu˥	ʑã˦mə˥˧
勤	tsɑ̃˥xɑ̃˧˥	dzio˥rə˥-mə˥˧
懒	skiɯ˧˥ʐə˥	ma˦dzio˥-mə˥˧
高兴	gəu˧˥gəu˧˥	gio˦tʂa˧˩
穷	dʒu˧˥	ka˦ dʐa˥-mə˥˧
富	tiɛ̃˥	tĩ˥mə˥˧
光明	bʒɛ̃˥	kuã˥ mĩ˧˩
光荣	kuɑ̃˥ʒũ˧˥	kuã˥jũ˧˩
伟大	ue˥ta˥	we˥ta˥
正确	qo˧˥də˥	tʂə̃˦tɕho˧˩
幸福	qo˧˥ʐu˥	ru˥mə˥˧
勇敢	skhyɛ˥ta˥	xuɐ˥te˥˧
积极	tsi˧˥tɕi˧˥	khu˥ tha˥˧

先进	ɕẽ˥tɕĩ˥	ɕẽ˥tɕĩ˥
落后	lo˩˧xəu˩˧	lo˧˥xəu˧˥
一	ti˩˧	ti˧˥
二	ni˩˧	nə˧˥
三	sɑ̃u˩˧	sõ˧˥
四	ʒɛ˥	ʐɐ˥
五	ɣuɑ̃˥	ŋuɐ˥
六	tʂhu˩˧	tʂhu˧˥
七	xiẽ˩˧	ŋĩ˧˥
八	ʂuɛ˩˧	ɕyɐ˧˥
九	sgiɯ˥	ɣi˥
十	qa˥stiẽ˥	ka˥tĩ˥
十一	qo˥stĩ˥	ka˥ti˥
十二	qo˥ni˥	ka˥ni˥
十三	qa˥sɑ̃u˩˧	ka˥sõ˥
二十	nə˩˧ɣo˥	nə˧˥ɣa˥˧
二十一	nə˩˧ɣo˥ti˩˧	nə˧˥ɣa˥˧-ti˧˥
百	ʂə˥	re˥˧
千	stĩ˥	tiɑ̃˥
万	ma˥	tʂhə˥˧tshu˥˧
几	tshə˩˧tshɛ˩˧	tɕhi˧˥
零	lɑ̃˩˧	nɑ̃˧˥
第一	ti˩˧i˩˧	tɑ̃˧˥po˥˧
第五	ti˩˧ɣu˥	ŋa˥pa˥˧
第八	ti˩˧pa˩˧	dʑe˧˥pa˥˧

半	ʂo˩˧la˩˧	pha˧˥ti˥˧
个（人）	tsə˥	tə˧˥tsə˥˧
个（碗）	skie˥	tə˧˥jɑ̃˥
棵	sbõ˥	tə˧˥bõ˥˧
只	ti˩˧	tə˧˥jɑ̃˥
把	pɑ˩˧	tə˧˥sɛ˧˥
条	stie˩˧	tə˧˥kõ˥（河）
根	stie˩˧	tə˧˥sɛ˧˥
粒	sgie˥	tə˧˥jɑ̃˥
滴	sthɑ˩˧	tə˧˥thɐ˧˥
件	tɕẽ˥	tə˧˥pa˧˥
双	tə˥phʐɯ˩˧	tə˧˥phʐə˥˧
庹	tə˥liẽ˥	tə˧˥jĩ˥
拃	tə˥tshyi˥	tə˧˥khi˥˧
寸	tə˩˧ɬɑ˩˧ɬɑ˩˧	tə˧˥tshuẽ˧˥
尺	tə˩˧tʂhə˩˧	tə˧˥tʂhə˧˥
丈	tə˩˧tʃɑ̃˥	tə˧˥tʂɑ̃˧˥
亩	mu˩˧	tə˧˥mo˥˧
升	pi˥	bʐɐ̃˧˥
斗	tiəu˩˧	po˥˧
两	tʂø˩˧	tə˧˥jo˥
斤	tɕi˩˧	tə˧˥tʂə˧˥
元	pʒa˩˧	tə˧˥pa˧˥
我	ɛ˥	a˧˥
我们	ɛ˥ʐə˥	a˧˥rə˥˧
咱们	ɛ̃˩˧ʐə˥	ɛ̃˧˥rə˥˧
你	nɛ˩˧	ȵi˧˥

你们	nɛ˩˧ʐ̩ə˥	ȵi˦rə˥˧	先	ʐ̩ə˥	rə˦
他	tə˥gɯ˥	tsã˥	后	mã˩˧	nõ˦
他们	tə˥ʐ̩ə˥	tsã˥rə˥˧	立刻	tɛ˩˧tʂhɑ̃u˥	tə˦ɕɛ˥˧
自己	niɑ˥	pə˥ɣi˦	常常	tə˩˧ŋ̍i˥ŋ̍i˥	ty˦ʑuẽ˥
别人	mi˥ʐ̩ə˥	mə˥rə˥˧	慢慢	tie˩˧tie˩˧	tiɛ˦tiɛ˦
这	di˩˧	u˥ti˥˧	快快	tʂhɑ̃u˥po˥- tʂhɑ̃u˥po˥	tʂhã˥pu˥
这里	də˩˧pe˥	ti˦be˥˧			
那	tə˩˧	ti˦ɣi˦	很	qo˩˧	tʂa˦
那里	sthie˩˧pe˥	u˥be˥˧	最	tsuã˩˧	ɕi˦dʑi˦
谁	ɛ˩˧ (xɛ˩˧)	xɛ˥˧	都	põ˩˧ni˥	liɛ˦wa˥˧
什么	mi˥	me˥˧	也	ʐ̩e˥	la˦
哪	ɛ˥gɯ˩˧	xɛ˥də˦	再	diɑ˩˧	dio˦
哪里	ɛ˥tɕi˩˧	xɛ˥ki˥˧	一定	dɑ˩˧dɑ˩˧	tĩ˥tĩ˥
多少	tʃhə˥tshɛ˥	tɕhi˦tshɐ˥˧	不	mɑ˩˧	ma˦
刚才	tɛ˩˧nɑ̃u˥	pu˦dʑi˥˧	别	tɑ˩˧	tɛ˦

后　记

普米语简志是根据我和孙宏开同志于1964年去云南省兰坪县河西区箐花公社重点调查以及1980年又去四川省木里县补充调查所得的材料（并参考1956—1957年原中国科学院少数民族语言调查第七工作队罗秉芬同志和我普查的材料），由我执笔编写的。本简志写成后，蒙孙宏开同志审阅，并提出许多宝贵的修改意见，在此表示衷心感谢。

由于水平有限，对语言材料研究不深，错漏难免，敬请读者多多指正。

陆绍尊

1982年2月

中国少数民族语言简志丛书

普米语简志

陆绍尊　编著

●

民族出版社出版　新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168 毫米 1/32 印张：4 1/4 字数：90千

1983年 8 月第 1 版

1983年 8 月北京第 1 次印刷

印数：0001—5,000册　　定价：

书号：9049・32